

Verbundkatalog Kalliope

Die Zugvögel singen in Paris und Rom.

Mann, Erika

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden.

Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus
Literaturarchiv
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:
Literaturarchiv
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Till

"Till"

Type-

up to and →
no 58

+ typed
"Additional
notes"

[3 copies]



POUR
MACHINES
A ECRIRE



* 71,3

IV

TV

Written

including

[= end of
"smussing"]

Hand-
script

~~Recht für das Recht ist die -
bessere als die andere und die
beste andere Rechte für die,~~

In dem Jahr der ersten

Worte der Gesetz. In dem Jahr der ersten
an der Stelle der Gesetz der, dass
wenn man nicht versteht die Vth. R
behalten von der Gesetz der Gesetz
+ Prof. H. ~~die Gesetz der Gesetz~~
die Stelle der Gesetz der Gesetz
Gesetz. In dem Jahr der ersten
in der Gesetz + Gesetz der Gesetz
für. In dem Jahr der ersten
Gesetz der Gesetz, dass es ist
wenn man nicht versteht die Vth. R
Fall der Gesetz, dass es ist
Gesetz der Gesetz,

9, 10 - 11 x 2 " unvollständige Gesetz
Gesetz der Gesetz der Gesetz.

Der Gesetz der Gesetz der Gesetz
in der Gesetz der Gesetz der Gesetz.

"Anstalt!" der Gesetz - "Anstalt der Gesetz!"

Recht kann beide Teile der Gesetz der
in der Gesetz der Gesetz der Gesetz
Gesetz der Gesetz der Gesetz der Gesetz
Gesetz der Gesetz der Gesetz der Gesetz
Gesetz der Gesetz der Gesetz der Gesetz

Raef Hays falls von Mutter am Kopf, die Mutter der Mutter

X

Hellin" My's Ballen & Wundersoll zu
5. und den ^{bleibenden} ~~früheren~~ Wappst. für Sufferung -
abst. werte in der spez. ^{Individuell}
der 1. Fugate in - "Wohl" ^{aber wir in}
den die die Weg der ^{ne} ~~aber~~ ^{aber} ~~aber~~
der allen ^{aber} ? "

11. 2te " beryllige Balken.

Die beiden Kinder der Familie. Der 2te ist
 Mr. Mord. Er ist sehr schön und
 kommt in 2te Klasse. Hauptfach
 u. Natur an der Schule. Klavierspiel
 Bassgeige (Gitarre) + Violoncello
 Spanisch, Italienisch, Französisch + Englisch
 2te Klasse. 2te Klasse. 2te Klasse.

Given, in the yellow + orange dry Thelazogon
 leaves. Small buds, bright in color, lay
 it to rest, all water for in abundance
 + cold water, + fresh water, when the
 water of the whole river, water for all water
 and around, + the day before the day.

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325

[illegible]

more than making anything, & it
be done so far as we can while before
"Gould's" land - ~~the same thing~~

"Gunsberg" Unruhe Till. + ~~die von Frey~~
~~die von Frey~~
 "die" folgende Baffen. "Ere von Frey"
 Unruhe von Frey. Nur, die ~~die von Frey~~
 + die von Frey. Nur, die ~~die von Frey~~

Worms or the eggs - are
now in the air - taken from specimens
growing at home + will grow in water, even better.

Wenn wir wieder in den Oberrhein, wir
sind uns die große Rellende anschauend.

So "Nur" (121)

Die Hotteloffen hat auch auf Baden
und Frankfurt. Die beiden hat auf den
Folge: - Will man, die hat, die ganze
Lage. Ex-gep, bühnen hat dort + die
jeden Lage, in denen haben wir noch in der
astronomischen Lage: - die Lage der Stadt
Königsberg.

In der Stadt, ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
hat die Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
in der Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
spoke hat die Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
aus der Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
+ die Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
my age, Frankfurt, also + die Stadt
aus der Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
Lage hat die Stadt ^{aus} der Stadt ^{aus} der Stadt
Frankfurt und Frankfurt, also + die Stadt
Baden + Mainz, also Frankfurt
in der Stadt, die Stadt, die Stadt
Königsberg, also Frankfurt.

~~Sothen volle der Reitzung an der Tappe.
Es sind die ^{unvollständigen} ~~unvollständigen~~ Kapellen des Landes in der Weise bei
der der Fortschritt + Tolle, die von
den der ~~Landes~~ Kapellen und ~~Landes~~
da die ~~Landes~~ Fortschritt
die Kapellen des Landes in der Weise bei
der Fortschritt volle, - ~~Landes~~ ~~Landes~~ ~~Landes~~~~

[illegible][illegible]

"Hush! Spunkierden - "Machete" w/ my
knife - I will - know - better - please come
up my! looking at it.

~~Wright + Mrs. Wm. Wright Esq.~~
~~Wm.~~

Von der Kollapsion + Stauung
Sperma von Körper Leyd + Organe
zu sein.

1. Ich war bei Mutter " ^{brunste} ~~hag~~ 2. Vollen
in Bezug auf den Cohn-Jahres + wöchentlich
Vorkursen der Jellen Kassenbank und in
Kasse, Bank und " ^{anfallend} ~~hag~~ 3. Jellen
Kasse und " ~~hag~~ 4. Jellen

[illegible]

^{Sachs}
"Raymond" Verlyn Lee + Gerhart und
von Kuff auf dem ^{Walden} ~~Hauptkloster~~ ^{Mitglied} ~~Walden~~ ^{Walden}

[illegible]

"Kopel" Veste Balon, unten "K" schwarz
lang + gewaltig.

[illegible]

In view of the ~~fact~~^{fact} that
you are now at the University of
the history of the world's work
in 2 of the 7 or 8 years of
your life.

[illegible]

"Frischman 2nd" business Till + we
He and Sam Bafford, "but know they
how we would things, such as KOL it

Handwritten text at the top, possibly a title or header, including the word "Handwritten" and "and" followed by some illegible words.

Handwritten text in the second section, starting with "Dance" and "length" and ending with "supper".

Handwritten text in the third section, starting with "Try" and "all" and ending with "K O".

Handwritten text in the fourth section, starting with "of 14" and "for" and ending with "12".

Handwritten text in the fifth section, starting with "by" and "Toll" and ending with "I".

Handwritten text in the sixth section, starting with "May" and "Koh" and ending with "I".

Handwritten text in the seventh section, starting with "Vick" and "Junk" and ending with "Stark".

Handwritten text in the eighth section, starting with a hash symbol and "I" and ending with "pages".

Handwritten text in the ninth section, starting with "Some" and "not" and ending with "pages".

Ich empfand einen Schmerz.

Till, der die Augen auf, er hat."

~~Ich hatte einen starken Kopfweh, das mich abhielt, zu den ersten~~

~~Experimenten~~ von denen ich noch wenig

~~weiß, nur solche, die ich früher schon gemacht~~

~~hatte, nämlich, um hell + die Augen auf~~

"Bitte" sagte er + hat einen sehr

großen Schmerz, "kann ich nicht"

ertragen, er konnte + sagte er "nicht"

Es folgte.

"Was ist das für ein Schmerz +
weshalb ist es so schlimm an, dass ich
nicht ertragen kann."

"Schmerz" folgte er, obwohl er ^{verfügte} sich

noch gegen den Schmerz. Aber die Zeit war gekommen + folgte er ^{verfügte} sich
für den Schmerz + hat keinen Schmerz
mehr, er hat jetzt einen großen
Schmerz, aber er will nicht sagen.

"Hörst du?" sagte er, "kannst du
Kapellmeister. "Du hast das
Hörst du? - aber?"

12

1. 2000
2. 1000
3. 1000
4. 1000
5. 1000
6. 1000
7. 1000
8. 1000
9. 1000
10. 1000

4

1/4

~~13a~~ - 13a -

~~The Smith family father. Ref. Dr. Bellamy's journal
+ W. Hill + B. Wright. When also told
our own wife present later, I ref. Dr. and played
about your St. Luke + I ref. as previous all over
my - just before we at Smithville for years.~~

~~"Die Kunst" sagt Bahr, der zu demselben
die Kunstwerke der Kunstwerke ist.~~

~~It was a very hot day of hot Egyptian~~

"The hand" (under P., after TILL
knowing my place and how ~~the~~^{any} ~~place~~^{place} "67
(in) all" (under P.) (under T.) Subvocal!

"(and also "Abraham Ralf" and even from you and love.
So much in thought + ~~for me~~ ^{for me}, Bros!

Tell me how about it.

"I hope it may help you, and I hope
you are comfortable; " ⁺ after that I should see you
again.!"

"Visit 19 April B. An unmarked family group
 but ~~was not~~ ^{unmarked} family + 1 adult + 1 young person w..."

"Gruß" / "Gruß" Till, der "Gruß" wird "and" "Gruß"
"Gruß" / "Gruß" Till, der "Gruß" wird "and" "Gruß"
"Gruß" / "Gruß" Till, der "Gruß" wird "and" "Gruß"

[illegible]

heller als alle andere. Als die ganze Sache aus,
wurde es bei der Wunde der den Spiegel
halten + Kapellmeister Worte, - wie sie
sich, lauter allem Etwas + so "up" +
Wort + Wortes aber es wird sich. Auf dem
Wort es die Handlung zu haben beifolgt
Zusatz folgend, lauter als, weil sie kein
gibt auch + lauten "unser" für Vorgesetz
+ also nur auf die Befragung, die Wille

"Freund der Welt" sie selbst + Witzig.

Eben wollen ^{Till} ^{Witzig} ^{Radtko} ^{Radtko}
Witzigföhrer, ^{all} ^{Radtko}

"Hundertst" lauter als stiller; "Staat der Welt -
gerade!"

Raff Kopfe. ~~und man~~ "Staat der Welt"

"Wunder" es bei "und der Welt" ~~Staat der Welt~~

der Welt ~~X~~ "Staat der Welt" ~~Staat der Welt~~

Recht auf ~~Staat der Welt~~ ~~Staat der Welt~~ + lauter

bei der Welt ~~Staat der Welt~~ "Staat der Welt"

Till auch es.

"Ja" lauter Raff - "Witzig! So wie

Tadantworte aber die ~~Staat der Welt~~ ~~Staat der Welt~~

zu sehen blieben."

Dann sagte er Till den Punkt + bei

an abgefragt, wofür Raff auf der Straße der

Antwortet nicht, es hat ihn. Thatsache
Worte es auf dem Punkt.

Zuletzt Till auch der Punkt, - also

Frage: "Wie, antwortet, du der
 21. ~~Frage~~ nachgefragt, hat er von
 Seite zu den anderen. Sie plottet und
 hat im Kampf plottet + brennt. A
 Spalte befragt, aber so steht nicht
 hier.

"Hat nicht 25 den blutigen Punkt?" wie
 für mich steht. "Nein, von der Kante
 will, hat 25 den blutigen Punkt?"

"Und was hat er gesagt?", sagte der
 Student. "Ich bin 1. BWL, - und
 immer noch Student?"

"Aber!", sagte der Professor, "Hör!"

"21" sagte Toll. Der BWL ist 21 ~~der BWL~~
 hier.

[Continue - 15 a - !]

[This bit = 2 pages;
 Summa - this for -]

21,5 pages.]

"sky zone" + "unlabeled zone" ^{unknown}

Hier der 2. Teilung / 1. unvollständig vom 1. Teil
 Daffin: " 1. Teil / 2. Teil
 König: " 1. Teil / 2. Teil

1. ~~K~~^{w/c} Thompson going by car, the other
Dell, ~~W~~^{w/c} + ~~the~~ Zee Town, just
157 Park by III.

" Now if you are ^{baptized} ~~in the name of~~ the Father, —
" Mother ~~and~~ with say 81 - judgment of
man's soul!"

~~Jan 1891 San Diego, N. Y. from Till~~

So long, Jim have till at
the end of the year - we end up
spoke, and the other half of the
whole.

2 copies - 16-back

Chas. J. ... The ...
"H ... Ralf, ...

"S ... of ...
+ ...

"E ...

R ... ; "H ..."

... "L ..."

...
R ...

...
H ...

"M ..."

...
H ...

...
H ...

...
T ...

...
T ...

...
O ...

...
A ...

...
N ...

[Summa - this far -
not quite 25 pages]
[NB ... of
Paridae may
have no more than
4 pages - at the
least!]

Aspen, - John and Betty are still
in Kansas City, Mo., to stay very
to see the world.

El verde con flores blancas + W
mucha de Rumpunys, 2 shells
Kondow on the Tivoli - Shoupe. Just
about half the height of the "Bryopsis"
and half the width of the "Bryopsis"
E. personifera are the "Bryopsis"

Mr. Paul ~~asked off for week ending~~ ~~July 1st~~
~~will be in town~~ ~~public for address~~ ~~5~~
~~on Friday~~ ~~at 8:30~~ ~~at 8:30~~ ~~at 8:30~~
~~at 8:30~~ ~~at 8:30~~ ~~at 8:30~~ ~~at 8:30~~

~~How~~
~~the~~
"the" V.B. Brown
El in front of fault.
+ Brown + day
with lot, full low page per built rest was

answer Mayan ~~of the~~ ~~South~~ ~~for~~
 known ~~in~~ ~~the~~ ~~front~~
 proposition ~~last~~ ~~was~~ ~~with~~
 things!

and Peng's, for Rumpelstiltskin,
the son of the Emperor's daughter + a
Bunny + the Vah + the Kalmuck

All are Bright, Tidy, Exc-Greases, Polished, & in
 and Probable Better + and keep up in the morning.

~~As was, Arab Toke is supposed to~~
~~EE has high jaw, eye is round about~~

~~Waste~~

- 21a -

~~Kerry + Larkin~~

~~So far my mind has been following Murphy,
and all day now I ^{imagine} ~~shall~~ ^{will} write
about the ~~fact~~ ^{fact} who he has been
found at the ~~factory~~ ^{factory} 300 in pay +
~~found by~~ ^{found by} ~~belonging to~~ ^{belonging to} ~~the~~ ^{the} ~~company~~ ^{company}.
On yesterday's night that he was +
and all the ~~company~~ ^{company} + Dr. "Sorbonne" -
As if our ~~university~~ ^{university} in Paris + ~~was~~ ^{was}
the ~~university~~ ^{university} in Europe. As then my
Vincennes ~~was~~ ^{was} ~~my~~ ^{my} ~~other~~ ^{other} ~~idea~~ ^{idea} + Ralph
"Robinson" ~~my~~ ^{my} ~~entire~~ ^{entire} ~~to~~ ^{to} ~~get~~ ^{get} ~~it~~ ^{it}
and, to ~~get~~ ^{get} ~~it~~ ^{it} ~~to~~ ^{to} ~~get~~ ^{get} ~~it~~ ^{it} ~~to~~ ^{to} ~~get~~ ^{get} ~~it~~ ^{it}
Guthrie ~~myself~~ ^{myself} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~factory~~ ^{factory} ~~where~~ ^{where} ~~he~~ ^{he} ~~was~~ ^{was} ~~found~~ ^{found}
Guthrie ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~factory~~ ^{factory} ~~where~~ ^{where} ~~he~~ ^{he} ~~was~~ ^{was} ~~found~~ ^{found}
Guthrie ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~factory~~ ^{factory} ~~where~~ ^{where} ~~he~~ ^{he} ~~was~~ ^{was} ~~found~~ ^{found}~~

Other ~~my~~ ^{my} ~~university~~ ^{university} ~~under~~ ^{under} ~~but~~ ^{but} ~~it~~ ^{it} ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
But my ~~university~~ ^{university} ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
as Toll + Bollen ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
than "Ralph" ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
Will ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
Vincennes ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
Fremont ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
and ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
as ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
4 ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
from ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}
but ~~is~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{same}

know truth of why law of T+B + the law

[illegible]

~~Mr. Parsons for [unclear]~~

Wohl abgelesen, nur ein B.D.

the ground and above, Sun late

to well grown + by to flowered bushes!

My son, I have been thinking of you very much lately, and I hope you are well.

Have number by by and ask after before

and for 800 + bounded for
for Enrichment for Day

Am Evening kam hoch ^{Day} aus dem Wald, bei
dem der Zug, 16. 11. 1901

2nd 2nd 2nd, 1st 1st 1st, 1st 1st 1st
 2nd 2nd 2nd, 1st 1st 1st, 1st 1st 1st

Ans: Δ CMC Version = 6.5

Summa = 28,5

incl. "exchange of adventures" 1
 1/2 TO begin 1/2 1

Keywords

By the way TO 500 Like adventures!

~~Prof Druggally, Mr [unclear] 10 [unclear] [unclear]
In [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] From [unclear] [unclear] [unclear]~~

~~His Dearest Mr. Prof. Henslow & Son, 2nd~~
~~London~~
~~My dear Sir,~~

made the land very low water brought

~~Short mound + 16 gull also by reference
map + 3 m by 100 ft. 100 ft. 100 ft. 100 ft.~~

Shinna, I am afraid, 30

~~Am - Immun transporth Haploidy Kaps~~
~~S = Kapsel versch. Part.~~

 ~~$21.5 + 6.5 = \text{Kauai State Park}$~~

[28 p. zerkomma, a d. 4c kopie 17]

[illegible][illegible]

[illegible]

Handwritten text at the top of the page, partially obscured by a horizontal line.

Handwritten text in the upper middle section, including the word "Honor" and some illegible phrases.

Handwritten text in the middle section, starting with "The first 2nd" and ending with a calculation $26a = 27a$.

Handwritten text in the lower middle section, starting with "May" and ending with "Europe".

Handwritten text in the bottom section, starting with "The" and ending with "the" and some illegible phrases.

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a date or page number.

Kopf + der Kopf + der Kopf und andere
~~von ...~~ ...

Die ... - eine "Stardance", von
 87 ... , ...
 ... , ...
 ... , ...

27. ...

... "Viscous" ...
 ...
 ...

Teil, - ... "Horn" - ...
 "Jord", ...

Stardance ...
 ...
 ...

...
 ...

...
 ...

...
 ...

... 450 ...
 ...
 ...

52. ~~known~~ ~~Viburnum~~ ~~new~~ ~~in~~ ~~camp~~ ~~at~~ ~~V27b~~
 "Viburnum" ~~along~~ ~~dark~~ ~~ring~~ ~~+~~ ~~=~~ ~~back~~
~~and~~ ~~along~~ ~~with~~ ~~at~~ ~~-~~ ~~and~~ ~~the~~
~~under~~ ~~"Viburnum"~~ ~~also~~ ~~some~~ ~~flowers~~
~~Prunella~~ ~~spontaneous~~ ~~to~~ ~~be~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~area~~
 4. ~~Rolls-Royce~~ ~~Motor~~ ~~car~~

[illegible]

~~And from the same down. Slightly better
sat it left, my mind better even,
my lungs to be better again, in my
the whole man. The other people were
working and my good left + by
the whole Royce left hand, or
me as my~~

[illegible]

"Die Polare" über ~~das~~ ^{Wieder} ~~den~~ ^{der} ~~and~~ ^{an}
 2. Teil ^{Wieder} ~~den~~ ^{der} ~~and~~ ^{an}
 Teil ^{Wieder} ~~den~~ ^{der} ~~and~~ ^{an}
 der ^{Wieder} ~~den~~ ^{der} ~~and~~ ^{an}
 der ^{Wieder} ~~den~~ ^{der} ~~and~~ ^{an}
 der ^{Wieder} ~~den~~ ^{der} ~~and~~ ^{an}

folgenden 2. wasser der blauen
 Bismarck der wasser fasslange wasser
 + gläser, ohne aus run of 6 wasser
 gemischt wasser, wasser in 10 wasser
 wasser in wasser wasser in wasser
 von 2 wasser + wasser in wasser
 der wasser wasser in wasser
 der wasser.

[illegible]

Bruck

band of hot very sharp + on the 1st
 when before the 1st full 1, on
 1st of 2nd, 11
 1st of 2nd, 11

Wenn bestimmte Stoffe in der Luft, die

pld w 27

But ~~the~~ ~~right~~ ~~now~~ ~~for~~ ~~at~~ ~~night~~

~~Boston letter 1844~~ 257 134h

won't apply, where they are a different
 type & have more, are we observing
 birds, ~~spoke~~ at birds.

Life 4. How hard do we know

~~Bill~~ ~~pre~~ ² ~~at~~ Bill

Von dem Vater hat der Herr Herrmann
nicht bekommen. Es ist alles so
mit ihm gegangen, - die Herren Herrmann
nicht, - und man hat es

unpleasant. E.g. taken at 100 ft.

mit Spritzen, - der Holz, Entlang +

~~not - will not be staying~~

any for Fertil + Liquid in the

Whitney - 1870
to grow up & be a man + labor
at home at 67 at home

work all night and come before
light + before ^{5 AM}

Monroe + Sophia + ~~Harriet~~ + in
Zooey, I am in on Harriet's work,

with 4 other boys + fly with

And indophyph goes off + fly in
with some very full blue hummel
to 1 ~~or~~ ~~the~~ ~~water~~, in the lake

With independent bright blue & by
new ~~the~~ from the ground, below.

~~The people do for me by Sam by~~
~~Sam by Sam by~~

~~January~~ m. sh. very same by nothing

21 -

Ch der Vorstand befohlen.

1. 2/10/76 bei Tm 4 Augen Toll, " in 7500
Flach wip ~~Dam~~ flug 7 und 500 Say
dog dog LK + ~~LK~~ Jabari Logit gumbly
bei Tm + yll vashvsh, Kuf, Fosh, Suck
+ Haregharman!

The family just a week ago, by the
McBride, and the great thing is
about the best one, for the first
for living in a family - for the first
in a family - for the first.

The long fly ~~was~~ more or + smaller by
my knowledge ~~the~~ when in Rongorong
and is present "

Der Hauptmann hat 49 Pötker-Kinder, -
 in ~~all die Pötker~~ + die sehr große +
 all die Wölfe die wir zu sehen.
 Die 1. Hauptmann ~~hat~~ - 17 Kinder -
 7 oder 8 Kinder: 2 Pötker
 außer die best unmöglich
 Bordunpötker, wenn Töchter, die
 Seward hat 2 Steward. Hier von
 hoch wie alle Sätze Pötker haben wir
 Pötker die wir noch in der
 Wölfe - ungenügend.

but how it, all at the end the history
 and again the, and when the history the
 Bible know the conclusion to be, so it
 "Vincennes" and at the end of the history, and
 in the 4th ~~Bible~~ page the, and the
 and the history the history, in the 4th
 the history the Bible the, 3, and the
 the Bible, and the Bible, the history,
 the 1st, the Bible the history,
 the 1st of the Bible the history.

But what are the Bible.

~~12 the + 42 the " Bible "~~
~~" Bible - the " Bible the, " 1000 the the the~~
~~the the the the 12 the + 42 the.~~

12 the + 41 the " Bible " the the
~~the the " the the " the the the the the~~
 the " the "

~~the the the the the the the the the~~
 the the the the the the the the the
 the the the the the the the the the
 the the the the the the the the the

7000 to 8000 = 2500 / 1112445

"H22" ⁴⁰⁰⁰ ~~6000~~ Ralf, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

[Phy = scale 7.5 instead of 4 at the highest. = at least 3.5 hake for 100 tons!]

Shore this chart - so far almost 11 hake! came by 100 tons!

Part, Rm, 2007 + 27 Ly rope around paper

for Ly rope with paper

" Use for Dr. Brown +
for Ly rope with paper "

Zusatzliche: "Der Knappe Scheit"

Im Rausch aus dem man, bezeugt hat, die Pflichten
 aus der 1. Plan aus der Teil, + hat auch in der
 Lage aus, das die Dummheit in große Schwierigkeiten
 gekommen, + der feldman Hatten falls durch aufsteht mit
 Zerstörungen Menden, Lüge Kostbar + kein, Dummheit
 Mangelhaft.

2. Die Frau H. Menden + der Mann R. Z.
 Menden kann der Kopf nicht bei einer Lösung
 sein, - der, der Mann hat der Kopf nicht
 in der Menden, Menden der Kopf nicht.
 "Der der R. Z. kann ^{ausgesprochen} ~~der~~" bezeugt der
 auf Menden Menden von Menden der Kopf nicht.
 "Der der Menden Menden nicht Menden Menden +
 Menden Menden, Menden Menden + Menden!
 "Menden der Kopf?" Kopf Teil.
 "Menden der Kopf" der Kopf nicht
 Menden der!"

~~Menden~~
 "Der der Kopf" der Kopf Teil, der Kopf
 Menden Menden Menden, Menden Menden
 Menden - Menden der Kopf nicht Menden Menden
 "Kopf nicht" Menden. "Der Menden"
 Kopf nicht "Der der Kopf nicht Menden!"
 Menden
 "Der der Kopf" Menden Menden.
 Menden
 "R. Z. Kopf!" Kopf Teil, Menden Menden Menden
 "R. Z. Kopf" Menden Menden Menden Menden
 Menden.

[illegible]

"Tides, Lows" under ~~the~~
and Highway.

Auf der Brücke + auf der Höhe
^{Park} ~~neue~~ neue unvollständiges 18th Jahrhundert
 offener der ~~neue~~ neue ~~neue~~ neue ~~neue~~ neue
 + der Brücke ~~neue~~ neue ~~neue~~ neue
 der ~~neue~~ neue ~~neue~~ neue + ~~neue~~ neue

big der Hunder, offener Wurm der
kann unbedeutend bekannt sein für große
Lippen mit der Lippe der ^{Kardinal} "Hunder" ^{Wurm} ^{Wurm}
an, der Staphylin der obengenannten.

"Sollen nicht sein", heißt Ralf, er
"Rufmännchen" "

"Kam Eng wai of Canton" written by Dr. "Wang",
~~"Wai" who was the first~~

11 July 1944 - 11 July 1944

~~Kanaka~~ The "Koror Reef" + all its strong bones
were under us. Was very deep
Niakim^{better} like an + more, we got through

¹⁷ 94
Mr. ~~the~~ ¹⁷ 82 ~~literature~~ ¹⁷ 82 ~~Sch.~~ ¹⁷ 82 ~~Körperliche,~~
~~der auch~~ ¹⁷ 82 ~~körperliche~~ ¹⁷ 82 ~~ist,~~ ¹⁷ 82 ~~für den~~
~~kann und kann,~~ ¹⁷ 82 ~~da~~ ¹⁷ 82 ~~nur~~ ¹⁷ 82 ~~einmal~~ ¹⁷ 82 ~~wird~~
~~zu hören."~~

[illegible]

One boy was in the kitchen
 on the ~~top~~ ~~high~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~
 room at Baffin and the
 built through for all the ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~
 water. ~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~
~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~
 and on and ~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~
 4th + in ~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~
 with ~~the~~ ~~top~~ ~~of~~ ~~the~~

11 270 gal! 4 bag Harvey low
420 gal 11 low with got +
low Harvey 11,

Raef mollen noch malken, auf w in
Bayer "w" Gruppe Tante He + w 171
H malken w "der Erdbeere"
von Pange w hie fabe. ~~Das d~~
"Hunde" w hie d f zu hie
d ~~Hunde~~ ^{Kapellen}, w hie h malken hie
w d "König" w hie Kallor"
+ alle, auf hie Rottung hie,
brend on hie d hie, on
"Hunde" ~~z~~ ~~w hie~~, w hie on
d ~~w hie~~ ~~w hie~~ hie.

die Knecht w hie, in hie w hie
hie,
"So hie w hie", auf T hie, d hie
T hie, w hie ~~h~~ ^{w hie} 8 + 9 / hie
d hie, w hie, w hie, w hie
h hie.

"Hie" w hie hie hie hie, w hie
h hie hie hie hie. w hie
h hie hie hie hie, - 17 w hie hie
h hie. d hie in d hie
h hie, h hie, w hie.

Ein hie hie, - ~~w hie~~ ~~h hie~~,
+ u hie hie hie - h hie, w hie
w hie hie, h hie ~~w hie~~ w hie
d hie, d hie w hie hie, w hie
~~h hie~~ ~~w hie~~ h hie. "W hie hie!"

people

in

~~Handwritten~~ as Ralf "by day, new for again, in the light!"
"Ralf: Look by with someone who ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"
"Guten" looks in "but the ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"
"Ralf: Look by with someone who ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

the day, Sixteenth El had Ralf, looking
+ the day, Sixteenth El had Ralf, looking
like and that was ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"
"Guten" looks in "but the ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"
"Ralf: Look by with someone who ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

"the" handwriting for Ralf Ralf Ralf,
was at Tausen for the day, the day,
Ralf + the day, Sixteenth El had Ralf, looking
like and that was ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

"the" handwriting for Ralf Ralf Ralf,
was at Tausen for the day, the day,
Ralf + the day, Sixteenth El had Ralf, looking
like and that was ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

"the" handwriting for Ralf Ralf Ralf,
was at Tausen for the day, the day,
Ralf + the day, Sixteenth El had Ralf, looking
like and that was ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

"the" handwriting for Ralf Ralf Ralf,
was at Tausen for the day, the day,
Ralf + the day, Sixteenth El had Ralf, looking
like and that was ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

"the" handwriting for Ralf Ralf Ralf,
was at Tausen for the day, the day,
Ralf + the day, Sixteenth El had Ralf, looking
like and that was ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light} ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~light~~ ^{light}!"

[illegible]

So George the ^{Post} ~~Reverend~~, who, was
at Cambridge, wrote him in
the year 1840. I have seen his
manuscript, which would probably have been
~~the~~ his "Sixth" answer to me, -
written up to the page 100, the copy
in the original manuscript paper.
The copy was written "Kallie" for the
author, the copy for the author and I think,
the "all" given to the author to
show for the author + Kallie's job,
the author's copy, and + Kallie's
the the two copies.

"Ja, ich bin aus der Stadt!"

Hinter einem hohen Rast am Rande der
Kampfbahn sah ich das gepflanzte Land und
Dachwerk. "Ja", sagte ich, "am 5. - 8. - 9!
Ich habe mich befreit. Na, ich werde
ja noch mehr! Ich bin aus der Stadt
in Richtung auf die Stadt! Engländer
sind die meisten, unsere Freunde, - 1. a. Engländer
sind + alle und die meisten sind hier!"
Ich ging weiter. Trotz der hohen Temperatur
war die Luft für mich sehr angenehm, für mich,
für die anderen, "Six hours" für mich -
und auch in der Luft, alle die Engländer
in der Stadt und ich, + für mich bin ich
in der Stadt, für mich, die Stadt, mich
für mich.

Die brennende brennt den Kopf.

"24 km Kopf" fühlte w.

W lo zu alle, auf große brennende
 der Feuerkammer, Ralf große Straße
 der Kopf fühlte; W wurde fühlte, -
 der Kopf fühlte, - W wurde, der Kopf
 "brennende."

Nur die den Kopf, immer lo ~~brennende~~
 + lo Kopf fühlte. ~~der Kopf fühlte~~ ~~der Kopf fühlte~~
 brennende der Samenbrennende der Fühlte in
 spreit + der Fühlte brennende der Kopf fühlte
 der Kopf in Kopf der Fühlte, brennende
 + fühlte.

Der "gebrennende", der "Ralf und der
 gebrennende Altperson" - nur W Kopf lo Toll
 gebrennende fühlte fühlte; brennende can fühlte
 der Kopf fühlte Ni 5 - brennende lo
 brennende, fühlte brennende, brennende der Fühlte lo
 der brennende,

Der Kopf in W Kopf, der Kopf in
 fühlte der Kopf "gebrennende", lo
 fühlte Toll, fühlte fühlte in W Kopf

advently full: my allmost day
to get by me. but all in the
story.

I had more than 4, - this chance
up to here

[Sum up to here: 50 hrs

In "Pleasantly" for ~~the~~ story - and
Spartanizing but the art and being the LV
"Landscape" landscape under the water in
story in the landscape from the, my Reef
to the + life story, the landscape in the
landscape under.

In "Spartan" the landscape in the water
the water, the water + "an the"
water + the landscape, all the
landscape + "the water" in the water
in the water the water the water
the water.

4 ~~the~~

1 the water, the water the water
the water, the water the water

2 words under ground you are
"brown viscous" | "get better, lower"
and not enough & for the whole
the whole ground is covered with snow.

Day "Raffi" black snow, the 2nd full
snow blown and with the ^{1st} snow you can see
rolling "lay" for miles + not for miles -
blue sky, white in the distance &
high ^{fast} ~~low~~ in the sky, low snow.

"The 2nd" tonight in the sky, -
"the 2nd" tonight - of the snow - of
the 2nd snow, 2nd snow, 2nd snow."

"Nile!" - El and Kappellmayer, 1st
in the sky, 2nd snow, 2nd snow, 2nd snow +
Raffi, 2nd snow, 2nd snow, 2nd snow.

"El and Kappellmayer, 1st snow, 2nd snow, 2nd snow."

Raffi, 2nd snow, 2nd snow, 2nd snow, the 2nd
snow, the 2nd snow, the 2nd snow, the 2nd snow
~~2nd snow~~ the 2nd snow, the 2nd snow, the 2nd snow
+ the 2nd snow, the 2nd snow, the 2nd snow

"R. J. J. J. J."

Sub floor ~~Half~~ Ad lower Brk, * open
open ground ~~any~~ ~~floor~~ ~~Rail~~
+ ~~unobstructed~~ open of ~~low~~ to ~~new~~
floor ~~Rail~~ ~~the~~ ~~floor~~ "Sub to ~~deck~~!"

"of" High Ralf, "Full for Jack!"

for Jack "R. Whinnell 6", ~~open~~ but with
Dodge, also now present very often +
unfrequently of it being so with
Professor Ruff in R. Whinnell + John W. I think!

~~##~~

1. Ich soll die besagte Person
beobachten und.

Mein Name ist + geben die Auskunft was
2. andere Person.

"Ich soll", sagte er, "sich die
die Person, welche + ~~mit dem~~ ~~bei~~
~~dem~~ der "etwa Stille" bei der
Eingabe der.

"Wie sieht sie?" Mit einem Nicken auf
die Zellen der Person in der das
war, sah er mich. Bei der Kopfbildung
sah ich.

~~Ich soll auch ein allgemeines
in der Person sehen wie der "Hut" +
die in der Person in der Person
Köpfe beibringen, der Person, der Person
in allgemein aufweisen, sagte die Kopf
mit Hand + hat die Person mit der Person
Köpfe, der der Person in der Person
Person. Ich soll auch die Person.~~

"Wie ist?" sagte der Person, "sich die
sich, wenn der der Person (X, wie ich weiß!)"

Ich soll die Person sehen, wie er die
Person sehen. Ich soll die Person
sich die Person sehen, der der "etwa Stille"

[illegible]

In Post Marked the Window may be you
Sage and Branch No I, ~~the whole of the~~
~~ground and property.~~

"Der Kaff" kaffen zu dem, wo der Bock
steht, "den" der Kaff kaffen wird kaffen."

In north front, - front + S. porch.
S. porch is at W. side Bank, -
open till.

der Bote hat, dass die Kapellmänner den
hiesigen Vng + den Namen ihrer pöb-
nordischen Götter haben.

"Kollhoff" says Balthus, "up to 2
Till von Lohse's big red sculpture + send
around before, - very ~~interesting~~ and
interesting, and very dear."

[illegible]

E2A-1-

[illegible]

You can see better "Super" in
 the photograph of the "Super" + the "Klein" but
 the "Super" looks like the "Klein" as far as the
 "Super" is concerned.

gutta

"ELIOT was" "Walter Tull." "The Great
Baptist." Prof. J. H. Johnson?

The Bergkamm...
+
~~der Berg~~
von Sphagnum - " der ...
Hain "

-50-
Zwe
+ Hain

Till Aug 11. 1891. For the same reason
I will not go to the house, + so will be
also for the same reason.

"27. Juli!" Dem Hingekommenen
den Abschied. "In der letzten Nacht
der ich verlebte, die Nacht vor der
Rau zu der Nacht, zu der Nacht
wahr ist."

~~Wichtig ist auch, dass
wird, dass die Bevölkerung der
Länder, die die Waren liefern
nicht + also wirtschaftlich.~~

has marked ~~the~~ on system ~~psychic~~
 part the ^{at} ~~the~~ living Room ~~the~~
 in the the ~~living~~ ~~the~~ + also
 not ~~the~~

An der Insel Zanzibar, Arab. Meer,
Wüste und Wälder von Bagdad, etc.

~~für mich, und der Rothkopf der nicht helfen
in der ersten Woge. Zu viel anfangen Velle +
wunderbar sein. Dann Tausende von Tausenden
von Tausenden + viele Tausende gut zu sehen. Ah.~~

"Zykov!" out of "of kan Eng by -
for Trenggery in Sykut + non run
in a Part of Wampet and I
must explain this - it was when
Peyge! Not in Chomung or Eng of
the history they will find it in the
the in the Pan the present & the he
8th - any quality, the Colosse,
known of history!"

Collected largely in 2 years. E. sample
 world, says "Raffi" of number of the
 handwriting of the handwriting. ^{the} the
 speaking with both the two of George
 Hall, in the N. W. ~~sample~~ with which
 work. ~~Supposedly~~ $\sqrt{6a} = 5a$ condition

"We are the young people for mix?" says
the speaker + then by Ralph says
of the church. "But" says the
"first" of us was brimmed left. So
the first two + last two. The
the speaker + the first the
+ the last the speaker was done."

Ralf X love you thing in Ralf's backyard
 + not up low large (white) Ralf
 more work R. white just "to" "brownish"

21.11.01

7.

Ward hat + gemindert? 1. Dringke Till
"Hoyt hat dey anoye!" warden der Vahs;
about der warden my wile for by off -
"hat dene Bawfenge." 4

Till huppla in karppe. ^{huppla} ^{huppla} von der
Ede. warden guppen fide warden,
a karppe huppla "hat hit + allel "kade ayt".
und hat der guppe wile fide by warden,
to karppe der guppe hat warden
der fuppla - warden warden - fuppla, der warden
der hat der fuppla ^{huppla} ^{huppla} von der "Bawfenge"
der Rudi fuppla der guppe der karppe
+ der Ede, der fuppla ^{huppla} ^{huppla} von der warden
"Bawfenge" fuppla, der hat der fuppla
von der "Ston huppla" warden warden
by der Till hat warden warden of
Till huppla ^{huppla} ^{huppla} von der warden
huppla, der hat der fuppla
der fuppla fuppla, der hat der fuppla
"Huppla" der fuppla warden warden.
der fuppla hat warden fuppla, der Till
von der fuppla fuppla fuppla der der fuppla
+ ^{huppla} ^{huppla} der fuppla warden warden

[illegible]

Handwritten: *Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive script.*

Ref. 1.

"Ich arbeite nun 11 Stunden täglich an
22 der Klänge, entsprechend drei Tage lang
für Individuen - 2 Tage Arbeit und zwei
für + Ruhe Tage"

[illegible]

~~We hope to find out what is better for
our people, - and perhaps show
us the way.~~

~~Mr. T. H. J. H. H. H. - the woman
the wife. Till then.~~

~~36a-~~

~~in große Hühner u. auf die für den Anbau,
wird der gute Flucht.~~

~~die den Hühner in der für den Anbau
[Lk, S. 36, 2. 2 von unten
S. 37 cylob] dann;~~

- 37a -

der Hühner in der Hühner, Hühner +
Hühner.

der Hühner, ^{10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100}
"Hühner" Hühner der 44 Hühner Hühner, an der Hühner

Hühner + alle der Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner Hühner
Hühner: alle der Hühner Hühner
2 Hühner Hühner, 1 Hühner
Hühner Hühner + Hühner, 2 Hühner
Hühner, Hühner, Hühner, Hühner
Hühner Hühner Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner Hühner

"Hühner" Hühner Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner Hühner

~~In der Stadt~~
Kolonien, der Supremat auf: "Thyng wyf"
is "Kuppellen", the best in my
work in 3 Sprung, in der der Jungfrauen-
lyp "Wohl werden + 1000, ~~Wohl~~
~~Kuppellen~~, der Schwarders ~~Wohl~~ 1000
Lynopel für andy, + ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
~~der~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
Spindel ~~Wohl~~.

Kolon Fuge: 1000 für ~~Wohl~~. ~~Wohl~~
Jollen 1000 der ~~Wohl~~ - ~~Wohl~~
"Wohl" + 1000 ~~Wohl~~ 1000 ~~Wohl~~
in der ~~Wohl~~ ~~Wohl~~, ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
"Nun 1000" - ~~Wohl~~ in ~~Wohl~~ ~~Wohl~~,
1000 ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
and ~~Wohl~~?

der Kolonien ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
~~Wohl~~ "Wohl", ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
Thyngelien ~~Wohl~~ ~~Wohl~~, ~~Wohl~~
Wohl ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
Kuppellen ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~.

Wohl ~~Wohl~~ "Nollendy" 2
Nollendy ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
Wohl ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~
in der ~~Wohl~~ ~~Wohl~~, ~~Wohl~~ ~~Wohl~~,
Wohl, ~~Wohl~~, ~~Wohl~~ ~~Wohl~~ ~~Wohl~~.

Boy on Row.

Real work at 10 AM.

" 12 Good + 41 Row " 10 PM W.

~~Yes~~ " 10 PM, you are with Tompkins 10!"

37 aa

~~In books as appropriate,~~

~~In Book House + 10 PM~~

im Kuffen der Kuffen, auch in die Kuffen
 konnte sie nicht und gehen. Das auf Boden
 + 12 / Kuffen, im Sattel, im Kuffen der Kuffen
 auf der Kuffen + ~~im Kuffen~~ Kuffen, der
 im Kuffen Kuffen, + 38 ~~als Kuffen~~
 auf der Kuffen Kuffen Kuffen + im
 "Kuffen" Kuffen, der Kuffen Kuffen
 von der Kuffen Kuffen, - 38 "Kuffen" +
 im "Kuffen", der Kuffen Kuffen
 auf der Kuffen Kuffen, der Kuffen Kuffen.

[illegible]

~~Wie in der Vorwoche hier schon bemerkt ist
auf dem "Freiburger" stand heute, es lag
für ~~die~~ "Freiburger" ~~unverändert~~ wurde. In
Zurich war~~

Nachher + ganz klar wird von ~~unverändert~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~
~~Freiburger~~ + der "Freiburger" ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~
und Zeit + sehr zu ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~
für "Freiburger" der ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~
müde ist mit ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~

Zurück nach ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ - ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~
Neben ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ ~~Freiburger~~ -

- 60a -

Julius was thinking about, + plenty about art
as they were and Dorothea, Dorothea +
Sondergaard, the last time in the morning
~~the last time in the morning~~ + allow the
change in the morning the morning change, -
the last time "Mendels" was the change.

in the paper for the paper, the paper was
for the paper was.

"the paper was" and "the paper."

"the paper", the paper was paper and
the paper was the paper, "the paper
the paper was paper and paper, the
the paper was paper?"

~~the paper was paper and paper~~

the paper was paper, the paper
the paper was paper and paper, the paper.
the paper was paper and paper.

I back to 61, "the paper"

the paper was, the paper
the paper was paper and paper
the paper.

Personal, Title, TL Schler Heimkehr
[Herrlich]

1.) 40. Tournee^{haben} = "Händ" + "Hack" + "Joly"

2.) Burg

a) Lehrer: Prof. Kasimierz, Herr Metzbauer,
Prof. Avenarius.

b) Knaben: Otto Pöhlner, Teddy Holzboer,
Bernz Kötter, Hans Darm, Friedl Haas.

3.) Presidenz:

a) Petrus + Toni + Bild von Tiler Klasse
an Gockegymnasium [insl. Alois Scherba und
Dietrich Hederhans] + Kinde von Wina +
Kamare Vogel Haas.

b.) Ricks

c.) Vincent und Betsy Brown

That's all, folks!

Ergebnis:

- 1.) Lins. Koll. + Klassenfoto → auch "Reisevater" ^{Kon + Bader}
- 2.) Empfehlung von Betsy + Vincent + Bep.
Rede über Ernährung auf noch 2 Sätzen
von Selb. Wochi
- 3.) Brünche zu Rede Hut
- 4.) Sätze re. Betsy, andere + "Dreizeh-
Ueberm."
- 5.) Ergänzung re. Tolle "Dreizeh-Unterwelt!"
vide ll.
- 6.) Schwarzabed
- 7.) "Palästina-Notch + Teft du
dore im Foyer.

und was, ve. vorgesch-
flieg!

Note Munde!

Nur 0261-2iffer
Sind noch 24 erforschen!

Ode an Gott.

(Nach I.H.Tobler 1777-1838)

Alles Leben strömt aus dir,
alles Leben strömt aus dir,
Und durchwallt in tausend Bächen
und durchwallt in tausend Bächen
Alle Welten, alle sprechen
Deiner Hände Werk sind wir.

Appenzellisches Landsgemeindelied.

"Till" IV



Unkonnigste, ungeschiedene

Zürcher

Koppe



659
Zunftpost



Gebrüder Scholl AG
Zürich

DAS GEHT SCHIEF

Der Freitag war herangekommen, - der Karfreitag, ein ungewöhnlich wichtiges Datum für Till und Bastian.

Zunächst einmal ging am Morgen dieses Tages Fräulein Zistel plangemäss "in die Luft", - das heisst, sie bestieg die zweimotorige Douglasmaschine - eine DC3 -, die sie innerhalb weniger Stunden von Stockholm in die französische Hauptstadt tragen sollte. - Ausserdem aber und vor allem stand die eigene Abreise der Jungen bevor. Und erst jetzt, da "Zistula" unwiderruflich auf und davon war, fingen die beiden einsamen Zugvögel an, wirklich aufgeregt zu sein. ~~Wird zu früh - um sechs Uhr schon - essen sie zu Abend und~~
dann sassen sie gestiefelt und gespornt in der Hotelhalle, ihre kleinen Handkoffer zu Seiten ihrer Stühle. Dabei ging der Nordexpress doch erst um 9 Uhr 10, - "das heisst, um 21 Uhr zehn ", sagte Bastian.

Till nickte. "Auf 'eisenbahnisch' ", bemerkte er. "Die Lady", fügte er nach kurzer Pause hinzu, "ist längst in Paris."

"Ewig!", bestätigte Bastian.

Und wirklich war nach einem glatten und schönen Flug Fräulein Zistel pünktlich in Le Bourget gelandet. Le Bourget ist der Hauptflughafen von Paris und einer der wichtigsten in Europa. Alle Minuten geht dort ein Flugzeug nieder, und jede Minute steigt eines auf.

"Zistula", jedenfalls, befand sich zur Zeit wohlbehalten in ihrem Pariser Hotelzimmer.

"Und die anderen", sagte Till nach einem Blick auf die Uhr, - "der Bus muss auch schon dort sein."

Oft, während der vier Tage, die Till und Bastian, getrennt vom "Konzertchor", in Stockholm waren, hatten sie von den "anderen" geredet und davon, dass die nun ununterbrochen "fahren".

"Die fahren", sagte Till immer wieder. "Man muss sich das nur vorstellen: die fahren ununterbrochen, - die ganze Zeit, - pausenlos!"

Bastian war wieder gesund. Während die andern im Bus durch die Lande schaukelten, hatte er sich prächtig ausgeruht von seiner Krankheit. Und Till durfte bei ihm sein / nur so, zur Gesellschaft. Auch die grosse Reise von Stockholm nach Paris würden die Freunde gemeinsam unternehmen. Dies hatte der "Lehrkörper" beschlossen - sehr zum Vergnügen der beiden Glückspilze, die sich um ihr "Reisefieber" weiter nicht kümmerten. - Immerhin assen sie viel zu früh - um 6 Uhr schon / zu Abend und

[Zurück zu S. 1 !]

"Aber nachts", erinnerte Bastian den Freund, "schlafen sie doch irgendwo!"

"Ja", sagte Till, "mit deiner gütigen Erlaubnis. Wenn sie das nicht mal täten, wär es vermutlich Essig mit dem Osterkonzert. Halbtote Singknaben, soviel ich weiss, singen nicht besonders."

So und Ähnlich besprachen Till und Bastian die weiteste Busfahrt, die der Chor je unternommen hatte. Und mit einem deutlichen Gefühl der Erleichterung versicherten sie einander jetzt, am Freitag abend, dass für die Anderen "das Gefahre endlich zu Ende" und das Ziel erreicht sei.

War es erreicht?

Es regnete. Emsig tickend hielten die Scheibenwischer zwei halbkreisförmige Blickfelder klar für Hans Niederlechner, den erprobten Fahrer des Konzertchors. Das Wetter war schlecht gewesen - beinah von Anfang an -, und so hatte leider, an diesem letzten Tag der langen Reise, der Bus ein paar Stunden Verspätung. Es dunkelte schon, und die Asphaltstrasse war schlüpfrig. Trotzdem hielt Hans eisern "sein" Tempo, - einen Stunden-durchschnitt von 65 Km. In Anbetracht der vielen Kurven und Wagen war das für den schweren Bus eine gute Geschwindigkeit und bedeutete, dass auf freier, gerader Strecke das Tachometer zwischen 90 und 95 Km pendelte.

Die Insassen lehnten müde in ihren Sitzen und dösten. Nur Ralf Mayer, der gleich hinterm Fahrer sass, schaute durch die Windschutzscheibe auf die spiegelnde Strasse hinaus.

Hinter ihnen wurde mehrmals gehupt. Hans verlangsamte und steuerte den Bus so weit wie möglich nach rechts. Trotzdem brausten sie, wie Ralf sich innerlich ausdrückte, noch immer mit 75 Sachen durch die Gegend. Im Rückspiegel sah Ralf, wie die schwarze Citroen-Limousine hinter ihnen anfang, zu überholen. Dann jedoch benahm der Fahrer sich ganz unerklärlich. Statt nämlich zurückzuschalten, Vollgas zu geben und den Bus schleunigst hinter sich zu bringen, fuhr er zögernd neben ihm her, bis - aus der entgegengesetzten Richtung - ein dritter Wagen auf sie zu kam, - ein Buick V8, der es offenbar eilig hatte. Entsetzt merkte Ralf, dass die Sache brenzlich wurde. Zusammen nahmen sie und der Citroen fast die ganze Breite der

Strasse ein, und dass sie selbst oder der schnelle Buick rechtzeitig würden stoppen können, schien so gut oder schlecht wie ausgeschlossen.

Krach! Mit Wucht hatte Hans Niederlechner den Schalthebel direkt vom dritten Gang in den ersten geworfen und so durch den Motor eine starke Bremswirkung erzielt, ohne dass der Wagen ins Schleudern kam. Wenn jetzt, - genau jetzt, - der Citroen endlich überholte, war noch immer alles in Butter. Aber nichts dergleichen geschah. Es gab einen scheusslichen Stoss, Ralf sah, wie Hans aus allen Kräften das Steuer herumriss, und - in nur einigen Metern Entfernung - der Buick sich wie verrückt um sich selber drehte. Der Bus schleuderte und rutschte, dann kippte er und kam nach einem neuerlichen Stoss in unheimlicher Schräge zum Stillstand.

Was war passiert?

Voller Angst vor dem heranbrausenden Buick hatte der Franzose auf die Bremse getreten, war natürlich ins Schlittern geraten, hatte den unschuldigen Bus von links gerammt und das schwere Fahrzeug in den Graben gedrängt. Der Buick, andererseits, hatte bremsen müssen und war nach wildem Gekreisel glücklich stehen geblieben, - allerdings mit der Nase Richtung Paris.

Im Bus ging das Verschiedenste drunter und drüber. Wer "links innen" gesessen hatte, lag fast ausnahmslos auf dem Boden. Das Gepäck war vielfach aus den Netzen gefallen, alle hatten sich irgendwie wehgetan und jammerten und schimpften wirr durcheinander.

Nur Hans Niederlechner schien die Ruhe selbst.

"Moment", sagte er zu Ralf und stieg aus.

Der Citroen hatte überraschend wenig abbekommen. Seine rechte Flanke, natürlich, war in ganzer Länge beschädigt, - angestossen und eingedellt. Aber der Kühler war unversehrt, der Motor lief, und der Fahrer, eine Baskenmütze auf der dunklen Mähne, stand kopfschüttelnd im Regen.

"Mensch", sagte Ralf zu Hans Jürgen Rascher, der ihm vorwurfsvoll ein blutiges Taschentuch hinhielt, - "wenn der Fahrkünstler uns auch noch frontal gerammt hätte, - das Ding mit seinem Vorderradantrieb wäre hin gewesen, - futsch, kaputtissimo!"

Inzwischen hatte Hans sich das Nötige aufgeschrieben und gehört, dass

der Herr mit dem Citroen sich heute auf seinem allerersten Ausflug befand.

"Und gleich", klagte der Herr, "so früh schon muss dieses passieren!"

Hans nickte ermutigend. Es war, fand er, allenfalls verständlich, dass sowas "gleich" und "so früh schon" passierte. Einem geübten Fahrer, andererseits, durfte dergleichen überhaupt nicht zustossen. Und im Ganzen - das hatten sie alle schon bemerkt - fuhren die Franzosen gut: ~~XXX~~ schnell, aber nicht unvorsichtig und immer höflich im "Umgang" mit anderen Reisenden.

"Terrible", sagte der Herr, - "furschtbar!" und sein Kinn geriet kläglich ins Zittern.

"Bloss nicht weinen!", bat Hans. "Und dann, - merken Sie sich eins: Ueberholen tut man, oder man tut es nicht. Halb überholen ist schon der halbe Unfall. Kapiert?"

Aber der unglückliche Ausflügler kapierte garnichts.

"So früh schon!", wiederholte er nur und zuckte trostlos die Achseln.

Im Bus hatte der ärgste Aufruhr sich gelegt. Die meisten sassen wieder auf ihren Plätzen, und es zeigte sich, dass niemand ernstlich verletzt war. Ralf hatte eine Beule am Kopf, die ständig grösser wurde. Hans Jürgen Rascher beklagte ein aufgeschlagenes Knie, und Professor Hackmüller blutete gewaltig aus der Nase. Am übelsten schien leider Herr Wunderlich zugerichtet. Mit dem linken Arm hielt er sich den rechten und stöhnte leise vor sich hin. Ob ihm nun ein Koffer auf die Schulter gefallen, oder ob er selbst unglücklich gestürzt war, wusste er nicht. Fest stand nur, dass sein Schultergelenk Schaden gelitten hatte.

"Oh, ver-flixt.", murmelte zwischen zusammengebissenen Zähnen der Kapellmeister.

Das Steuerrad im Rücken, hatte Hans Niederlechner sich vor seinen Passagieren aufgepflanzt.

"Aussteigen!", schrie er, - "Alles aussteigen!"

Rechts klemmten beide Türen, aber die links liessen sich öffnen, und geschickt vollführten die Buben den beträchtlichen Sprung auf die Strasse. Die Kleinsten fing Hans dort auf, half auch Professor Hackmüller beim Springen und bemerkte schliesslich, dass Herr Wunderlich in schlechter Verfassung

war.

✓ " Bleiben Sie ruhig sitzen, Herr Kapellmeister!", sagte er;" Wir werden das Baby schon schaukeln."

Der rechte Hinterreifen war geplatzt, und zunächst einmal musste das Rad gewechselt werden. Aber es stand zu tief imweichen, schlammigen Grund, als dass man den Wagenheber hätte ansetzen können. Man brauchte Steine, - möglichst grosse und flache, - auch Aeste und anderes Baumaterial, das einen soliden Sockel ~~XXX~~ abgeben würde. Die Buben liefen, um das Gewünschte zu sammeln. Bei strömendem Regen suchten sie in der wachsenden Dunkelheit nach geeigneten Zutaten. Selbst Professor Hackmüller beteiligte sich an der Expedition. Seine Nase hatte erfreulicherweise aufgehört zu bluten. Trotzdem lieferte er freilich nur ein paar runde Kieselsteinchen, die unbrauchbar waren.

Endlich war der Sockel errichtet, und das Rad gewechselt. Aber etwas Schwieriges stand noch bevor. Wie sollte Hans den schweren Bus, der doch mit seiner ganzen rechten Seite im Graben lehnte, wieder "flott" kriegen und zurück auf die Strasse bringen?

Hans machte es so:

"Ich", sagte er den Jungen, "brauche jetzt ein schönes Gegengewicht links,-- damit mir die Karre beim Fahren nicht endgültig nach rechts kippt. Auf die linke Seite also, - alle miteinander!"

Sie gehorchten. Als lebendiger Ballast einer auf dem Schoss des anderen, sorgte der Konzertchor für die nötige Schwere "links".

Professor Hackmüller war nicht mit eingestiegen. Besorgten Angesichts schritt er neben der schwankenden Fuhre her, angeblich, um Hans vor gefährlichen Unebenheiten zu warnen, in Wirklichkeit - dachten die Jungen -, weil er Angst hatte, es könnte noch schiefer gehen.

Wieder war es Ralf, der, von seinem alten Vorzugsplatz aus, als erster sah, was bevorstand. Ein paar hundert Meter weiter kreuzte ein Feldweg die Fahrstrasse. Und an dieser Stelle hörte der Graben auf, - will sagen, er war zugeschüttet, - aber nur für die geringe Breite des Feldwegs. Gleich jenseits fing er wieder an.

IM NORDEXPRESS

Das Abenteuer hatte angefangen oder vielmehr, Till und Bastian waren schon mittendrin. Die erste Nacht ihrer Reise im Nordexpress von Stockholm nach Paris lag hinter ihnen. Zunächst waren die Buben so aufgeregt, dass sie garnicht daran dachten, sich hinzulegen. Und erfreulicher Weise war ja niemand da, der ihnen zu befehlen hatte.

"Wetten", sagte Bastian und verwandelte zum fünften Male den blanken Waschtisch ihres Schlafwagen-Abteils zurück in das schmucke Garderobetischchen, das er tagsüber war, - "wetten, dass wir die einzigen Jungen in unserm Alter sind, die auf dieser Strecke alleine reisen?"

Till nickte. "Möglicherweise", bemerkte er, "sind wir überhaupt die ersten. Jedenfalls haben die Leute sich grün gewundert über uns."

"Lila!", behauptete Bastian.

Das war gestern Abend gewesen. Die beiden standen am Fenster. Der Zug fuhr sehr schnell. Um die vielen Stationen am Wege kümmerte er sich garnicht. Hochmütig raste er vorbei an dunklen Ortschaften, erleuchteten Bahnhofsgebäuden und winkenden Lichtsignalen. Schwarze Wälder tauchten auf und verschwanden. Auf den Wiesen und Strassen lag silberiger Mondschein. In ihm zitterten und tanzten die Telegraphendrähte. Immer wieder, zwischen den Pfählen, sah es so aus, als wollten sie ineinander fliessen und eins werden; und jedesmal, wenn ein neuer Pfahl erreicht war, schossen sie aufs neue auseinander, und der Tanz begann von vorn.

Optische Täuschung, wusste Till, der den Drähten auf jeder Reise zuschaute. Doch jetzt, auf dieser grossen Fahrt und im Silberlicht des Mondes und der Sterne, kam ihr Spiel ihm besonders hübsch und verwirrend vor.

Schliesslich hatten sie trotz allem den leichten Rollvorhang heruntergelassen und waren schlafen gegangen. Till nahm das obere, Bastian das untere Bett. Das Mittellicht machten sie aus. Aber zu ihren Köpfen waren kleine Leselampen angebracht, bei deren Schimmer sie noch eine Weile schwatzten.

"Gemütlich", meinte Till.

"Ur", bestätigte Bastian. "Ein richtiges kleines Schlafzimmer. Nur dass es etwas schaukelt und stampft, und dass wir deshalb morgen wer-weisswo sind."

Irgendwann in der Nacht, - oder war es schon gegen Morgen? - hatte das Schwanken plötzlich aufgehört und Till glaubte schon, man hielte. Aber dann fing es gleich wieder an, - etwas anders als vorher; auch der Lärm klang anders. Hatten sie die Lokomotive gewechselt, und gab es überhaupt Lokomotiven, die so klangen? - Ist ja egal, dachte Till und schlief weiter.

Als er aufwachte, hielten sie wirklich. Mehrere uniformierte Beamte waren eingetreten, sagten so etwas wie "Köbenhavn", was wohl "Kopenhagen" heissen sollte, und streckten die Hände aus. Till und Bastian zeigten ihre Pässe. Nach einem flüchtigen Blick auf die Reisepapiere deuteten die Beamten auf die beiden Handkoffer der Jungen.

"Waren?", fragte einer der Grenzler; "Zigaretten, Zigarren, Tabak?"

"Nein", sagte Bastian.

Till grinste. "Ausnahmsweise nicht", murmelte er vor sich hin.

Dann war die Kontrolle zu Ende, und Till schwang sich hinunter von seinem Oberbett, um erst mal den Rollvorhang hochzuziehen.

"Nein, sowas !?"

Der verblüffte Ruf lockte auch Bastian ans Fenster. Sie befanden sich auf einer Fähre, - will sagen, der Zug, der ganze lange Express, befand sich dort, und sie selber lag, von kleinen Wellen umspült, in einem ausgedehnten Hafen, - dem Hafen der dänischen Hauptstadt.

Im Handumdrehen waren die Buben gewaschen und angezogen. Auf dem Gang drängte sich eine Menge Leute in dieselbe Richtung. Till und Bastian schlossen sich ihr an und gelangten unversehens zum Speisewagen. An einem Viertertisch nahe der Tür standen zwei Stühle einladend frei und die Jungen liessen sich nieder. Es war viertel nach acht, Frühstückszeit also, und die Tischgenossen - eine Dame und ein grösserer Bub, der ihr sehr ähnlich sah, - hatten denn auch köstlich riechenden Kaffee, Spiegeleier mit

Speck und, ausser Brot, Butter und Honig, etwas Schwärzliches vor sich stehen, das sich, bei genauerem Hinschauen als Spickaal erwies.

Bastian holte den geschlossenen Briefumschlag aus der Tasche, den Kapellmeister Wunderlich im Hotel für sie hinterlassen hatte. Unter der Aufschrift "Reisegeld" standen da in Herrn Wunderlichs winziger aber deutlicher Schrift die Mahnworte: "Nicht verlieren! Sparam sein! Aufpassen! "

"Lass mich!" Till nahm dem Freund die Kostbarkeit aus der Hand. Er war froh gewesen, als Bastian die Verantwortung für die Reisekasse übernahm. Doch jetzt wollte er derjenige sein, der sie öffnete und den ersten Blick tat auf den gemeinsamen Schatz.

"Lauter Schwedenkronen", meldete er nach kurzem; "und, - nein, - warte, etwas anderes ist auch dabei, - da!"

Bastian betrachtete die dünnen, bläulichen Banknoten, die Till ihm hinhielt, und zuckte die Schultern.

"Nie gesehen", sagte er gleichmütig.

Hier mischte die Tischgenossin sich ein.

"Franken, erklärte sie, "französische Franken. Sie fährt nach Paris?"

Die Dame war Dänin, wie sich herausstellte, sprach aber fliessend deutsch, wenn auch mit vielen kleinen Fehlern. Till und Bastian kannten nun schon dieses lustige "Ausländerdeutsch". Bei den Australiern klang es anders als bei den Holländern oder Schweden, und auch die Dänen hatten also ihren eigenen, unverkennbar dänischen Tonfall. Aber alle neigten sie dazu, Wörter ein bisschen falsch, - nur gerade etwas "daneben" zu gebrauchen, und das - fanden die Jungen - war eben das Lustige daran.

Bastian nickte der Dame zu, während Till den Kellner herbeiwinkte.

"Wir haben kein Dänengeld", sagte er und streckte dem Mann einen schwedischen Zehnkronenschein entgegen.

"Makt nix", sagte der Kellner. Aber Till blieb ängstlich.

"Ein Frühstück", bestellte er; "ein gewöhnliches Frühstück, bitte, und zwei Tassen."

Bastian wunderte sich. "Hältst du uns für so arm", fragte er besorgt.

Till sagte, dass er es nicht genau beurteilen könnte.

"Na ja", meinte Bastian, "Vorsicht ist ja wohl noch immer die Mutter

der Porzellankiste."

Das Frühstück kam und war reichlich, - auch für zwei. Speckeier und Aal, natürlich, musste man "extra" bestellen, und das trauten die Buben sich keineswegs.

Obwohl die dänische Dame und ihr Sohn inzwischen fertig waren, blieben sie bei den Jungen sitzen. Till und Bastian mussten erzählen, wozu sie so ganz allein nach Paris reisten. Als die Dame erfuhr, dass sie zwei leibhaftige "Zugvögel" vor sich habe, war sie sehr beeindruckt. Nur kränkte es sie, dass der berühmte Chor in Kopenhagen kein Konzert gab.

"So falsch", rief sie; "so einfältig und zerstreut!"

Tapfer verbissen die Jungen sich das Lachen. Till beherrschte sich schweigend, indem er sich vorstellte, wie es wohl klingen würde, wenn er dänisch sprechen lernte, und wie tausendschwer es sein müsste, in irgendeiner Fremdsprache so munter drauf los zu plaudern.

Bastian antwortete.

"Unsere Tourneeleitung", sagte er gebildet, "hat bestimmt Kopenhagen nicht vergessen. Wahrscheinlich hat es nur nicht geklappt mit unseren Daten, oder der Konzertsaal war gerade nicht frei."

"Klänglich", sagte die Dame. Dann sprach sie von ihrer Hauptstadt, wie schön sie sei und wie äusserst sehenswert.

"Wir haben ja doch auch", erzählte sie, "den 'Runden Turm' und Schloss Rosenberg, welche auffallend alt sind. Und Tivolipark! Dieser ist neuer und nur für Vergnügen gemacht, - mit sehr ausgelassenen Rutschpartien und Schiessen und Musik und alles, was für Vergnügen unbedingt notwendig ist. Jedoch, - was ist los?", rief sie plötzlich und schüttelte entsetzt den Kopf. "Will ich denn 'Meermaid' vergessen, - fast unsere beste Angelegenheit?"

Till erkundigte sich nach "Meermaid" und erfuhr, dass von einer der Hauptstrassen aus, auf einem riesigen Steinklotz im Meer, die gleichfalls riesige Bronze-Figur zu sehen sei, die man "Meermaid" nannte.

"Ist es, fragte Bastian, "Die Kleine Seejungfrau, - die von Andersen meine ich?"

Hier liess zum ersten Mal der Sohn der Dame sich hören. Er war etwa

Hier liess zum ersten mal der Sohn der Dame von sich hören.

"Essen!", sagte er mit Nachdruck.- Von allem, was da an sein Ohr gedrun-
gen war, hatte nur das Wort "vergessen" ihm etwas bedeutet - wenn auch
etwas Falsches. Er meinte, es hätte mit "Essen" zu tun. Der Junge war 12
oder 13, hatte weizenblondes Haar und ebensolche Augenbrauen.

"Klänglich!", sagte die Dame; "ich meine, sein armes Deutsch!"

Hierauf sprach sie dänisch zu ihm, und die Freunde verabschiedeten sich.

[4ter, S. 11, - : 24545 ...

etc.]

12 oder 13, hatte weizenblondes Haar und ebensolche Augenbrauen und wurde rot beim Sprechen.

"Das Schneekönig", sagte er rötend; "die tapfere Zinnsoldat; der Feuerzeug...". Weiter kam er nicht. Sein "deutsch" war wohl noch etwas kümmerlich, und um nur überhaupt mitreden zu können, hatte er rasch ein paar Andersen-Märchen aufgezählt, die er besonders mochte. Aber auch Till und Bastian kannten ihren Andersen, und wenn es hier darauf ankam, Lieblingsgeschichten zu nennen, brauchten sie nicht zurückzustehen.

"Die Galoschen des Glücks", rief Till; "Das kleine Mädchen mit den Schwefelhölzchen!"

Bastian steuerte "Die Nachtigall" bei und ausserdem "Des Kaisers neue Kleider".

Dann stockte die seltsame Unterhaltung, - oder sie hätte doch gestockt, wenn nicht der Same etwas Neues eingefallen wäre. Sie kannte das Haus, in dem Hans Christian Andersen, der grosse dänische Märchendichter, geboren war. Das "Andersenhaus" stand in Odense, und die Dame hatte es selbst besichtigt. Leider würde der stolze Nordexpress wegen des kleinen Odense nicht halten. Aber durchfahren würde er dort, - es war nicht mehr sehr weit.

"Sie müsset nur fleissig ausgucken!", riet die Dame den Jungen; "So kann es ja nicht versäumt sein."

"Zuhause", in ihrem Abteil, kannten Bastian und Till sich erst garnicht mehr aus und dachten schon, sie hätten sich in der Nummer geirrt. Statt der beiden ungemachten Betten gab es dort jetzt eine lange grüne Samtbank. Ein Klapptischchen war aufgeschlagen, und, kurz, das Schlafstübchen hatte sich in ein feines kleines Wohnzimmer verwandelt.

"Allerleihand", bemerkte Bastian. Dann untersuchten sie den "Zauber" und fanden, dass das obere Bett in der gewölbten Decke des Abteils verschwunden war; das untere hatte man abgezogen und teilweise in die Wand zurückgeschoben. So war die Samtbank "entstanden", auf der übrigens 4 oder 5 Leute bequem hätten sitzen können. Aber nach wie vor bewohnten Till und Bastian die Schaukelstube allein.

Die Zeit verging. Die Buben schwatzten ein bisschen, lasen ein bisschen, assen "vorsichtig" zu Mittag ("ein Essen und zwei Teller") und waren sehr erstaunt, als gegen 5 Uhr nachmittags in einem unscheinbaren, scheinbar ganz unwichtigen Ort ausführlich gehalten wurde. Trotz beharrlichem "Ausgucken" hatten sie Odense glücklich verpasst. Was aber konnte dies hier sein, - dieses Nest von einer Station, dem der Nordexpress die Ehre seines Besuches erwies?

Zöllner kamen, - dänische erst und dann - zur freudigen Ueberraschung der Jungen - deutsche. Ja, - es war nicht anders, - man hielt an der deutschen Grenze, und lange Zeit - fast zwölf Stunden lang - würde man jetzt in Deutschland unterwegs sein. Till und Bastian hatten davon keine Ahnung gehabt, und in aller Stille waren sie beide ein bisschen beschämt, weil sie so garnicht Bescheid wussten mit dem eigenen Fahrplan.

Dabei war es schön und merkwürdig aufregend, plötzlich "daheim" zu sein. So viele Wochen waren sie nun unterwegs und überall waren sie "Fremde" gewesen, - willkommene Gäste, zwar, aber eben doch "Ausländer", denen man es auf 100 Schritte anmerkte, dass sie nicht "hergehörten". Und jetzt, auf einmal, "gehörten" sie "her, obwohl sie im Nordexpress sassen und morgen in Paris sein würden.

Die Beamten freuten sich, als sie die deutschen Pässe sahen und fragten lachend, ob die "Herren Jungens" Spass gehabt hätten, draussen in der Welt.

Till hätte gern gesagt, dass auf eine sonderbare und neue Art diese überraschende "Heimkehr" einer der schönsten Spässe war. Aber so etwas dachte man höchstens, - man sagte es nicht; es war entschieden zu "peinlich".

Die nächste grössere Stadt war Flensburg.

" 2 Minuten Aufenthalt!" schrie es draussen aus den Lautsprechern.

Von hier nach Hamburg waren es knappe 3 Stunden. Doch sogar dort würde dieser Rennfahrer von einem Zug sich nur 10 Minuten Ruhe gönnen, und die Buben durften nicht hoffen, von der "Freien Hansestadt" mehr als den Bahnhof zu sehen.

Es war der neue Speisewagenkellner - ein Deutscher und vor Flensburg eingestiegen -, der den Jungen all dies erzählte. Die beiden sassen bei Milchkaffee und Streuselkuchen und liessen sichs äusserst wohl sein.

"Ganz wie bei Muttern", bemerkte der Kellner in Bezug auf den Streuselkuchen, und wirklich schmeckten die hellen Hefenschnitten mit den weichen, zuckerigen "Streusel" darauf auffallend nach "daheim".

Dann kamen auch die dänische Dame und ihr Sohn und setzten sich ans Tischchen gegenüber. Der weizenblonde Knabe vertilgte in unheimlicher Eile eine grosse Omelette, zwei Paar heisse Würstchen, drei Käsestullen und ganze Berge von Kuchen. Dazu trank er - erst - ein Fläschchen pech-schwarzen Biers und dann einen stattlichen Krug Kakao. Die Mama, die zu ihrem Thee nur ein halbes Schinkenbrötchen verzehrte, sprach zu den Freunden hinüber.

"Lars", sagte sie und deutete mit dem Kopf auf den schlingenden Andersenknner, "muss direkt einschlummern. Weil wir gehen ja doch nach Köln zu seiner Tante und sollen um 2 Uhr angelangen, - ja, um 2 Uhr 7 des morgens, - eine ganz tolle Zeit. So, natürlich, Lars hat sein Abendessen des nachmittags mit ein wenig Schwarzbier für Müdewerden und nachher er muss direkt einschlummern."

"Ja", sagte Till etwas geistesabwesend, "ja, natürlich..."

Dann versetzte er Bastian unterm Tisch einen sanften Tritt ins Schienbein und neigte sich vor, um mit ihm zu flüstern. Er hatte eine Idee und sie leuchtete Bastian ein. Der Kellner wurde zugezogen, Till erhielt auf eine Frage eine befriedigende Antwort und teilte anschliessend mit, sie würden zum Abendessen nicht im Speisewagen sein.

Bastian nickte. Das, was sie nunmehr vorhatten, konnte Geld kosten, und so gab man besser heute keins mehr aus.

*

*

Erst schlief Bastian, und Till wachte. Diesmal lag er im unteren Bett, das er noch "echter", noch "bettlicher" fand, als die Schlafstatt oben. Er las. Obwohl aber das Buch spannend war, fiel es ihm auf die Dauer sehr schwer, nicht versehentlich einzuschlafen. Seine müden Augen brannten.

Manchmal machte er sie zu und stellte sich vor, wie unendlich angenehm es ~~xx~~ sein musste, einfach nachzugeben und sich fallen zu lassen in die sanfte Dunkelheit des Schlafs. Die Vorstellung war sehr verführerisch, und für eine Weile hielt er an ihr fest. Doch dann fingen all seine Gedanken an, zu Bildern zu werden, ~~xxxxxx~~ und Till merkte, dass er schon mitten im Einschlafen war: denn wenn Gedanken sich in Bilder verwandeln, dann sind das bereits Träume, und wer träumt, der schläft.

"Waschlappen!". Till sagte es zornig vor sich hin, setzte sich auf, rieb sich die Augen und beschloss, sitzen zu bleiben, bis seine Zeit um war.

Endlich war sie um, und Till riss den Freund aus dem tiefsten und wohligen Schlummer.

"Junge!", rief Bastian, sobald er sich erinnerte, was los war; "wenn ich bloss durchhalte!"

"Was ich kann, kannst du auch", erklärte Till, "und ausserdem ist ~~xxxxxxx~~ ~~xxxxxxxxxx~~ garnichts dabei."

"Aufschneider", sagte Bastian, indem er gleichzeitig lachte und gähnte.

Auch er hatte seine Schwierigkeiten, - grössere sogar als Till. Denn abends "Aufbleiben" ist natürlich leichter, als Nachtwache halten, wenn man schon geschlafen hat und entsprechend "verschlafen" ist. Aber auch er biss die Zähne zusammen, beschimpfte sich selbst als einen "Waschlappen" und blieb munter.

Um 2 Uhr morgens standen beide Jungen angezogen auf dem Korridor. Dort war es überraschend dunkel. Nur von einem Notlämpchen kam ein bisschen dünnes und bläuliches Licht. Nichts und niemand rührte sich hier draussen. Von den Passagieren dieses Wagens stieg ^{offenbar} ~~wxxx~~ keiner aus, und der ~~Aufschneider~~ Schaffner schlief ^{wohl gerade} ~~xxxxxxxxxxxx~~ ein wenig.

"Ob es erlaubt ist?", flüsterte Till.

"Kann man nicht wissen", meinte Bastian. "Fest steht nur, dass Zistula es ausdrücklich verboten hat. 'Bloss nicht aussteigen!', hat sie immer wieder gewinselt;" sobald man aussteigt, fährt der Zug weg! "

Till kicherte. "Einfach ungebildet!", erklärte er dann. "Als ob Züge keinen Fahrplan hätten. Und als ob es nicht weltbekannt wäre, dass der

Nordexpress in Köln volle anderthalb Stunden lang hält!"

"Na", sagte Bastian, der wie Till diesen Nachmittag noch nicht ahnte, dass sie Köln überhaupt berühren würden, - "weltbekannt? Aber die Hauptsache ist schliesslich, dass wir wach sind. "

"Und ", fügte Till hinzu, dass er bitte keine Verspätung hat, unser Nordi."

Er hatte keine. Fahrplanmässig erreichte um 2 Uhr 7 des morgens der Nordexpress die Stadt Köln, die zu "besichtigen" die Freunde solche Lust hatten.

"Denn warum?:", erklärte Till sich und dem Freund diese "Lust" : "erstens hat Köln den Dom und den Rhein und sicher sonst alles mögliche. Und zweitens bin ich überhaupt noch nie um 2 Uhr 7 auf die Strasse gegangen."

"Eben", sagte Bastian, "und obendrein in einer fremden Grosstadt. "

Vorsichtig hatten sie die Wagentür geöffnet und waren eilig auf dem langen Bahnsteig unterwegs, als vor ihnen die Dänin nebst Sohn auftauchte, sich nach ihnen umdrehte und sie "stellte".

Trotz allen Vorkehrungen war es übrigens der Dame nicht gelungen, Lars vollständig aufzuwecken. Der Weizenblonde ^{hing ihr} ~~WINGEN~~ schwer am Arm, und sie zog ihn mit sich, wie jemanden, der "k.o." ist.

Oh!", rief die Dänin beim Anblick der Freunde, "ich glaubte, Sie geht nach Paris!?"

"Auch", sagte Till; "dann. "

"Nach Köln-Konzert?", fragte hoffnungsvoll die Dame.

"Vielen Dank", sagte Bastian, dem gerade nichts besseres einfiel. Dann machten die Freunde sich schleunigst aus dem Staub.

ALLE GEGEN EINEN

Ueberpünktlich, - 10 Minuten vor 11 am Ostersonntag, - betraten Till und Bastian den Pariser Konzertsaal, wo der Chor für die "Durchsingprobe" versammelt war. Jubelgeschrei und grosses Halloh begrüßte die beiden "Solo-reisenden". Ralf Mayer, insbesondere, geriet ganz aus dem Häuschen bei ih-

ihrem Anblick.

"Hach, meine Söhne", schrie er und teilte Rippenstösse an sie aus; "meine geliebten Enkel! Dass Ihr nur da seid, und dass ich Euch wiederhabe!"

Auch sonst herrschte viel erfreutes und lautes Durcheinander. Allmählich erst merkten die "Heimkehrer", dass hier Verschiedenes nicht "stimmt". Hans Jürgen Rascher, zum Beispiel, trug einen Verband ums Knie. "Ralfi" hatte eine Beule am Kopf, so gross wie ein Taubenei, und schliesslich gar streckte Kapellmeister Wunderlich, der als letzter hinzu getreten war, den Freunden zur Begrüssung die linke Hand hin.

"Unsere Abenteuer", sagte der "Wundi" nachdem der ~~XXXXX~~ Sturm sich gelegt hatte, "können wir ein andermal austauschen. Jetzt heisst's aufstellen und aufpassen wie die dressierten Luchse. Den rechten Arm muss ich schonen, damit er - hoffentlich!- am Abend zu brauchen ist. Und ob für die Probe der linke genügt und der Kopf und ein bisschen Gewedel mit der rechten Hand, - das hängt hauptsächlich von Euch ab. "

Till war sehr erschrocken. "Was hat er denn?", flüsterte er seinem Nachbarn zu, aber der zischte nur "später!".

Die Probe begann, und schon bei der ersten Nummer gab es eine arge Störung. Von den Alt-Sängern, die rechts standen, hatten mehrere ihren Einsatz verpasst, weil das gewohnte Zeichen mit der erhobenen rechten Hand ausgeblieben war. In ihrem Schrecken setzten sie irgendwo ein, an einer Stelle, die noch nicht "dran" war, und brachten so den ganzen Chor durcheinander. Der Kapellmeister musste unterbrechen. Und was er im Bus nur gedacht hatte, jetzt sprach er es aus, - nicht laut aber bitter ernst:

"Das", sagte Herr Wunderlich, "kann ja nett werden."

Es entstand eine Pause. Ralfi, der im "Künstlerzimmer" mit dem Auspacken der "Konzertanzüge" ^{beschäftigt war,} ~~zu tun hatte,~~ ^{XXXXXXXXXXXXXX} lugte erschrocken zwischen den Seitenvorhängen hervor. ^{16a-} ~~Wunderlich~~ - wenn auch nicht eigentlich vor Schreck. Schon vorhin, als der "Wundi" von seinem Arm sprach, hatte er eine wilde Lust verspürt, etwas ganz Beispiellooses zu tun. Und nun, da der letzte Augenblick dafür gekommen war, geriet er ins Zittern, wobei ihm erst heiss

"Ralfi" gehörte nicht eigentlich zum Konzertchor. Er war ~~kein~~ Mitglied des "Singchors", der nicht auf Tournée ging. Aber in wochenlanger Arbeit - mit dem Mund - hatte der Rotkopf den "Mundi" allmählich davon überzeugt, wie ungemein nützlich er unterwegs sein würde, als "Reisemarschall", Ein- und Auspacker und auch als Reservekraft, wenn von den Altisten mal einer krank war. ✕ Ralf, also lugte entsetzt.

Till zitterte, -

[Zurück 24 S. 16 !]

wurde, dann kalt und dann heisser als je.

"Bitte", sagte er schliesslich und trat einen halben Schritt vor; "könnte man nicht, - ich meine, ich könnte und dürfte ich da nicht ..."

Er stockte.

"Was?", fragte Herr Wunderlich und schaute ihn so erstaunt an, dass ihm neuerdings fror.

"Dddirigieren", stotterte er, obwohl er nachgerade lieber geschwiegen hätte. Aber da stand er nun einmal und hatte sich irrwitziger Weise zum Wort gemeldet und keinesfalls konnte er sich jetzt einfach zurückziehen und tun, als sei nichts gewesen.

"Wieso?", fragte verständnislos der Kapellmeister. "Du hast doch keine Ahnung, - oder? "

Dies war nicht ganz richtig. Denn nicht nur hatte Till von Anfang an versucht, den Dirigenten ihre Kunst "abzugucken"; nicht nur hatte er sie alle schärfstens beobachtet - den "Wundi" und das "Hütchen" und den Generalmusikdirektor, der "Carmen" dirigierte hatte; er hatte sich ausserdem heimlich im Dirigieren geübt, - vorm Spiegel, im Badezimmer oder im Waschraum und wo und wann immer sich Gelegenheit bot. Eine Stimme vor sich hinsingend, hatte er sich alle übrigen dazu "gedacht" und das Ganze mit grösster Umsicht "geleitet". Jetzt aber, in dieser atemberaubenden Minute schien es zum ersten mal denkbar, dass er wirklich dirigierte und bei aller Angst wollte er das dermassen gern, dass er sich nicht in die Flucht schlagen liess.

"Doch", sagte er also, "ach bitte, - eine Nummer nur, - darf ich es nicht versuchen?"

Der Kapellmeister zuckte die Achseln, trat aber schon zur Seite, um Till Platz zu machen. Durch den Chor ging ein Murmeln, Rascheln und Zischeln; hier und dort wurde auch einfach gegickelt.

"Ruhe!", befahl mit Riesenstimme Herr Wunderlich. "Solange der Petersen da steht, als mein Stellvertreter, habt ihr euch zu benehmen, als ob ich es wäre. "

Till schwankte. Seine Knie waren weich wie Pudding, und er selbst, ob-

wohl doch "drunten" kein Publikum sass, war halb von Sinnen vor Aufregung. Als er in Stockholm Bastians Sopransoli gesungen hatte, war es längst nicht so schlimm gewesen. Wie damals aber wurde er ruhig, sobald "es" anfang. Meistens mit der rechten, doch auch mit der linken Hand gab er die Einsatzzeichen, je nachdem schlug er mit der einen oder anderen den Takt und bestimmte das Tempo. Wenn der gesamte Chor lauter oder ganz laut singen sollte, breitete er die Arme aus, beide Handflächen nach oben, und hob sie mehr und mehr, bis das "forte" oder das "fortissimo", - das "stark" oder das "am stärksten" erreicht war.

Und immer waren seine Augen dort, wo gerade das Wichtigste "anzuordnen" war; sie befahlen und ermunterten und besänftigten, während die Hände fortfuhren, das ihre zu tun.

Es war herrlich. Till, jedenfalls, fand es so. Zwar hatte er sich das Dirigieren immer als etwas Wunderbares vorgestellt; dass es aber dermassen hinreissend sein würde, hatte er nicht geahnt.

Was er da dirigierte, war ein Choral, ein frommes Osterlied, und auch in den folgenden Nummern ging es um Ostern. Die Musik war schön, - teilweise war sie sogar von Bach. Doch Till schien, als ob alles aus ihm selber käme, als ob er selbst es "machte", all dies Klagen und Jubilieren, jedes An- und Abswellen und den ganzen vielstimmigen Lobgesang zur Feier des Osterfestes.

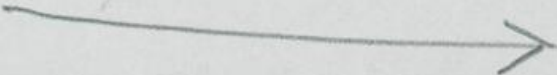
Der Kapellmeister liess ihn die erste Nummer ruhig zu Ende führen.

"Nicht übel", sagte er dann; "nur rhythmisch noch nicht sauber genug."

Und er pflückte ein paar Stellen heraus, die nicht völlig in Ordnung gewesen waren.

"Gleich nochmal von vorn!", verlangte Herr Wunderlich.

Diesmal ging es besser und es wurde besser, je weiter die Probe fortschritt. Was nicht heissen will, dass der "Wundi" durchwegs zufrieden gewesen wäre. Er unterbrach des öfteren. Manchmal unterbrach auch Till selbst und war viel zu glücklich und versunken in "seine" Musik, um zu bemerken, dass die Zugvögel feindselig dreinblickten und sich offenbar entsetzlich ärgerten.

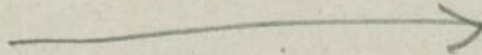


Und war es ein Wunder? Manche von den "Fortgeschrittenen" besuchten daheim auf der Burg längst schon die Dirigentenklasse. Sie lernten, zum Beispiel, wie man "Partituren" liest - die ganze Musik eines Stückes mit sämtlichen Stimmen und Instrumenten. Auch im "Transponieren" übten sie sich, das heißt, sie "übersetzten" die Musik von einer Tonart in die andere. Und das war nicht das Ganze. Till, der noch immer zu "neu" war bei den Zugvögeln, um in die Dirigentenklasse aufgenommen zu werden, wußte nicht einmal, was alles dort studiert und verlangt wurde.

Und nun war von den "Fortgeschrittenen" keiner auch nur auf die Idee verfallen, sich zum Dirigieren zu melden, und er, Till, hatte die Dreistigkeit gehabt, es zu tun.

Dazu kam, daß niemand eine Ahnung gehabt hatte von Tills "Dirigierkunst". Für Bastian war dies an der ganzen Sache das Ärgste. Woher kann er das? Groß und wie fett gedruckt stand die Frage hinter seiner Stirn und blieb quälend dort stehen, während Bastian auf Till starrte und seinen "Befehlen" gehorchte. Heimlich, dachte er, unheimlich heimlich hat er sich das beigebracht und sogar mir, seinen besten Freund, hat er nichts davon gesagt - kein Wort, keine Silbe! Und Bastians helle Stirn verfinsterte sich.

Aber Till sah das nicht, ihn kümmerte das nicht. Till dirigierte.



Warum ärgerten sie sich denn so?, weil die Probe, sehr verständlicher/Weise, wesentlich länger dauerte, als gewöhnlich? oder weil sonst etwas ihnen durchaus nicht in den Kram passte? Till kümmerte das nicht. Till dirigierte.

Auf der Busfahrt zum Hotel sprach niemand mit dem Aushilfsdirigenten von vorhin. Doch sogar jetzt noch waren Tills Herz und Kopf so voll von den Klängen, die er hatte "hervorbringen" dürfen, dass die Schweigsamkeit seiner Freunde ihm nicht auffiel. Ja, als der Kapellmeister sich einmal nach ihm umdrehte und etwas zu ihm sagte, verstand er erst garnicht, was gemeint war.

"Du", sagte der "Wundi" und betonte jedes Wort einzeln, - "bist mir Einer!"

Genau diesen Satz hatte Till schon früher von ihm gehört, - viel früher, - damals, nach dem Vorsingen im "Hauptquartier", als Till zugeben musste, dass der Vater ihn nicht geschickt hatte und dass er fast sicher kein "Zugvogel" werden durfte. Aber damals hatte es anders geklungen, - nicht zornig, eigentlich, - eher traurig und ein bisschen enttäuscht. Jetzt dagegen lag in den fünf Silben eine grosse Menge von Staunen und Lob. Es war, als hätte Herr Wunderlich "sowas!?" gesagt; und "Donnerwetter!" und "Hut ab!" und "alle Achtung!" Darüber freute Till sich unbändig.

Wie meistens, seit Beginn der "Europatournee", bewohnten im Hotel Ralf, Till und Bastian ein Zimmer. Und sobald sie dort eingetreten waren, musste Till sich klar darüber werden, dass - bis auf den "Wundi" - ihn niemand mehr mochte.

"Du Laus", sagte Bastian ohne Till anzusehen, "bist womöglich noch stolz auf dein affiges Gefuchtel!"

"Und das ", trompetete Ralf, "will ein Freund von uns sein! Sowas an Hinterlist und hässlicher Herzenstücke, - brrr !" Und er schüttelte sich, als liefen ihm Käfer den Rücken hinunter.

Till war ganz verstört.

"Ich habe es doch selbst nicht gewusst, ob es geht...", sagte er, "und versuchen wird man doch dürfen?!"

"Versuchen!", höhnte Bastian; "wenn man werweissswielange heimlich geübt hat, - unheimlich heimlich, - und hat alles auswendig gelernt und ..."

"Quatsch", sagte Till, der wirklich nichts "auswendig gelernt" hatte. Dass er das gesamte Europaprogramm "konnte", war Zufall und keineswegs seine Schuld. Oder, falls es nicht Zufall war, kam es eben davon, dass er sich immer fürs "Ganze" interessierte und nicht nur für das, was er zu singen hatte. Eben wollte Till sich denn auch ausführlich verteidigen, als Bastian weiterhöhnte.

"Wunderbubi", sagte er gehässig; "grausliges Zwerggenie!" Ralf kicherte. "Und wann", erkundigte er sich, "dirigieren Meister in der Oper? ist dero Frack auch sauber, und haben bei uns schon gekündigt?"

Till antwortete nicht.

"Ja", sagte Bastian, - "richtig! so ein Tausendsassa wie du wird doch nicht bei uns murkligen kleinen Zugvögeln bleiben!"

Damit drehte er Till den Rücken und fing an auszupacken, während Ralf auf der Strasse etwas interessantes entdeckt zu haben schien. Pfeifend schaute er aus dem Fenster.

Till stand mitten im Zimmer, - allein und ziemlich verloren. Ich hätte es nicht tun sollen, dachte er bekümmert; sie haben mir folgen müssen, - alle, und das hat sie natürlich gefuchst. Wahrscheinlich sind sie auch wütend, weil ich plötzlich etwas gekonnte habe, - oder doch beinahe gekonnt, - was sonst noch keiner versucht hat, - keiner von uns. Dabei - wenn er wollte - könnte der Bastian das sicher auch. Und jetzt tut er, als ob wir überhaupt nicht mehr zusammengehörten, und ich wäre werweissswie dummstolz und aufgeblasen.

Er schluckte. Aber der neuartige Kummer liess sich nicht hinunterschlucken. Er sass in der Kehle und brannte, und sein Geschmack war bitter.

*

*

*

Am Abend war Herrn Wunderlichs Schulter besser. Täglich, seit der Ankunft, war er bestrahlt, und sonstwie behandelt worden. Sogar heut, am Ostersonntag, war der Arzt im Hotel gewesen, und so konnte denn der Kapellmeister den rechten Arm gebrauchen.

Trotzdem verlief das Konzert nicht mit dem üblichen Glanz. Nicht nur dirigierte der "Wundi" etwas lahm und vorsichtig, - auch beim Chor selbst schien es zu hapern. Die rechte Freude am Singen wollte sich nicht einstellen und es fehlte die vollkommene Kameradschaftlichkeit, mit der sonst die Jungen gemeinsam ihr Bestes taten. Sogar die Aufmerksamkeit liess gelegentlich zu wünschen übrig. Die Stellen, bei denen auf der Probe Till selbständig unterbrochen und etwas "verbessert" hatte, waren besonders gefährdet. Regelmässig schauten bei diesen Stellen ein paar Buben nicht auf den Kapellmeister, sondern schielten heimlich nach Till, dem erbärmlich zumute war.

Ob die "drunten" etwas merkten? es hatte nicht den Anschein. Jede Nummer wurde freundlich beklatscht; die gewohnte Begeisterung, freilich blieb aus. Auch wurde auffallend viel gehustet. Und die erfahrenen "Zugvögel" wussten, dass ein paar "wirkliche" und "echte" Huster im Publikum die anderen nur dann - scheinbar - "anstecken" konnten, wenn "droben" die Darbietung nicht erstklassig, und der Chor nicht hundertprozentig bei der Sache war. Man musste, - auch dies wussten die Jungen, - die Zuhörer geradezu "hypnotisieren"; nur, wenn man sich selbst aus allen Kräften ins Zeug legte und an gar nichts dachte, als an die Musik, nur dann sassen die "unten" wie gebannt und liessen es sich nicht einfallen, "dazwischen zu husten". Merkwürdig, wie es war: die "Leute" merkten alles und benahmen sich entsprechend, auch wenn sie nicht genau hätten sagen können, was sie da gemerkt hatten.

Am Ostermontag gab es keine Zeitungen. Aber am Dienstag kamen die Kritiken heraus, und zum ersten Mal auf der Europatournee wurden die "Zugvögel" nicht gelobt.

"Das lang erwartete Konzert ", schrieb ein wichtiger Kritiker, "hat leider enttäuscht. Der Chor verfügt über gute Stimmen, doch wurde viele
les

ohne rechten Ausdruck heruntergesungen. Auch achteten die jungen Gäste nicht hinreichend auf ihren Dirigenten..."

Da hatten sie es nun, - und im Grunde hatten sie es erwartet. Durchaus waren sie gefasst gewesen auf "Verrisse", - das heisst, auf schlechte Kritiken.

Fräulein Zistel andererseits, die den Jungen die "Verrisse" vorübersetzte, fiel von einem Schrecken in den anderen. Sie selbst war nicht im Konzert gewesen und konnte garnicht begreifen, wie so etwas möglich war.

"Was habt ihr denn bloss getrieben?", rief sie immer wieder; "Was um des Himmels willen habt ihr denn bloss gemacht?"

"Und was war wirklich?", fragte Herr Wunderlich; "oder bin ich schuld, - mit meiner blöden Schulter?"

"Nein!", schrien die Buben; "Wir!"

"Ich", sagte Till. Dann schlich er sich traurig davon.

Bastian kam ihm nach.

"Spinnst du?", erkundigte er sich. "Wir waren alle zum Abschiessen am Sonntag, aber du warst noch der Beste."

"Natürlich", sagte Till bitter, - weil ich ein 'Wunderbubi' bin und ein - ein 'grausliges Zwerggenie'."

Bastian legte ihm den Arm um die Schultern.

"Geh", sagte er versöhnlich; "das habe ich doch nicht so gemeint. Wir wollten dich nur ein bisschen aufziehen, der Ralf und ich."

"Gehasst habt ihr mich", murmelte Till, "alle habt ihr mich gehasst, und deswegen, genau deswegen, waren wir alle so schlecht!"

Er schluchzte einmal kurz auf, - ob aus Kummer über das, was passiert war, oder aus Freude über Bastians Versöhnlichkeit, wusste er selber nicht.

Auch die anderen waren jetzt wieder nett zu Till, eher netter als "vorher". Niemand erwähnte den Zwischenfall, doch es schien, als hätten die Buben sich klar gemacht, dass es ungerecht war, dem Petersen das Dirigieren so übel zu nehmen. Besonders aber hatte wohl jeder ge-

merkt, was dabei herauskam, wenn die Zugvögel nicht zusammenhielten: schlechte Musik kam dabei heraus und nichts als Misserfolg und Schande.

Nie wieder, dachten - einer, wie der andere - die Jungen, - nie, nie wieder!

/

WIEDERSEHEN IN PARIS

Ueber den Unfall, den Zusammenstoss mit dem Citroen, hatte Till schon am Sonntag nachmittag Professor Hackmüller ausgefragt. Aber über seine und Bastians grosse Reise im Nordexpress wussten "die anderen" noch garnichts. Denn mit Till hatten sie nicht gesprochen, und Bastian seinerseits hatte keine Lust, von Abenteuern zu erzählen, die ihn mit dem "geächteten" Till verbanden. So kam es, dass erst jetzt, nach der allgemeinen Versöhnung, Ralf Mayer das nötigste erfuhr.

"Neugierig bist du", lachte Bastian, "wie eine Gewitterziege." Und wirklich wollte der Rotkopf alles wissen, sämtliche Erlebnisse der beiden "Soloreisenden" von A-Z. Jede Kleinigkeit interessierte ihn. Doch am aufregendsten wurde für "Ralfi" der Bericht, als "Köln" darin auftauchte. Und zwar war es nicht so sehr der berühmte Dom und was sonst die Freunde dort gesehen hatten, - es war das Ende, der Schluss der nächtlichen Unternehmung, was ihn vor allem fesselte.

Den Dom betreffend, so meldete Bastian, dass er "leider ziemlich kaputt" war, - vom Krieg her.

"Und ziemlich schön!" versicherte Till. "Hat zwei Türme, jeder 157 Meter hoch. "

"Nur?", fragte Ralf, der sich ungern imponieren liess; "so hoch bin ich selber, - oder doch beinahe, - und ich wachse ja noch. "

Sie lachten. Dann kam Till auf das Ende zu sprechen, - das Ende mit einigen Schrecken, das ihr Kölner Ausflug genommen hatte. Hungrig wie die Wölfe, - weil doch das Abendessen ausgefallen war, - hatten die beiden sich schliesslich ins Bahnhofrestaurant verfügt, um dort - den Blick auf die grosse Uhr gerichtet - reichlich zu speisen. Vier Minuten

vor Abfahrt ihres Zuges waren sie pünktlich auf dem Bahnsteig erschienen.

"Und wer", fragte Bastian, "glaubst du, dass weg war? Der Zug, - ja, der ehrliche alte Nordexpress. Weg war er, weger, am wegsten!"

"Du grosses Biöchen!", rief Ralf; "ach, du bitterer Bimbam!" Er war sichtlich beeindruckt.

"Sowas Ähnliches", erklärte Bastian, "hätten wir vermutlich auch in die Nacht geschrieben, wenn wir bloss gekonnt hätten. Wir waren aber ganz schwach vor Schreck. Mein Herz, jedenfalls, ist einfach stillge-
standen, und Stimme hatte ich auch keine mehr."

"Herzen", sagte Ralf, "stehen nicht still, - prinzipiell nicht, - oder aber sie sind tot."

Bastian liess sich nicht einschüchtern. "Dreiviertelstot reicht auch!", behauptete er, "und das waren unsere, - wenn nicht vierfünftels!"

"Wie die Bienen", versicherte Till, waren sie dann "herumgesurrt" von Bahnsteig zu Bahnsteig. Auf Nr.5, endlich, hatten sie den Zug gefunden, den sie auf Nr.2 verlassen hatten. Er war eben abgefahren, und unter Lebensgefahr schwangen die beiden Ausreisser sich auf zwei verschiedene Trittbretter.

"Wozu das?" fragte Ralf.

"Spring du mal zu zweit auf ein Trittbrett!", verlangte Till, - "besonders, wenn es fährt und sekundlich schneller wird!"

"Ein deutsch sprichst du!", tadelte der Rotkopf; "Nun ja, - rrmpf" - und schon hatte er sich in den "HH Haha" verwandelt, will sagen, in Professor Avenarius, den gestrengen Rektor des Burggymnasiums. Der "Haha" gehörte zu Ralfs besten "Nummern".

"Mrrh", machte er, "die Fehlerhaftigkeit deines Ausdrucks, brmm, sei für diesmal deiner Aufregung zugute gehalten, M-Petersen. Wenn-
gleich, ähem, ein 'Trittbrett', das 'schneller wird' und obendrein 'sekundlich' dir niemals in den Mund kommen dürfte. Jaja, - nein, ockh, NIEMALS!"

V-24a -

Sie lachten. - "Es ist ja nur", sagte schliesslich Till, "weil du so dämlich fragst."

"Und jetzt rate mal", forderte Bastian, "was dann passiert ist - ich meine nach Köln!"

"Noch was?" Ralf blinzelte vor Neugier.

"Gepennt haben wir", berichtete Till, ~~xxxxxxx~~ "durchgepennt bis kurz vor Paris!"

"Und die Grenzen?", erkundigte sich der Rotkopf; "die deutsch-belgische und die belgisch-französische? Nur nicht wieder flunkern, meine Drollmöpfe - Ralfi weiss schliesslich Bescheid!"

"Die Dinger", erklärte Bastian, "haben wir einfach nicht mitgekriegt. Irgendwann müssen die Herrn Beamten ja wohl da gewesen sein . . ."

"Aber", sagte Till, "sie waren wie geträumt, und dass man schlafen kann und gleichzeitig Pässe herzeigen, hab ich ^{auch} ~~gar~~ nicht gewusst. Man kann aber."

[weiter S. 25!]

Es klopfte. Wahrscheinlich hatte es schon mehrmals geklopft, und die schwatzenden und lachenden Jungen hatten es überhört. Denn ehe sie noch "Herein" sagen konnten, öffnete sich die Tür, und auf der Schwelle stand - - Betsy. Ja, Betsy Brown war da, hatte ein bisschen Pelz am Kragen und an den Manschetten ihres roten Mantels und eine Pelzmütze auf dem blonden Gelock. Sie sah, fand Bastian, "primitiv" aus.

"Well", sagte Betsy; "hier wir sind! Jedoch, seid Ihr leider taub?"

Der "Pappa" und sie, erzählte sie dann, wohnten nicht weit von hier, und am Ostersonntag habe Kammeränger Brown in der Mathaeuspassion gesungen. Aber vom hiesigen Konzert der Zugvögel habe sie erst heute in der Zeitung gelesen.

"Und für welchen Zweck", fragte sie, "wart Ihr diesmal so lausig?"

"Lausig?", wiederholte Bastian. "Nicht, dass ich wüsste!"

Till schwieg.

"Unser Osterkonzert", verkündete "Ralf", - "war nicht lausig, sondern ausgesprochen mittelprächtigt!"

"Es macht nichts" sagte Betsy, die keineswegs gekommen war, um den Jungen ihre "Verrisse" vorzuhalten. "Denn jedenfalls Pappa ist unten, in Taxi, und sogleich wir werden gehen und interessante Dinge anschauen. Mag sein, Ihr wollt auch?"

Ob die Buben wollten! In Eile beantragte Ralf beim "Wundi" einen Sonderurlaub für sich und die beiden Freunde. Der Antrag wurde umso schneller bewilligt, als, unter Fräulein Zistels Leitung der Chor sich ohnedies heute nachmittag aufmachen sollte, um Paris zu "besichtigen". Und wenn Ralf, Till und Bastian dasselbe vorhatten, - zusammen mit Betsy und geführt von Kammeränger Brown, so sprach dagegen so gut wie nichts.

Es wurde ein herrlicher Ausflug, und er endete bei Rumpelmayer, der weltberühmten Konditorei in der Rivoli/Strasse. Die Besichtigung von Paris - unvollständig, wie sie natürlich war - hatte sie vollständig ausgehungert.

"Und" sagte schliesslich Vincent Brown, "es ist teuflisch unfair:

Denn unsere Augen, sie sind jetzt ganz satt und zufrieden, jedoch unsere armen Mägen, sie knurren ja schon mit Hunger!"

Und auf ging's, zu Rumpelmayer, wo die Buben Erstaunliches leisteten, und auch Betsy und ihr Vater gewaltig zugriffen. All die Brötchen, Törtchen, Eis-Cremes, Pastetchen, verzuckerten Früchte und was sonst noch in phantastischer Fülle und Auswahl die Verkaufstische zierte, waren freilich nun geradezu unwiderstehlicher Köstlichkeit.

"Dieser Platz", verkündete denn auch Vincent Brown, während er mit leicht umwölkter Miene die Rechnung in Empfang nahm, "ist so gut, dass ich werde darüber heimschreiben, nach Melbourne!"

Heimschreiben! Das hatte Till schon lange nicht getan. In Stockholm war ein schöner und langer Brief des Vaters angekommen, aber Tills Dankesbriefchen war reichlich kurz und nichtssagend ausgefallen. Und unterwegs, auf der grossen Reise, hatte er es gar über eine Ansichtskarte nicht hinausgebracht, und selbst die war Bastians "Ausdach" gewesen.

"Wer andern keine Karte schreibt", hatte der im Bahnhofsrestaurant behauptet, "fällt selbst hinein!"

Und so waren denn bei Tills, wie bei Bastians Eltern hübsche Bildkarten eingetroffen aus dem "heiligen Köln", - wie seit hundert Jahren die Stadt genannt wurde.

Jetzt aber hiess es Ernst machen und einen richtigen "Erzählbrief" hinlegen, der für Toni, Tills grosse Schwester, mit bestimmt war. Feiner Weise berichtete Till den Seinen nicht gleich auf der ersten Seite von Rumpelmayer. Es wäre, fand er, "etwas zipfelhaft", wenn er so täte, als hätten die "Fressalien" ihm den grössten Eindruck gemacht in der ganzen Stadt Paris.

"Liebe Eltern und Toni", schrieb er. "Wie geht es Euch? Mir geht es gut und Browns auch. Die sind nämlich hier, weil sie schon in London gesagt haben, dass wir uns in Paris wahrscheinlich treffen. Betsy hat einen roten Mantel mit Pelz daran, - echt mädchenhaft. Ausserdem ist blau eigentlich schöner. Mit Browns haben wir heute Paris angeschaut. Unter anderem haben wir folgende Sachen gesehen: 1.) den Louvre. Dieser ist der

grösste Palast, den es irgendwo gibt, und früher haben die französischen Könige drin gehaust. Dann hat man sie abgeschafft, und jetzt ist der Louvre ein Museum, aber kein gewöhnliches, sondern "er birgt die wahrscheinlich reichhaltigste Kunstsammlung der Welt". Ob er das wirklich tut, weiss ich allerdings nicht, weil es nur im Prospekt steht. Am besten hat mir die 'Nike' gefallen. Man sieht sie gleich beim Reinkommen, denn sie steht oben, in der Mitte und tut, als will sie mir entgegenfliegen. Dabei hat sie keinen Kopf und die Flügel sind von unten auch nicht sehr deutlich. Nur, die Art, wie sie dasteht, ist so, dass man meint, sie muss jeden Augenblick wegfliegen, oder hat schon damit angefangen. Man kann es wirklich nicht beschreiben. Die 'Nike' ist eine Statue von einer griechischen Göttin. Bei den alten Griechen hat sie 'Athene' geheissen, und 'Nike' hat man sie bloss genannt, wenn sie mit Siegesnachrichten angeflogen kam. Das hat alles der Ralf aus seinem Paris-Büchlein vorgelesen. Da ist auch gestanden, dass der Louvre sechs riesenhafte Abteilungen hat, und dass einfach alles da ist, - Bilder und Kunstsachen von überall und immer, - ich meine aus allen Ländern und Zeitaltern. Wie Kammer Sänger Brown das gehört hat, ist er furchtbar erschrocken: 'grausenhaf!', hat er gerufen; 'aber, dank Himmel, wir müssen nicht diese sechs Abteile sämtlich anblicken, aber vielleicht nur eins oder anderthalb, und dann wir laufen schon wieder fort!' - so spricht er, - natürlich, - als Australier.

2.) Vor dem Louvre hat man eine prima Aussicht. Sie ist 3 Km lang und immer gerade aus. Erst kommt ein Tor, dann kommen die sogenannten Tuileriengärten, die wirklich sehr schön sind, und dann kommt ein auffallend grosser Platz mit einem 'Obelisk' in der Mitte, - das ist eine hohe, sechseckige Säule. Von dem Platz gehen Strassen ab, - besonders die 'Champs Elysées', was eigentlich 'himmlische Gefilde' heisst. Ralf hat vorgelesen, dass diese Strasse auf der ganzen Erde die schönste ist. Kann schon sein. Sie ist sehr breit und besteht nicht nur aus Pflaster und Häusern und Palästen, sondern auch aus Bäumen. Die Bäume sind auf beiden Seiten und sehr gross und alt. Wo die Strasse aufhört, steht der pracht-

volle Triumpfbogen, und dort ist das 'Grabmal des Unbekannten Soldaten' mit einem Licht, oder vielmehr einer Flamme, die nie ausgeht. Wir haben das Licht nicht gesehen, weil es zu weit weg war. Aber es gefällt mir, dass es nie ausgeht.

Unser Osterkonzert war weniger gut, sodass sogar die Zeitungen es gemerkt haben. Der Bus hatte nämlich einen Zusammenstoss, und Herr Wunderlich hat sich weh getan. An der Schulter. Aber das hätte nicht soviel gemacht. Sondern wir haben einfach aus Versehen schlecht gesungen.

3.): Rumpelmayer. Dort haben wir soviel gegessen, dass die anderen Gäste es beinahe nicht glauben konnten. Besonders 'petit fours'. Das sind viereckige Tortenstückchen mit Zuckerguss in allen Farben, und gefüllt. Manche mit verschiedenen Buttercremes, manche haben auch schnäpslich geschmeckt, was aber nichts schaden kann, weil sie so winzig sind. 'petit fours' bedeutet 'kleine Backöfen'. Komisch, was? Wahrscheinlich kommt es nur davon, dass sie klein sind und in Backöfen gebacken werden. Herr Vincent Brown hat uns eingeladen. Ich glaube, es war furchtbar teuer. Dafür hat es sich aber auch gelohnt. - Obwohl ich noch mehr weiss, muss ich aufhören. Es grüsst und küsst euch aus Paris

Euer treuer Till. "

Und wirklich wusste Till noch sehr viel "mehr". Der denkwürdige Nachmittag, über den er berichtete, war von Brown's und den drei Buben ganz vollgestopft worden mit interessanten Vergnügungen. So fuhren sie, zum Beispiel, im Fahrstuhl hinauf auf den Eiffelturm, - 300 Meter hoch, - und bestaunten Paris dort oben. Die prachtvolle Oper schauten sie an und das alte Rathaus und die "Sorbonne", - das ist die Universität von Paris und eine der ehrwürdigsten in Europa. 28a

Bastian ging meistens neben Betsy, und Betsy sprach meistens mit Bastian. Doch auch Till und Bastian redeten miteinander, wenn "Ralfi" gerade mal still war. Vincent Brown kam mehrfach mit Franzosen ins Gespräch und erzählte jedem der es hören wollte, dies seien seine lieben vier Kinder. Ralf, "sehr natürlich", sei der Älteste; die anderen aber seien Drillinge, - doch, richtige, echte Drillinge, man sähe es doch " an wunderbare Ähnlich-

Die prachtvolle Oper schauten sie an und vor vielen Läden blieben sie stehen, wo es Kleider und Schmuck und - dachte Till - anderes dämliches Damenzeug zu sehen gab. Wie mächtige Magneten wirkten auf Betsy diese Auslagen. Es war aber auch wirklich fabelhaft, was da alles geboten wurde an Spitzen und Edelsteinen, Schuhen aus Eidechsenhaut, Taschen aus Krokodilsleder, Fächern aus Federn und kleinen Kronen aus lauter Diamanten.- Mit Betsy bewunderte Bastian die Herrlichkeiten, während die anderen zum Weitergehen drängten. War man ~~man~~ glücklich wieder unterwegs, dann ging Bastian

[Zurück 24 S. 28]

Dabei war Betsy erheblich kleiner als Till und Bastian, und ähnlich
die drei sich überhaupt nicht.

Als Brown's die Zugvögel vor ihrem Hotel absetzten, war es spät geworden.
Aber obwohl sie so sehr viele "Dinge angeblickt" hatten, - ~~vielmehr~~ mehr,
wahrscheinlich, als in irgend einer anderen europäischen Stadt, war niemand
müde. Dabei konnten sie sich kaum noch auf alles besinnen, was sie gesehen
und bestaunt hatten. Die Erinnerung kam später. Doch immer wieder, von Zeit
zu Zeit, erzählten die Jungen untereinander von der Stadt Paris.

IN VIELEN STAEDTEN UND IM SIEBENTEN HIMMEL

"Heute", verkündete am Mittwoch Fräulein Zistel, "fängt unbarmherzig der
Ernst des Lebens wieder an."

Es war eine ganz überflüssige Verkündigung, denn die Jungen wussten ohne-
dies, was ihnen "blühte".

Wie schon in Holland und England, hatten die Zugvögel in Frankreich
"Provinzverpflichtungen", - das heisst, sie konzertierten in einer Reihe
von kleineren oder mittelgrossen Staedten. Ausserdem aber - und das war das
eigentlich Betrübliche - eröffneten an diesem Mittwoch die "Lady" und der
"Hacki" das "Sommersemester", - die Ferien waren zu Ende, und man "hatte
Schule".

Während der Europatournee hatten die Meisten erstaunlich viel vergessen.
Nur Hans Jürgen Rascher war nachgerade leidlich sicher im Pensum seiner
Klasse und wurde von Professor Hackmüller gelobt.

"Wenn ich doch bloss", seufzte Ralf, "auch immerzu sitzen geblieben wäre!
In der dritten Volksschulklasse wär ich automatisch der Beste, - ich meine,
ich könnte es garnicht verhindern, und Einser wären noch mein Schlechtestes.
Hauptsächlich hätte ich Noten, die es garnicht gibt, - 'Eins mit Schaf', zum
Beispiel, oder 'mit Storch', oder sogar mit 'Schwan'!"

Niemand widersprach, und übrigens stimmten alle darin überein, dass die
"Schule" - im Bus, in den Konzertsälen oder Hotelzimmern - "oberöde" war
und "eine greuliche Belästigung". - Wenn sie freilich bedachten, dass sie
in absehbarer Zeit wieder "daheim" sein würden, auf der Burg, - und was

dort inzwischen alles gelernt worden war, fiel es ihnen schwer, den "Unterricht" gebührend zu hassen. Ja, eigentlich mussten sie noch froh sein, dass sie ihn hatten.

Der Chor fuhr nach Orleans, der Heimat der "Heiligen Johanna", und Ralf, der Belesene, kannte sogar das Stück, das Schiller über sie geschrieben hat. Es hiess "Die Jungfrau von Orleans", und Ralf lobte es sehr.

Auch nach Chartres wurde gefahren. Es sprach sich "Schartre", wie "Zistula" immer wieder versicherte; aber dass mir keiner ", sagte sie und blickte drohend in die Runde, - "dass mir nur ja keiner das s am Schluss mitspricht oder das e vorher irgendwie betont. Ganz schwach muss man das hinhauchen, denn es ist beinahe stumm!"

"Könnte man", erkundigte sich Till, es nicht einfach weglassen?"

"Nicht doch!" Die "Lady" schrie, als hätte man sie an den Haaren gezogen. "Es ist unentbehrlich, dieses e ", rief sie, "ein äusserst wichtiger Nachklang, der gehaucht sein will!"

Die Buben grinsten. Manche lachten sogar. Und als, wenig später, Ralf, Till und Bastian durch die Stadt spazierten und zuletzt bei einer grossen Kirche anlangten, erklärte Ralf, es handle sich da zweifellos um einen "äusserst wichtigen Nachklang" ihrer Besichtigung. "Onkel, jedenfalls", sagte er, "ich meine das hochgelehrte Häuschen, das meinen 'Taschenführer' geschrieben hat, behauptet eisern, eine schönere gothische Kathedrale sei auf hiesigem Planeten unauffindbar. Na, mir solls recht sein, und wer nicht sucht, findet ja wohl keinesfalls. "

Wo sie auftraten, "eroberten" die Zugvögel sich ihr Publikum. Nach den Pariser "Verrissen" gaben sie sich aber auch die allergrösste Mühe, und schliesslich - in Evreux - kam es soweit, dass ein Kritiker seine Besprechung an ein grosses Blatt in Paris schickte, wo sie prompt gedruckt wurde.

"Es scheint", schrieb der Kritiker, "dass in unserer Hauptstadt der deutsche Chor nicht recht in Form gewesen ist. Hier, dagegen, war er's. Ja, man darf sagen, dass eine so hochmusikalische und grossartig disziplinierte Gesamtleistung selbst in Paris zu den schönsten Seltenheiten gehört."

"Da sieht man's", sagte "Zistula", die, wie gewöhnlich, den Jungen den

Bericht vorübersetzte; "Ihr könnt , wenn Ihr wollt. Und wenn Ihr nur wolltet, könntet Ihr auch die französischen Städte richtig aussprechen und nicht 'Evreux' sagen, wo es selbstverständlich 'Evrö' heisst!"

Was die Zugvögel aber wirklich nicht konnten,- beim besten Willen und bei aller Anstrengung - war, herausfinden, wieviele Konzerte man in Frankreich noch geben würde, und wann in Rom das "Einmalige Auftreten" stattfand. Laufend bestürmten die Jungen ihren "Lehrkörper" mit Fragen und kriegten als Antwort nichts als ein Achselzucken oder - bestenfalls - ein geheimnisvolles Lächeln. Besonders Herr Wunderlich lächelte die Frager geheimnisvoll an, sehr zum Aerger des neugierigen Ralf.

"Die olle Weihnachtsmiene", bemerkte verdriesslich der Rotkopf, "verkaufe ich billig, sonst wird sie uns auch noch sauer!"

Auffallend war übrigens, wie häufig zu dieser Zeit der Kapellmeister lange Ferngespräche führte. Dass er gelegentlich mit dem Tournee-Agenten telefonierte, war nichts Neues.

"Aber", kusserte Ralf, "sone langen Operetten können die Herren sich doch nicht dauernd vorsingen!"

Eines Vormittags war man wieder in Paris, - "auf der Durchreise", erklärte mit "Weihnachtsmiene" Herr Wunderlich. Man reiste auch wirklich durch, - der Bus durchquerte die ganze Stadt, liess die Vorstädte hinter sich und fuhr weiter, hinaus, ins Freie.

Wohin ging es? Die Wegweiser nannten so viele Namen, dass die Buben Wettten darüber abschlossen, in welcher der angezeigten Städte man schliesslich landen würde. Nur auf einen Ort wettete niemand. Er schien zu nahe und klein, als dass es sich für den Chor lohnen könnte, dort aufzutreten. Denn wer von seinen wenigen Einwohnern sich für die Zugvögel interessierte, war sicher in ihrem Pariser Konzert gewesen.

So beschäftigt waren die Jungen mit ihrem Ratespiel, dass keiner aus dem Fenster schaute, und alle sehr erstaunt waren, als der Bus plötzlich hielt. Es war Le Bourget, der Haupt-Flughafen von Paris, auf den niemand gewettet und den Hans Niederlechner da "angesteuert" hatte. Am Himmel über Le Bourget wimmelte es von Flugzeugen, und Flugzeuge gab es hier überall, verstreut

auf dem weiten Gelände.

Was aber die Jungen hier sollten, blieb unerfindlich. Als Einziger machte Ralf sich einen Reim auf "hiesigen Stop": er vertrat die Meinung, dass die verschiedenen Fluggesellschaften - die englische, französische, holländische, belgische, skandinavische, amerikanische und wer hier sonst noch vertreten war - dass also all diese Fluglinien eine musikalische Darbietung für ihre Angestellten planten, zu welchem Zweck nur das Beste ihnen gut genug sein konnte.

"Und", verkündete Ralf, "wenn wir nicht das Beste sind, dann will ich Woldemar heissen!"

"Schäm' dich, Woldemar" rief Till, "sowas an Hochmut und Einbildung! Pfui Spinne!"

Beinahe hätte er noch hinzugefügt, dass "Ralfi" ja nicht einmal zum Konzertchor gehörte und nur als "Reisemarschall" mit von der Partie war. Aber dann stellte er sich vor, wie bitterlich diese Feststellung den Rotkopf kränken und betrüben müsste, und so beherrschte er sich lieber.

Dann ging alles so rasch und war so unglaublich, dass bis zum letzten Augenblick die Mehrzahl der Buben nicht begriff, was los war.

Mit dem "Lehrkörper" zogen sie im Gänsemarsch an einem Schalter vorbei, wo ein Beamter sie zählte, und Herr Wunderlich irgend ein Papier vorzeigte. - Hans Niederlechner schien abhanden gekommen zu sein. Jedenfalls sahen sie ihn nicht und erfuhren erst später, dass er sich um ihr Gepäck gekümmert hatte. - An einem neuen Schalter liess der "Wundi" ihre sämtlichen Pässe stempeln, und dann, - ja dann führte eine französische Dame in Uniform sie quer über den Flugplatz und auf eine grosse, viermotorige Maschine zu. Alle Propeller waren in Bewegung. So schnell drehten sie sich, dass sie aussahen, wie flirrende, kreisrunde Scheiben.

"Steht nicht da", mahnte Professor Hackmüller, "wie die Ochsen vorm Berg!"

"Nur Mut", sagte Herr Wunderlich und hatte wieder sein "Weihnachtsgesicht!"

"Immer rein in die gute Stube!"

Fräulein Zistel - erfahrene "Fliegerin", die sie war - stiefelte mit gutem Beispiel voran, und schliesslich sassen sie alle in den herrlich bequ-

men Stühlen, die man durch einen leichten Handgriff in richtige Liegestühle verwandeln konnte.

"Anschnallen!", befahl die "Lady" und zeigte den Jungen, wie man das machte. "Es ist nur für den Abflug", erklärte sie, "und später wieder für die Landung." - Das "es" ausserdem für stürmisches Wetter war, wusste sie selbst nicht.

Da sie nun aber "angeschnallt" waren, stand den Buben jedenfalls fest, dass sie auch aufsteigen würden. Bisher hatten einige Misstrauische die Kunde verbreitet, es handle sich um eine blossе "Besichtigung".

Wohin aber würde er gehen, der Flug? Ueber Paris - dachten die meisten - wir dürfen einen Rundflug über Paris machen, vielleicht als Belohnung für irgendwas.

Dann löste der "Wundi" noch einmal seinen Gürtel und stand auf. "Als Belohnung", sagte er, "dafür, dass ihr in letzter Zeit dem Namen 'Zugvögel' besondere Ehre gemacht habt, fliegen wir jetzt nach Rom. Dazu, - ich meine zu der Belohnung und der Ehre, - kommt auch noch, dass wir in Frankreich mehr Konzerte hatten, als vorgesehen war und etwas knapp sind mit der Zeit. Aus allen diesen Gründen hat die Tourneeleitung sich entschlossen, den Vogel hier zu chartern oder mieten, wobei die Fluggesellschaft uns aufs freundlichste entgegengekommen ist. Und jetzt", fuhr er fort und wandte sich an die uniformierte Französin, die mit eingestiegen war, "wollen Sie uns vielleicht ein bisschen über das Flugzeug erzählen, - wie schnell es fliegt und wie hoch, und was sonst noch interessant ist?"

Die Französin - eine "Stewardesse", wie sich bald herausstellte, lächelte freundlich. Sie war sehr hübsch, fanden die Buben; dabei kannte sie sich aus wie ein Ingenieur.

Die Maschine hier, sagte sie, gehörte zu der Flotte von "Viscounts", die der französischen Gesellschaft für grössere Europaflüge diente. "Viscount" war ein englischer Titel, - etwas ziemlich Vornehmes, - ungefähr wie "Lord". Aber nach allem, was die Stewardesse über den "Viscount" zu berichten wusste, fanden die Jungen den Titel keinesfalls zu vornehm, sondern eher noch zu bescheiden. Als erstes und bisher einziges Passagierflugzeug mit Turbo-

Propeller-Antrieb, flog der "Viscount" ungewöhnlich schnell. Sein ~~Stun-~~ Stundendurchschnitt war 500 Km, während, zum Beispiel, die berühmte amerikanische "Constellation" durchschnittlich nur 450 Km und die viel stärkere "Super-Constellation" lumpige 480 Km. "schaffte". Vor allem aber machte der "Viscount" weniger Lärm und er "vibrierte" weniger, - will sagen, er flog ruhiger als die meisten seiner enormen Brüder. Das kam grossenteils von den vier Rolls-Royce-Motoren, die ihn trieben und trugen. Denn seit Menschengedenken war und ist der Name "Rolls-Royce" gleichbedeutend mit "ganz grosser, aller aller ersten Klasse".

An dieser Stelle ihrer Ausführungen wurde die Stewardesse unterbrochen. Schon, während sie sprach, hatte der "Viscount" angefangen zu fahren. Er manövrierte sich wohl in die richtige Position für den Aufstieg. Doch jetzt hielt plötzlich das Flugzeug und vollführte einen ohrenbetäubenden Lärm.

"Die Motoren", schrie erklärend die Französin; "sie werden nochmal auf hohen Touren ausprobiert, vor dem Abflug. "

Der Abflug begann. Ganz plötzlich hatte er begonnen. In unheimlicher Geschwindigkeit raste der blanke Riesenvogel die breite Fahrbahn entlang und dann, ohne dass man es so recht gemerkt hätte, löste er sich vom Boden, überflog in geringer Höhe die Installationen und Baulichkeiten von Le Bourget und stieg ~~XXXX~~ ^{schliesslich}, scheinbar langsam aber unentwegt, hinauf in eine schwindelnde Höhe.

Till und Bastian, natürlich, hatten sich nebeneinander gesetzt.

"Bist du schwindlig?", fragte Bastian den Freund, währen sie gemeinsam aus dem Fenster starrten. Nein, schwindlig war Till nicht, und auch Bastian bemerkte, dass ihm auf dem Eiffelturm "oder sonst etwas Hohem, was aber auf der Erde steht," viel schwindlicher gewesen war. Nur ein Gefühl in den Ohren hatten sie beide, das ihnen fremdartig vorkam.

"Als ob mir Wasser hineingelaufen wäre", beschrieb Till das "Gefühl" - "und etwas taub bin ich auch. "

"Das gibt sich", meinte Bastian; "sicher kommt es nur vom schnellen Steigen, und wenn wir erst eine bestimmte Höhe halten, dann hört es auf. "

Er hatte Recht, auch wenn er keineswegs ahnte, wie hoch die "bestimmte Höhe" sein würde, die sie schliesslich hielten.

Vom Land unten war schon längst nichts mehr zu sehen. Erst hatte es ausgeschaut, wie winziges Spielzeug; die Häuser, Eisenbahnen und Autos - auch die Felder und Wälder, die sie überflogen, erschienen geradezu lächerlich klein und dabei so zierlich gebildet und so genau von einander abgesetzt, als kämen sie wirklich allesamt aus einem besonders schönen und kostbaren Spielkasten für Zwerge. Dann war man in Nebel geraten, hatte das undurchsichtige Grau durchstossen und flog nun unter einem eisigenblauen Himmel über Wolken, die sich wie eine unabsehbare Berglandschaft tief unter den Fliegenden breitete. Und jetzt, da von oben die Sonne sie beschien, waren die Wolken nicht mehr grau, sondern weiss wie Schnee. Man hätte tatsächlich meinen können, dass es die verschneiten Kuppen, Hänge und Täler vieler Gebirgszüge seien, auf die man aus stolzer Höhe hinabsah.

Es war unbeschreiblich schön, und Till - zu seiner leisen Betrübnis - wusste schon, dass er es nie würde beschreiben können. Es ist wie mit der Nike, dachte er; auf eine ganz andere Art war die ebenso schön, und 'hingekriegt' habe ich sie auch nicht.

Wie hoch flog man? Die Stewardesse gab denen, die ganz vorn sassen, einen Zettel zum Weiterreichen. Als die Reihe an Till kam, traute er zunächst seinen Augen nicht. "7500 m" stand da, und das konnte ja wohl nicht stimmen. Es stimmte aber doch.

Ralf, der hinter den Freunden sass, hatte in einer Tasche an der Rückseite von Tills Sitz alles mögliche gefunden: mehrere illustrierte Heftchen, kleine Landkarten und eine Beschreibung ihres Flugzeugs.

Davon, dass es "Druckkabinen" gab, hatten die Buben grossenteils schon gehört. Aber was eine "Druckkabine" ist, war bisher nur den wenigsten klar.

"In 7500 Metern", erklärte Ralf, nachdem er längere Zeit in seinen Heftchen herumstudiert hatte, "kann der Mensch nicht atmen. Die Luft ist zu dünn, sie hat zu wenig Sauerstoff, - kapiert?"

"Ja", sagte Till und kriegte plötzlich keine Luft mehr, "aber wir atmen doch, oder? "

"Natürlich!", rief der Rotkopf. "Weil nämlich hier bei uns - ich meine, hier drinnen im 'Viscount' , - die Luft so zugerichtet, so präpariert ist,

als flögen wir in einer Höhe von 2 000 Metern. Schnurrig, was?"

"Oberschnurrig", sagte Bastian und schüttelte verwundert den Kopf.

"Wenn aber jetzt", drohte Ralf, sich noch einer erkundigt, wie das Ding gedreht wird und wie sie denn eigentlich zustande kommt, die gute bekömmliche Bergluft, dann beisse ich um mich und verweigere die Aussage. Denn sogar Ralfi ", fügte er bescheiden hinzu" ist nicht allwissend!"

Dies war einzusehen. Ausserdem tauchte, vom Pilotenraum kommend, soeben eine neue Figur auf - der Steward -, und für den Augenblick vergassen die Buben die Wunder der "Druckkabine". Denn ganz hinten, noch hinter dem Eingang, befand sich eine richtige kleine Küche, in der die Stewardess schon seit längerem geraschelt und gewerkelt hatte. Dorthin begab sich der Steward, um bald darauf, zwei Tablets vor sich hertragend, wieder da zu sein. Es gab eine Mahlzeit - ein warmes Mittagessen mit mehreren Gängen. 43 Tablets - für den "Lehrkörper" und die Jungen - wurden in erstaunlicher Eile von Steward und Stewardess herbeigebracht und vor jedem Passagier an der Rücklehne des Vordermannes befestigt.

Ich sitze bei Tisch, dachte Till; in 7 500 Metern Höhe fliege ich mit 500 Sachen durch die Luft und dabei sitze ich gemütlich bei Tisch und esse Vorspeise, Huhn, Erbsen, Salat und Halbgefrorenes! ✓ 36 a

Im Grunde hörte er nicht auf, sich zu verwundern, während des ganzen Fluges, der übrigens so kurz war, dass sein Ende - die Landung in Ciambino, dem Flughafen von Rom - zum aller-Verwunderlichsten gehörte.

Aber noch flog man ja und konnte sich nach Herzenslust untun im Riesenbauch des "Viscount".

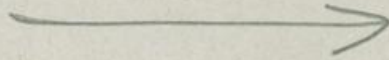
Das Flugzeug war für 49 Passagiere eingerichtet, - von dem vielen Gepäck und all der Luftpost garnicht zu reden. Die "Mannschaft" zählte - jenachdem - 7 oder 8 Köpfe: ausser den beiden Piloten gab es da 2 Bordmechaniker, einen Telegraphisten, den Steward und - meistens - 2 Stewardessen. Nur, wenn, wie heute, nicht alle Plätze besetzt waren, begnügte man sich mit einer von den hübsch-uniformierten Damen.

Am seltsamsten kamen Till die "Notausgänge" vor - lukenartige Vorrichtungen, die normaler Weise natürlich geschlossen waren.

Auf den Tablett "schepperte" kein Glas. So ruhig und sicher zog der "Viscount" seine Bahn, das nicht einmal der Eindruck schneller fortbewegen entstand. Ja, wenn unter ihnen die Wolkenlandschaft sich ein Weilchen nicht veränderte, war es, als stünde das Flugzeug stockstill in der hellen Bläue.

Das Ganze war und blieb höchst wunderbar; und im Grunde hörten die Jungen denn auch keinen Augenblick auf, sich zu wundern.

Dann sah Till die "Notausgänge". Es gab mehrere, und über sie wunderte er sich besonders.



"Bilde dir bloss mal ein", sagte er zu Bastian und deutete auf eine dieser Installationen, - stell dir doch bitte vor, unser Viscount gerät in Brand, und du möchtest infolgedessen lieber aussteigen. Gleich begiebst du dich zum nächsten Notausgang, bringst es auch glücklich fertig, das Ding aufzumachen, kriechst munter durch, und was passiert?"

Bastian güggelte. "Ich sause", stellte er fest; "wie ein Meteor und immer schneller und schneller sause ich der Erde zu und wenn dort bin, bin ichs garnicht mehr, sondern bin ein mittleres Schmutzwölkchen oder so was Aehnliches".

Auch Till geriet ins Lachen.

"Es sind" pruschtete er, "ja auch nur Notausgänge, - ich meine, nur für die letzte Not!"

"Für die allerletzte!", sagte Bastian.

Dabei wussten sie beide ganz gut, dass die ~~Ausgänge~~^{belachten Vorrichtungen} nicht für irgendwelche Absprünge aus höchster Höhe gedacht waren. Vielmehr stellten sie, erstens, zusätzliche Ausgänge dar, wenn etwa das Flugzeug hatte notlanden müssen, und so viele Passagiere wie irgend möglich wollten die beschädigte oder brennende Maschine gleichzeitig verlassen. Ausserdem aber und vor allem würden sie nützlich sein, im Falle einer "Wasserung", - wenn also die Piloten es nötig gefunden hatten mit dem "Viscount" aufs Wasser niederzu gehen. Dann wäre es vielleicht nicht ratsam, oder tunlich, die grosse Tür zu öffnen, und genau dann könnten die "Notausgänge" die Rettung bedeuten.

Nicht zum Scherz hatte denn auch, bald nach Beginn des Fluges, die Stewardess ihren Schutzbefohlenen die "Schwimmwesten" erklärt, die der "Viscount" für alle Insassen mit sich führte. Es waren merkwürdige Kleidungsstücke. Ein bisschen, fand Till, erinnerten sie an die Aufmachung amerikanischer "Fussball"-Spieler, wie er sie einmal in der Wochenschau gesehen hatte. Aber die "Dinger" hier waren nicht gepolstert, wie das "Zeug", in dem die Amerikaner "Fussball" spielten. Man musste sie aufblasen, diese Westen, bis sie ganz voller Luft waren; dann würden sie einen "tragen" und man würde so leicht nicht untergehen.

Der Imbiß war abserviert. Die Buben schauten, staunten und schwatzten. - Das Flugzeug, erfuhren sie von Ralf, der es seinerseits aus den Prospekten hatte, war für 49 Passagiere eingerichtet, von dem vielen Gepäck und all der Luftpost gar nicht zu reden. Die Mannschaft zählte - je nach dem - 7 oder 8 Köpfe: außer den beiden Piloten gab es da zwei Bordmechaniker, einen Telegrafisten, den Steward und, meistens, zwei Stewardessen. Nur wenn, wie heute, die Maschine nicht voll besetzt war, begnügte man sich mit einer von den uniformierten Damen. -

"Was ist los?" Erschrocken spürte Bastian neuerdings das "Gefühl" in den Ohren - stärker sogar als vorhin, und diesmal tat es obendrein weh. Gleichzeitig flammten vorn, über der Tür zum Pilotenraum, die Lichtzeichen auf: "Nicht rauchen!" und "Anschnallen!". Aber deutsch war nicht unter den drei Sprachen, in denen die Leuchtweisungen erteilt wurden, und so ging die Stewardess von einem Zugvogel zum andern, wobei sie auf die Schnall-Gürtel deutete.

Keine Frage: es ging hinunter. Aber sollte es denn hinuntergehen - war das "normal" und in Ordnung? Hatte man den Jungen nicht gesagt, dies sei ein "Nonstop"-Flug von Paris bis Rom, und waren sie nicht ganz kürzlich erst aufgestiegen?

Der Klang der Motoren hatte sich verändert, und beunruhigend "schief" strich die linke Tragfläche steil nach unten, die rechte ebenso steil gegen den Himmel gekehrt, tauchte der "Viscount" in die Tiefe.

War das eine "Notlandung"? Niemand sprach, aber etwas Angst hatte wohl ein jeder. Mit beiden Händen krampfte Till sich an den Stuhllehnen fest. Mutter, dachte er, Vater, alle, die ich gern habe, ich denke an euch, für den Fall, daß ... Weiter wollte er nicht denken.

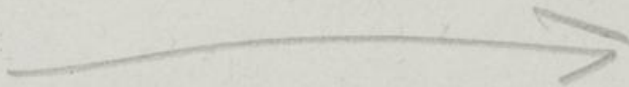
Es schien nicht, als ob das Flugzeug sich der Erde näherte. Im Gegenteil war es so, als ob die Erde dem Luftriesen entgegenstiege. Der Druck in den Ohren wurde stärker. Dafür standen jetzt wenigstens die Tragflächen wieder gerade, und dann wurde hörbar das Fahrgestell heruntergelassen.

Da! sanft aber deutlich und gleichzeitig, mit allen drei Rädern, hatte das Flugzeug den Boden berührt. Es war eine vorbildliche Landung.

"Ciambino-Roma!", rief die Stewardess, und Till war gewiß nicht der einzige der fand, daß sie das schon früher hätte rufen sollen. Ein leises Aufatmen ging durch die ganze Kabine.

Ralf schaute auf die Uhr.

"2 Stunden und 41 Minuten", sagte er; "Mensch, wenn das nicht Tempo ist!"



Freilich: dass dem "Viscount" überhaupt irgend etwas zustossen könnte, was "Notausgänge" und "Schwimmwesten" erforderte, war nicht recht vorstellbar. So ruhig und sicher flog er dahin, dass auf den Tablett kein Glas "schepperte", und nicht einmal der Eindruck schneller Fortbewegung entstand. Manchmal, wenn unter ihnen die Wolkenlandschaft sich nicht veränderte, war es, als stünde das Flugzeug stockstill in der hellen Bläue. Und erst, als sie anfangen zu landen, spürten die Jungen wieder, dass man "unterwegs" war und zwar nach unten. In weiten Kreisen zog der "Viscount" majestätisch seine Bahn über Ciampino. Es schien aber nicht, als ob das Flugzeug sich der Erde näherte. Im Gegenteil war es, als ob die Erde dem Luftriesen entgegen stiege. Und während beim Abflug die Buben kaum hatten unterscheiden können, ob der "Viscount" noch auf der Fahrbahn dahin raste, oder sich schon von ihr gelöst hatte, war jetzt der Augenblick sehr spürbar, in dem das Flugzeug den Boden berührte. Ganz, wie es sein soll, mit allen drei Rädern gleichzeitig, landete die Prachtmaschine auf dem römischen Flugplatz.

Ralf schaute auf die Uhr.

"2 Stunden und 41 Minuten", sagte er; "Mensch, wenn das nicht Tempo ist!?"

"War es denn sehr weit?", fragte Hans Jürgen Rascher, der, wie gewöhnlich, nicht recht im Bilde war.

"Weit?", schrie Ralf; "nicht die Bohne! ein Katzensprung ist das gewesen!"

"Immerhin" meinte zögernd Hans Jürgen, "Paris und Rom - Einiges liegt da doch sicher dazwischen, - ein paar hundert Kilometer, wahrscheinlich...".

"Eintausend einhundert", sagte Ralf und verbeugte sich geschmeichelt. "Oh, bitte", fügte er überraschenderweise noch hinzu, "war mir ja eine Ehre und ist kolossal gern geschehen!"

Vermutlich, indem er so sprach, dachte er nur an die nützlichen Auskünfte, die er unterwegs so freigebig verteilt hatte. Es klang aber ganz als sei er, Ralf Mager persönlich, den gesamten Konzertchor in den Armen, soeben hergeflattert sei aus Paris.

"Bester Viscount", sagte denn auch Bastian sofort und zum allgemeinen

Gelächter, - "wir sind Eurer Lordschaft zu ewigem Dank verpflichtet!"
"Rindvieh"
"Schwachsinn", erwiderte Ralf.

Doch es nützte ihm nichts, und sehr lange noch wurde der Rotkopf den vornehmen Spottnamen nicht los.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

AUFREGUNG IN ROM

In Rom war es schon warm, beinahe heiss. Aber schliesslich stand der 1. Mai vor der Tür, und hier unten im Süden hiess das, dass die Damen in grossen Strohhüten einherstolzten, und die Herren helle Anzüge an hatten, mit zartfarbenen Hemden, lustigen Krawatten und feinen, schmiegsamen Halbschuhen.

In ihren schweren Wintermänteln und der warmen Reisekleidung kamen die Zugvögel sich etwas komisch vor - so, als wären sie aus Versehen hierhergeraten, in diese strahlende, sommerlich geputzte Welt.

"Wie die Raben kommen wir angewatschelt", bemerkte denn auch Bastian unterwegs vom Hotel zum Konzertsaal, "wie die verirrtten Winterraben unter lauter schönen und bunten Papageien und Kolibris!"

"Können die singen?", fragte Till.

"Nein", sagte Bastian, "aber hübsch aussehen können sie!"

"Mir ist singen lieber!", erklärte Till, der garnicht verstand, warum irgendwer - wenn es nicht gerade ein Mädchen war - "hübsch aussehen" wollte. "Und ausserdem", fuhr er fort, "sind wir doch nicht schwarz!"

"Warum?", wollte Bastian wissen.

"Weil Raben sind!", sagte Till, wofür er von Bastian ein scharfes "Rechthaber!" zu schlucken bekam.

Ein Glück nur, dass man ihnen erlaubt hatte, wenigstens die Mäntel im Hotel zu lassen. Am liebsten wären sie in Hemdsärmeln gegangen, doch das war bei Herrn Wunderlich nicht durchzusetzen gewesen.

Rom - dies merkten die Jungen gleich - war ganz anders als alle

Städte, die sie kannten. Und zwar standen hier die modernsten Hochhäuser neben antiken Ruinen, und das Merkwürdige war, dass einander das Durcheinander nicht störte.

"Dies hier", sagte Herr Wunderlich und zeigte auf etwas, das wie die Ueberbleibsel eines Theaters aussah, "ist gut und gern seine 1700 Jährchen alt. Aber wer weiss, - wenn man nachgrübelt, - vielleicht fände man drunter noch allerlei, was früher dastand, - ein schönes Schwimmbad, vielleicht, und, noch tiefer, einen ganz frühen Tempel."

Gegenüber den Theaterruinen stand ein Warenhaus.

"Könnte man", fragte Hans Jürgen Rascher, "nicht lieber unter dem Warenhaus nachgraben? Ich meine nur, weil es so hässlich ist, und die Sachen darunter sind jedenfalls schöner?"

Er erhielt keine Antwort. Auf der anderen Seite der Strasse kam eine Gruppe von Jungen daher, 20 oder 30 etwa, geführt von einem Priester.

"Tiens!", sagte der Kapellmeister und blieb wie angewurzelt stehen. "Tiens" war französisch, es bedeutete "halt" oder auch "sieh mal an", und seit "Paris" bevorzugte der "Wundi" das Wort, wenn plötzlich etwas Interessantes passierte. Dabei war - bis auf den Priester - für die Zugvögel gar nichts Interessantes zu entdecken an der "Bande da drüben".

"Tiens, tiens!", murmelte Herr Wunderlich. Auch der Priester und mit ihm die fremden Buben waren mittlerweile stehen geblieben. Die Herren kannten einander anscheinend, denn sie grüssten höflich, und dann fing der Kapellmeister unvermittelt an, die Strasse zu überqueren.

"Sollen wir mit?", fragte Ralf, der "Reisemarschall".

"Kann euch nichts schaden", erwiderte der "Wundi".

"Die Jungen da drüben - wisst Ihr, wer das ist?"

"Nee", sagte Ralf, "wozu denn?", und auch die übrigen fanden Herrn Wunderlichs Frage etwas sonderbar. Was gingen diese Italienerknaben

sie an, und woher, um des Himmels willen, sollten sie auch nur eine Ahnung haben, wer die "Lauser" waren?

"Das ist", sagte mit einer gewissen Feierlichkeit der Kapellmeister, "der Knabenchor der Sixtinischen Kapelle; er ist weltberühmt und einer der besten, die es gibt. "

Sie waren "drüben" gelandet, und Herr Wunderlich eröffnete alsbald ein erfreutes und schnelles italienisches Gespräch mit dem Priester. Dieser hatte seinen Schützlingen wohl auch schon gesagt, wer die "Zugvögel" waren, und während die Herren plauderten, standen die beiden Chöre einander gegenüber. Sie machten bitter-ernste, beinahe böse Gesichter, die Einen wie die Andern, und wer an ihnen vorüberging, musste meinen, eine wilde Rauferei stehe unmittelbar bevor. - Aber die Jungen dachten garnicht an Raufen. Schweigend massen sie einander mit den Blicken, und beide "Parteien" dachten ungefähr das gleiche. "Das seid also Ihr", dachten sie; "Ihr sollt ja so gut sein?! Fragt sich nur, wer besser ist, - Ihr oder wir?"

~~"Vielleicht", dachten die Italiener von den Zugvögeln, "singen die alles mögliche, was bei uns garnicht vorkommt. Aber in der Kirchenmusik, die unser eigentliches ist, kann uns keiner. Da sind wir bestimmt nicht zu schlagen."~~

~~"Kirchenmusik", dachten die Zugvögel, "singen wir schliesslich auch. Könnte immerhin sein, dass die da drüben darauf ganz besonders trainiert und daher etwas besser sind als wir. Ob sie sonst noch was können? Und ob sie überhaupt auf Tournee gehen?"~~

Dann brach einer von den Italienern das Eis, indem er Bastian anredete. Und bald schwatzten sie alle durcheinander, wobei sie verschiedene Zeichensprachen erfanden und benützten, einander gegenseitig dies oder das andere vorsumnten - oder pfffen und sich alles in allem glänzend unterhielten.

"Zugvögel!", rief schliesslich Herr Wunderlich; "Wir müssen gehen und zwar schleunigst!"

Schade, dachte wie ein Mann der "Konzertchor", während von den Mitgliedern des Sixtinischen Chors manche laut aufseufzten, andere die Augen rollten, wieder andere die Arme gen Himmel reckten, und alle die deutlichsten Anzeichen dafür lieferten, dass die Trennung von den eben gewonnenen Freunden ihnen wahrhaft schmerzlich war.

"Der Südländer", erklärte Ralf mit Autorität, "macht nun mal gerne Theater, - es ist ihm angeboren, und er ist einfach so gebaut. "

"Spezialisierst du in Südländern?", fragte Bastian mit falscher Unschuldsmiene. - Aber Ralf liess sich nicht stören. "Was nicht heissen will", fuhr er fort, "dass er's nicht prima meint. Wenn er was sagen will, dann sagt er's eben so doll wie er kann, - ich meine, so ausdrucksvoll, oder wie man das nennt. Und das sieht dann aus wie Theater. Ist auch welches. Nur, dass es trotzdem stimmt".

"Hört, hört!", rief Till; "und staunet darüber, was unser 'Viscount' alles weiss!"

Ralf wollte soeben mitteilen, dass er im Besitz einer spanischen Tante sei und von ihr wirklich über "den Südländer" eine Menge erfahren habe. Doch da fragte der Kapellmeister, wie sie sich verstanden hätten mit den "römischen Herren Kollegen", und alle, auch der Rotkopf selbst, brannten im Grunde darauf, dem "Wundi" die Neuigkeiten zu erzählen, die sie erfahren hatten.

"Sie sind jünger als wir", rief Till, dem diese Tatsache - dass nämlich eine ganze Reihe von acht- bis neunjährigen den fremdländischen "Konzertchor" angehörten - besonders aufgefallen war.

"Aber", sagte Bastian, "sie haben keine Burg, sondern sie wohnen bei ihren Eltern oder sonstwo. Und eine Schule haben sie auch nicht, - ich meine, keine gemeinsame. Sie gehen in ganz verschiedene Schulen, je nachdem, wo sie wohnen."

Ein kleinerer Junge - er hiess Pitt Schuster - Pitt, also, war zu schüchtern, um selbst mitzureden, wollte aber doch, dass etwas nicht

ERIKA MANN:

#####

Die Zugvögel ziehen weiter und kehren heim. •

(Vi^rter und letzter Band der
Zugvögel-Serie)

Linkarmputz -
ungeschieden [7]

vergessen würde, was ihm den grössten Eindruck gemacht hatte: "Was sie anhaben!", flüsterte er Ralf zu; "sag doch, was sie anhaben, wenn sie singen!"

"Ralfi" liess sich nicht zweimal bitten.

"Soutanen", sagte er, "wie die Ministranten, die Messknaben, die in der Kirche den Priester helfen. Es sind Röcke, eigentlich, und die von den 'Sixtinern' sind violett oder lila oder wie das heisst, und weisse Ueberwürfe - sone grossen weissen Fallkragen haben sie auch, und ..."

"Und", unterbrach hier Bastian Ralfs Redefluss, "und auf Tournee gehen sie nicht oft, aber sie gehen und dann singen sie nicht nur Kirchensachen sondern auch Volkslieder und so. "

"In Lugano sind sie gewesen", meldete Till; "ist das nicht in der Schweiz?"

"Doch", sagte Herr Wunderlich und dämmte mit einer Handbewegung das aufgeregte Durcheinanderreden der Zugvögel. Es war eine von seinen "Dirigier-Bewegungen". Genau so "dämmte" er, wenn hier oder dort der Chor ihm zu laut wurde.

"Lugano", fuhr er fort, "liegt in der Schweiz - im südlichen Teil, dem sogenannten 'Tessin'. Aber wollt Ihr mir bitte eines erklären?"

Die Jungen warteten gespannt.

"Könnt Ihr italienisch?"

"Nein!", riefen sie.

"Und", fragte der "Wundi" weiter, "können die Chorknaben der Sixtinischen Kapelle deutsch?"

"Nein!"

"Wie dann aber", erkundigte sich sehr erstaunt der Kapellmeister, "habt Ihr all das von ihnen erfahren?"

Es entstand eine Pause.

"Sie haben es uns gesagt", meinte schliesslich Till, der selbst nicht mehr genau wusste, wie es eigentlich zugegangen war bei ihrem langen

Gespräch mit den Italienerbuben.

"Na", sagte der "Wundi" und lachte; "Jungen verstehen sich offenbar auf der ganzen Welt und brauchen noch nicht einmal eine Sprache dazu."

Die Zugvögel nickten. Denn dass sie sich mit den "Sixtinern" vortrefflich verstanden hatten, war ganz und gar sicher.

"Der Priester", fragte Bastian noch, "war er der Dirigent?"

Nein, das war er nicht. Er gehörte nur irgendwie zur Vatikanstadt, wo der Papst seinen Palast hatte; und da die Sixtinische Kapelle direkt zu diesem Palast gehört, ja geradezu einen Teil von ihm ausmachte, unterstanden natürlich auch die Chorknaben unmittelbar dem Schutz des Vatikans. Der Priester, also, hatte einfach den Auftrag, die Jungen irgendwohin zu führen, wo sie heute zu tun hatten.

"Ob", erkundigte sich Till, "die Sixtiner den Papst kennen, - ich meine, ob sie ihn mal besucht haben?"

"Wahrscheinlich", meinte der "Wundi", - "beinahe sicher. Aber den Papst 'besucht' man nicht, man wird von ihm 'in Audienz empfangen'."

✓ "Nur Katholiken?" - Ralf war protestantisch und hätte sich gekränkt, wenn es ihm deshalb ganz unmöglich gewesen wäre, "in Audienz" empfangen zu werden.

Der Kapellmeister schüttelte den Kopf. "Jeder kann empfangen werden", erklärte er; "das heisst, jeder, über den in den Kanzleien des Vatikans nichts Nachteiliges bekannt ist." - Sogenannte "Privataudienzen", andererseits, würden überhaupt verhältnismässig selten gewährt. Denn der Papst hatte unendlich viel zu tun und konnte sich nicht immerzu von irgendwelchen Einzelpersonen besuchen lassen, die er garnicht kannte. Doch in grösseren Gruppen empfing er Romfahrer aus aller Herren Länder. Der Papst war ganz und gar in Weiss gekleidet. Man konnte, sagte abschliessend Herr Wunderlich, jeder anderen Religion angehören, oder auch gar keiner und müsste trotzdem sehr beeindruckt sein von der Würde des Papstes, des mächtigsten Kirchenfürsten der Welt, dessen "Amt" nun schon beinahe so alt war, wie unsere Zeitrechnung, und der für Abermillionen von Menschen als Stellvertreter Christi auf Erden wandelte.

Es war tief betrüblich, dass, ausser der Schule, nun auch noch die Harmonielehre wieder "ausgebrochen" war bei den Zugvögeln. Auf Reisen gab der Kapellmeister diesen Unterricht, den auf der Burg Herr Mutzbauer, der bayrische Organist, erteilte. Da ~~da~~ übrigens ein paar "Neueinstädlerungen" fällig waren für das römische Konzert, konnte offensichtlich nichts werden aus irgendeiner "Besichtigung" von Rom. ✓ 45a

"Käse!", rief Ralf und schwenkte den "Kleinen Ratgeber", den er sich für "wichtige" Orte regelmässig zu verschaffen wusste. - "Käse mit Schlagrahm!", schrie er grimmig; "genau Rom soll uns durch die Lappen gehen, die 'Heilige Stadt', so wird sie nämlich genannt und auf sieben Hügeln erbaut, ist sie ausserdem, - obwohl ich nicht einsehe, warum die Herren Erbauer sich nicht lieber eine praktische kleine Ebene ausgesucht haben für ihre Zwecke. Aber trotzdem: dass wir ausgerechnet Rom nicht begutachten dürfen, ist eine lodernde Schande und eine grobe Ungehörigkeit!"

"Ein bisschen", meinte Till, "haben wir doch schon gesehen."

"Ein bisschen!", spottete Ralf; "dabei besteht dieses Rom buchstäblich aus Sehenswürdigkeiten! Und ich meine nicht bloss sone gebildetenäachen, die man sehen 'sollte', sondern auch und besonders sone anderen Dinger, die man sehen will. Oder ", und er wandte sich jählings an Hans Jürgen Rascher, "möchtest du vielleicht nicht das Colosseum inspizieren, den ehrwürdigen Zirkus, wo die wackeren Gladiatoren sich gegenseitig um die Ecke brachten, und die Löwen Menschen zu fressen kriegten?"

"Lll ebendige?" Hans Jürgen erschrak immer etwas, wenn er plötzlich angesprochen wurde und jetzt war er völlig entgeistert.

"Aber ja doch!", versicherte Ralf; "lebendige Christen; die wurden nämlich damals verfolgt, und wenn man genug gefangen hatte, hat man aus ihrer Hinrichtung auch noch ein Volksfest gemacht und die armen Märtyrer den Löwen vorgeworfen. "

"Pfui Teufel", sagte ernsthaft Hans Jürgen.

"Sehr richtig!", vermerkte Bastian. "Und mir hat schon das mit den Gladiatoren nie gefallen. 'Morituri te salutant', haben sie schreiben müssen, wenn sie bei ihrem Einzug an der Loge des Cäsars vorbeigekommen sind, -

Da übrigens die "römische Nummer" nicht mehr recht saß - , die "Überraschung" die nicht auf dem Programm stand, wurde eifrig probiert. Für jedes Land hatte der Chor eine solche "Zugabe" einstudiert, fast immer in der Landessprache. Und nun galt es also, das schon halb vergessene Stück gehörig wieder "aufzufrischen". Daß unter diesen Umständen aus irgendeiner "Besichtigung" von Rom nichts werden konnte, lag leider auf der Hand.

[Zurück zu 45]

" Wir die zum Sterben bereit sind, grüssen dich! ' Ekelhaft, oder? "

~~XXXXXXXXXX~~ " Und wie!", sagte Till, aber Ralf erklärte, dass er es ja weder auf die Gladiatoren noch auf die Löwen abgesehen hätte, sogar wenn es sie noch gäbe. Vielmehr war es das Colosseum selbst, für das er sich interessierte. "Und, glaubt's oder nicht, die olle Prunkbude steht noch!", rief er. " Sie ist riesenhaft gross und rund und oben offen und hat 3 oder 4 Ränge, - ganz wie unsere Opernhäuser, - und macht vielleicht ein knappes Tusendstel aus, von all dem prima Gepränge, das wir nicht sehen - in Rom! "

So schwatzten die Buben und, wie auf Verabredung, erwähnte keiner von ihnen das Konzert. Dabei dachten sie alle daran, weil nämlich ziemlich sicher die "Sixtiner" anwesend sein würden - vielleicht nicht der ganze Chor, aber einige von den römischen Singknaben gewiss. Und sich vor berühmten "Kollegen" hören zu lassen, vor Jungen ihres Alters oder drunter, die "alles" genauestens beurteilen konnten, weil sie selber auftraten und Konzerte gaben, das war etwas ganz Neues und Aufregendes für die Zugvögel.

*

*

*

"Da haben wir den Salat!" - Wieder einmal lugte Ralf vor Beginn des Konzerts durch die Vorhangspalte hinunter ins Parkett. - "3", zählte er, "nein, 5, - 8, - 9! Und alle hocken sie beieinander. Na, Ihr werdet ja wohl wissen, was für ne Art von Musike Ihr hinzulegen habt, heute Abend! Engelszungen sind da angebracht, meine Knaben, - und alles was Ihr ausserdem intus habt! "

Die Jungen nickten. Trotz der flotten Munterkeit von " Ralfis" Gerede lachten sie nicht. Denn sich vor den "Sixtinern" zu blamieren - das wäre entschieden noch ärger, als der Misserfolg in Paris es war, und so schwor denn ein jeder sich im Stillen, so "gut" wie irgend möglich zu sein.

*

*

*

Und wirklich war der Chor vorzüglich in Form. - Als Letztes vor der Pause kam die "Extranummer" für Rom - ein Ave Maria, auf lateinisch. Die Musik dieser sogenannten "Motette" war von dem großen mittelalterlichen Italiener, Palestrina, und die Zugvögel wußten: jetzt kommts drauf an!

Der Erfolg war groß, sie durften zufrieden sein, und guten Mutes gingen die Buben an ihre Pausen-Arbeit, das "Heftchen"-Verkaufen.

Der Abend war warm, und von den Zuhörern war die Mehrzahl hinausgegangen ins Freie. Dorthin, nun, mochten die Jungen dem "Publikum" nicht folgen. Erstens fürchteten sie, zu sehr aufzufallen in ihren "Konzertanzügen". Zweitens aber hatte Ralf verkündet, das Heftchen-Verkaufen auf der Straße sei höchst wahrscheinlich verboten.

"Ungefähr totensicher", hatte er behauptet, "braucht man dazu sone Hausierererlaubnis oder sonst was Amtliches."

Das war einleuchtend genug, und so galt es denn, die wenigen Leute in den Wandelgängen und oben im Erfrischungsraum möglichst vollzählig zu "bedienen". Unten war fast gar nichts los. Mit Ralf und neun oder zehn anderen zog Till hinauf in den Erfrischungsraum, wo freilich zu ihrer Enttäuschung die Lage auch nicht viel besser schien. "Alles über die Zugvögel! Reich illustriert, 300 Lire!", riefen auf italienisch die Jungen in den beinahe leeren Raum. Dann hörten sie unterdrücktes Gelächter, wie von Bubenstimmen, und richtig: dort hinten in der Ecke standen die "Sextiner", die neun, die heut Abend gekommen waren. Erfreut aber verlegen wandten die Zugvögel sich den "Kollegen" zu. Gleich hörte das Gelächter auf, und mit sichtlichem Vergnügen begrüßten die Italienerknaben die Freunde von neuem. Auch gaben sie aufs lebhafteste zu verstehen, daß - soweit - das Konzert ihnen gefallen hatte; sie nickten, legten die Hand aufs Herz, machten kleine Verbeugungen und rollten begeistert die Augen.

Im ganzen, dachte Till, wars also in Ordnung. Ob sie aber auch das "Ave" gemocht haben - ihre eigene Nummer?

Plötzlich war der Raum voller Leute. Jemand mußte hinuntergesaust sein und dort verbreitet haben, was sich droben abspielte. Die Sixtiner brachen ab. Zu spät. Denn schon hatten Blitzlichter aufgeflammt, und die "Pressefotos waren fertig. Die beiden berühmten Knabenchöre - wenn auch nicht vollzählig - im offenem Wettstreit: das war eine Sensation, die die Bildreporter sich unmöglich entgehen lassen konnten. Fast im selben Augenblick ertönte das Klingelzeichen - die Pause war zu Ende, und eilends begaben die verdutzten Zugvögel sich zurück hinter den Vorhang und auf ihre Plätze.

Erst nach dem Konzert konnte das Erlebnis besprochen werden - auch mit dem "Wundi".

"Hm", sagte der, als die Jungen aufgeregt berichteten und singend erklärt hatten, wie die Sixtiner das "Ave" aufführten. Sonst sagte er nichts. Aber die Buben hatten den leisen Verdacht, daß auch sie die Motette in Zukunft ein wenig beschwingter, ein bißchen "sixtinischer" singen würden als heut.

LETZTER STOP ZUERICH

Frühmorgens vor der Abreise schlich Till sich hinunter zum Portier und wechselte den Rest seines Vermögens, den "Zehner", der ihm verblieben war, nachdem er in Stockholm für Bastian die Geschenke gekauft hatte. In Rom gab es prächtige Geschäfte. Besonders Seide war in allen Farben und von allen Sorten in den Schaufenstern zu sehen. Natürlich wollte Till seiner Mutter etwas mitbringen von der Europafahrt und hatte, in einer Auslage nicht weit vom Hotel, schon ein bestimmtes Seidentüchlein ins Auge gefasst. Es war weiss, mit etwas Silber durchwirkt und kostete 1100 Lire, was Till zunächst entsetzlich teuer fand. Aber nach langem Rechnen brachte er heraus, dass 1100 Lire noch keine 8 Mark ausmachten, und so ging er denn, das glitzernde "Mitbringsel" zu erstehen.

Natürlich war der Bus längst aus Frankreich eingetroffen, und als nun ~~jetzt~~ Till atemlos mit seinem Koffer angehetzt kam, stand die blau-silberne Fuhre, nebst Hans Niederlechner und sämtlichen Fahrgästen schon bereit.

"Was war los?", fragte Ralf den Nachzügler; "Privataudienz?"

Herr Wunderlich hörte dies und bemerkte leise, dass man über den Papst keine Scherze machte, - es gehörte sich einfach nicht.

Ralf wurde rot, Till tat, als habe er das Ganze nicht aufgefasst - weder den "Scherz", noch die Ermahnung, - Hans liess den Motor an, und so konnte die Reise losgehen.

Sie dauerte 2 1/2 Tage, diese Fahrt von Rom nach Zürich, und war ungewöhnlich schön: Florenz, Bologna, Mailand, - lauter berühmte Städte, die man freilich sehr flüchtig nur zu sehen bekam, da Hans bloss stoppte, um den Bus zu "füttern", - mit Benzin, Wasser oder Oel. Aber das Wetter war herrlich, alles blühte, und sogar der "Lehrkörper" hatte soviel Spass an der besonnten Landschaft da draussen, dass von "Schule" ausnahmsweise nicht die Rede war.

~~Zweimal wurde übernachtet - erst in einem kleinen Hotel an der Land-~~

Mittags und gegen abend hielt man irgendwo, und der "Freßkorb" machte die Runde. Um Zeit und Geld zu sparen, kehrten auf solchen Fernfahrten die Reisenden nicht ein, sondern nährten sich mit belegten Broten und Obst.

Zweimal wurde übernachtet - erst in einem kleinen Hotel an der Land-

strasse, in dem Herr Wunderlich längst die nötige Anzahl von Betten vorausbestellt hatte. Jetzt zeigte sich, dass das Haus nur eben gross genug war, um die 44 deutschen Gäste zu beherbergen, und dass es also für diese Nacht mit Portier, Kellnern, Zimmermädchen und allen übrigen Angestellten ausschliesslich den Zugvögeln "gehörte".

"Am liebsten", sagte Ralf, "möchte ich immerzu klingeln und die blödsinnigsten Befehle erteilen, wie, zum Beispiel, 'Fliegen fangen!' oder 'Mäuse bringen!'"

Natürlich tat Ralfi nichts dergleichen. Wie die ganze müde Gesellschaft schlief er ein, kaum, dass sein Kopf auf dem Kissen lag. Und wohliger ausgeruht bestiegen nach einem prächtigen Frühstück die flüchtigen Gäste am nächsten Morgen aufs neue ihren Bus.

Es dunkelte schon, als man an der Schweizer Grenze ankam. Uebernachtet wurde diesmal in Lugano. Aber so dringlich sich die Buben auch beim Hotelpersonal nach den "Sixtinern" erkundigten, - ob jemand sie gehört hätte, und wie gut sie gewesen wären, - sie kriegten keine befriedigende Antwort. Die Leute hier sprachen italienisch. Meistens lachten sie, wenn man sie etwas fragte, sagten sie wohl auch "si si" oder "fa niente", was "ja ja" hiess, oder "es macht nichts".

Wieder einmal hatten die Buben ihren eigenen "Fahrplan", die eigene "Strecke" nicht studiert und waren infolgedessen sehr erstaunt, als es am dritten und letzten Tag der Reise einen hohen Pass zu überwinden galt, den St. Gotthard, aus dem Hans für sich und sein Fahrzeug eine gepfefferte Leistungsprüfung machte. Obwohl an unübersichtlichen Stellen Stellen Kurven Hans nie überholte, gelang es ihm schliesslich doch, sämtliche Wagen "abzuhängen", die er eingeholt hatte, und in wahren Renntempo jagte die Zugvögel-Führe die zahllosen Serpentinaen des "Gotthard" hinauf und hinunter. - Besonders die Fahrt hinunter, von der Passhöhe ins Tal, gefiel den Jungen. Und als Till sich überlegte, was denn an dieser Strasse so auffallend hübsch war, merkte er, dass hier ein ganz anderes Grün vorherrschte, als in Italien und selbst noch im Tessin. Das südliche Grün, fand Till, war immer ein

bisschen olivenfarbig, immer sah es ein wenig matt und verstaubt aus. Aber das hier - das saftige, helle und klare Grün dieser Wiesen und Bäume, war, wie es sein sollte, - es war, mit einem Wort, wie "zuhaus".

Als Till Bastian seine Beobachtungen mitteilte, wurde der nachdenklich.

"Der Süden", sagte er schliesslich, "ist doch auch schön, und Holland auch, und die andern Länder auch, und dir gefallen immer hauptsächlich die Sachen, die so sind, wie daheim. "

"Und?", fragte Till; "hast du was dagegen?"

"Nnnein ". Bastian wusste nicht genau, wie er sich ausdrücken sollte; "es ist bloss, dass es wahrscheinlich verkehrt ist, wenn man immer alles mit 'daheim' vergleicht. Wenn es schön ist, dann ist es eben schön, auch wenn es ganz anders ist als 'zuhaus'."

Till schwieg. Wahrscheinlich, dachte er, hat er wieder mal Recht.

Wieviele Städte hatten die Zugvögel nun schon gesehen? Amsterdam, London, Stockholm, Paris, Rom,- von den zahlreichen kleineren, in denen sie aufgetreten waren, ganz zu schweigen, - und jedesmal wieder wunderten sie sich, weil die "neue" Stadt so ganz "verschieden", so völlig "neuartig" war.

Zürich, zum Beispiel, lag an einem riesenhaften See, und dahinter sah man die Berge, - ganze Ketten von verschneiten Gipfeln, die sehr klar in den Himmel ragten.

"Badeörtlich", meinte Till und blickte auf den Wasser all die Segelschiffchen, Ruderboote und Motorjachten, über denen die Möven kreisten. - Und wirklich hatte Zürich etwas von einem enormen Badeort, obwohl es doch eine Grosstadt war, mit so dichtem Verkehr, dass Hans nur sehr langsam vorwärts kam und durchaus keinen Parkplatz finden konnte für seinen Bus.

Die Zürcher sprachen deutsch. Das heisst, untereinander sprachen sie etwas ungemein Seltsames, das sich "schw^zzerdütsch" nannte und eigentlich eine Sprache für sich war - fast so etwas wie holländisch. Aber auch richtiges Deutsch konnten sie, - nur, dass es ziemlich fremdartig klang.

"Falsche Tonbildung", erklärte Ralf nach kurzem Umgang mit den "Eingeborenen". dann fiel ihm etwas ein, was er einmal gehört hatte,

und worüber er lange kichern musste, ehe er es herausbrachte.

"Das Schwyzerdütsch", gickelte er endlich, "ist überhaupt keine Sprache, - es ist eine Halskrankheit!"

Der Rotkopf hatte gut kichern und gickeln. Hätte er ^{nur} ~~wissen~~ gewusst, was ihm bevorstand, er hätte Besseres zu tun gehabt, als sich lustig zu machen über die freundlichen Schweizer, die doch ihre Sprache konnten und "seine".

Pitt Schuster, einer von den Alt-Sängern und derselbe, auf den die violetten Soutanen der "Sixtiner" solchen Eindruck gemacht hatten, - der kleine Pitt, also, war stockheiser. Da er - ausser zum Singen - selten den Mund auftat, wurde dies auf der "Durchsingprobe" erst bemerkt.

"Und du?", fragte ihn der Kapellmeister, der nach ein paar Takten bereits unterbrach; "möchtest du nicht freundlichst mitwirken?"

Pitt schüttelte betrübt den Kopf.

"Ich kann nicht", liess er sich undeutlich vernehmen.

Und so war also, auf dieser letzten Station der Europatournee, Ralfs grosse Stunde doch noch gekommen: er wurde gebraucht, - zum Singen gebraucht, - er durfte, ja, er musste "einspringen".

Niemand hatte den Rotkopf jemals so blass und so ernst gesehen. Auf seiner hellen Haut leuchteten rotbraun die Sommersprossen wie Eichhörnchen im Schnee, und die Purpurmähne schien ihm buchstäblich zu Berge zu stehen vor Schreck, Aufregung und Glück.

Man "probierte". Und "Ralf Mayer mit der goldenen Altstimme" - wie er selbst sich Till vorgestellt hatte, damals, am ersten Abend auf Schlafsaal Nr. 5- "Ralfi" hatte endlich, endlich die Möglichkeit, sich zu bewähren.

Ganz leicht war es nicht. Erst schien seine Stimme ein bisschen "einkochend" gerostet"; so, dachte Till, als hätte man sie irgendwie nicht ~~gerostet~~.

richtig geölt. Doch allmählich "sang" der Gute "sich ein". Und als man dazu überging

"aufzufrischen", das Schweizerlied, das ^{bereits} ~~schon~~ auf der Burg für hier einstudiert worden, aber seither ein wenig in Vergessenheit geraten war, sang Ralf schon fast wie sich's gehörte.

Und als man dazu übergang, das "Schweizerische" zu üben, das bereits auf der Burg für hier einstudiert worden war, sang Ralf schon fast wie sichs gehörte.

Das "Schweizerische" war eine von Tills Lieblingsnummern. Es hieß "Appenzellisches Landsgemeindelied", und der Kapellmeister hatte den Buben erzählt, daß im Kanton Appenzell die Männer es sangen, wenn sie zum "Regieren" zusammentraten. In Appenzell regierten sämtliche Männer - es gab dort keine gewählten "Volksvertreter"; das Volk selbst, soweit es männlich war, bestimmte über sich. Frauen durften nicht "wählen", weder in Appenzell, noch sonstwo in der Schweiz. Aber das Treffen sämtlicher Appenzeller im Freien, auf ihrem größten Platz, und zu "Regierungszwecken" hatte der "Wundi" sehr romantisch beschrieben. Die Männer waren altertümlich verkleidet und mit Schwertern bewaffnet. Und jedes Mal, ehe sie anfangen, Gesetze zu machen, sangen sie ihr "Landsgemeindelied". - Es war feierlich - beinah ein Choral. Herr Wunderlich hatte das Lied eigens für die Zugvögel bearbeitet, und sie sangen es dreistimmig:

"Alles Leben strömt aus dir", sangen sie, "Und durch Wald in tausend Bächen - - Alle Welten; alle sprechen: Deiner Hände Werk sind wir."

Die Altstimmen spielten eine wichtige Rolle in Herrn Wunderlichs Bearbeitung, und für Ralf war also die Nummer besonders verantwortungsvoll. Ohne mit den Wimpern zu zucken, starrte er auf den Kapellmeister und kam glücklich durch - nach "schäckern" freilich war dem Spaßvogel nicht mehr zumute, jetzt nicht und "am Abend" nicht und sogar später nicht, als alles vorüber, und das "Einzigste Auftreten der Zugvögel" in Zürich mit brausendem Erfolg zu Ende gegangen war.

"Prächtig, du greises Haupt!", sagte ihm "Künstlerzimmer" Bastian zu Ralf, und viele andere stimmten ein, mit "bravo, Viscount!", "gut gebrüllt, Löwe!", und was dergleichen scherzhaft vorgebrachte aber ernst gemeinte Komplimente mehr waren.

Doch "Ralfi" blieb ernst. Über der Heldenstirn schien das rote Haar sich noch immer nicht "legen" zu wollen, und mit den wasserblauen Augen

schaute der Gefeierte dringlich-forschend in die Gesichter seiner Freunde.

"War es", brachte er schließlich hervor, "war es einigermaßen - ich meine, ist es auch keine Schande gewesen?"

"Nein!",- Kapellmeister Wunderlich schloß soeben die Tür hinter sich und hatte Ralfs verängstigte Frage gehört.

"Es war durchaus ordentlich", sagte er noch - "durchaus!"

Ralf seufzte erleichtert. Aber nur Till, der dicht neben ihm stand, hörte den gehauchten Ausruf, den er obendrein tat, und der sich überraschend genug ausnahm im Munde des flotten "Reisemarschalls".

Aus tiefster Seele, ohne irgend jemanden ~~anzusehen~~ anzusehen und wahrscheinlich ohne es selbst zu wissen, flüsterte Ralf ein erlöstes "Gottseidank!"

.....

HEIMKEHR MIT SCHWEREN HINDERNISSEN

Es regnete, als der Zugvögel-Bus an der schweizerisch-deutschen Grenze ankam. Hans Niederelchner, den Kragen seiner Lederjacke aufgestellt, lief, um die Papiere des Wagens, sowie sämtliche Pässe drinnen, im Zollhäuschen, stempeln zu lassen. Dann war auf Schweizer Seite die Förmlichkeit erledigt, und man fuhr ein paar Meter weiter, zu dem deutschen Grenzlern. Während Hans mit den Reisedokumenten "bei Warte" war, ~~streckte~~ steckte ein Uniformierter den Kopf in den Bus. Von seiner Schirmmütze floss der Regen.

" Etwas zu verzollen?", fragte er ins Blaue hinein; " ausländische Waren - Thee, Kaffee, Tabak? "

✓ " Nein", sagte Herr Wunderlich, der von den drei Erwachsenen der Tür am nächsten sass.

Das Gepäck der Reisenden war teils auf dem Dach verstaut - sorgsam befestigt unter einer wasserdichten Plake; teils befand es sich hinten im geräumigen Kofferraum, und nur, was weder dort noch droben Platz gefunden hatte, stand im Bus selbst, hinter den letzten Sitzen.

"Den Koffer da", sagte der Beamte, der eingestiegen war, - "ja, den zweiten von unten - bitte aufmachen! "

Er hatte sich an Hans Jürgen Hascher gewandt, hinter dessen Platz das bezeichnete Gepäckstück untergebracht war.

Hans Jürgen sprang auf und zerrte den Handkoffer unter ~~2 anderen~~ zwei anderen hervor.

" Den da?", fragte er vorsichtshalber noch.

Der Beamte nickte, und der " alte Stallbub" liess das Schnappschloss springen.

" Wem gehört das?". Mit erhobener Stimme rief der Zöllner die Anfrage in den Bus hinein, kaum, dass er einen Blick auf den Kofferinhalt getan hatte.

Bisher hatte nur der "Wundi" und ein paar Jungen in seiner unmittelbaren Nähe bemerkt, was vorging. Doch nun wurde man allgemein aufmerksam,

drehte die Köpfe nach hinten und hielt Ausschau nach dem Kofferchen, das da geöffnet im Mittelgang stand. Auch Till wandte sich um.

"Wird's?", rief der Beamte; "wem das gehört, möchte ich wissen?"

Noch mehrere Sekunden vergingen, ehe er eine Antwort bekam. Denn während vorhin Till zwar gehört hatte, dass nach "ausländischen Waren" gefragt wurde, hatte er geschwiegen, ohne sich das geringste dabei zu denken. Und jetzt verchlug das, was er sah, ihm für den Augenblick die Rede.

Zu allererster - beinah, als hätte er es eigens zur Besichtigung dort ausgebreitet - ganz oben in seinem Koffer lag hell und silbrig das Tüchlein, das römische Mitbringsel für die Mutter, und glitzerte tückisch.

"Fräulein Zistel?", fragte Herr Wunderlich in das Schweigen hinein. Aber dann sah er, dass, ausser dem Damentüchlein, der Koffer nur Buben-Sachen enthielt. Gleichzeitig gab Till sich einen Ruck, stand auf und sagte: "mir".

"Na", sagte der Beamte "dann komm doch bitte mal her."

Till gehorchte.

"Was ist das?", wollte der Zöllner wissen.

"Ein Seidentuch", murmelte Till.

"Ich", erklärte der Mann, "habe es auch nicht für eine Wollsocke gehalten. Aber wo es herkommt, sollst du mir sagen, wo es gekauft ist, und warum du dich vorhin nicht gemeldet hast?"

"In Rom". Tills Stimme war kaum zu hören. "Ich habe es vergessen." Der Beamte schüttelte grimmig den Kopf. "Da könnte jeder kommen", sagte er; "zollpflichtige Waren einschmuggeln und hoffen, man kommt durch damit, und wenn man dann doch ertappt wird, einfach erzählen, : 'ich habe es vergessen!'".

"Petersen!". Es war Herr Wunderlich, der hier die Führung des Gesprächs übernahm. "Wie kommst du überhaupt zu dem Ding?"

"Gekauft", flüsterte Till.

"Und was willst du damit?"

"Mitbringen, - ein Geschenk K, - für - für - meine Mutter."

"Da sehen Sie ^{es} ~~es~~". Und der "Wundi" tat, als sei nun alles aufs beste erklärt und geordnet.

Aber der Beamte blieb unbeugsam. "Geschenke", sagte er, "sind nicht weniger zollpflichtig als andere ausländische Waren."

Dann winkte er einem zweiten Uniformierten, der aussah, wie ein Polizist, übergab ihm Tills Glitzertüchlein und mit einem Blick auf den Uebeltäter sagte er: "abführen!"

Ohne Mantel - er war viel zu erschrocken, um an ^{den} ~~seinen~~ Mantel zu denken - folgte Till im strömenden Regen seinem "Wärter" oder was er war. Bin ich verhaftet?, dachte er. Was passiert mit Schmugglern? Kommen sie ins Gefängnis?

Er war dicht am Weinen. Nur gut, dachte er, dass mein Gesicht sowie so ganz nass geregnet ist: man wird es nicht merken, wenn ich weine.

Dann fielen die Schmuggler aus "Carmen" ihm ein und die finstere Waldschlucht und der arme Don Jose, der so verzweifelt abseits stand. Carmen legt sich die Karten, die ihr in zwei Worten ihr Schicksal prophezeien. Sie lauten "der Tod". Und Till hörte das "Todesmotiv" wieder, das so wichtig ist in "Carmen" und zum Schluss vom ganzen Orchester gespielt wird. Aber da ist Carmen schon tot, erstochen von Don Jose, den sie erst zum Schmuggler gemacht und schliesslich verraten hat. Die kurze Melodie des "Todesmotivs" - die fünf Töne in Moll und die beiden dumpfen Paukenschläge, die folgen und das Ganze erst so furchtbar ~~er~~ urig, so unwieder-
ruflich schrecklich machen - Till hörte sie wieder: So ist es, sagten die Paukenschläge; endgültig ist es so, - bestimmt, der-Tod!

Till weinte nun wirklich. Nicht, als ob er geglaubt hätte, dass es nun aus mit ihm sei, und er, Till, wäre wirklich "verloren". Aber dass er hier ging, dass er im Regen ohne Mantel einem Uniformierten folgen musste, der aussah, wie ein Polizist; dass sein Tüchlein nass wurde - das hübsche, glitzernde Mitbringsel für die Mutter - ; dass er wahrscheinlich ins Gefängnis käme, wenn auch wohl nicht für lang; und dass dies das Ende sein sollte der grossen, schönen, erfolgreichen und anstrengenden Europatournee, - all dies war so bitter arg, dass das "Todesmotiv"

in seinem Kopf ihm vorkam, wie die einzig richtige Begleitung.

Im Bus wechselte Herr Wunderlich noch ein paar Sätze mit dem Beamten Nr.1.

"Den Kopf", sagte er dann, zu den Buben gewendet, "kann die Sache schliesslich nicht kosten."

Dann wurde gewartet - gewartet und geschwiegen.

Schliesslich kam der zweite Beamte zurück - ohne Till.

Die Buben sahen, wie der Kapellmeister seine Geldtasche zog und dem Mann etwas gab - irgendeine kleine Summe.

Vielleicht, dachte Bastian, muss der Till sein blüdes Tuch jetzt verzollen und wird ausserdem bestraft - wegen 'Hinterziehung' oder sowas Ähnlichem.

Uebrigens waren natürlich auch ihm die Schmuggler eingefallen - die aus "Carmen" -, und auch er "hörte" wieder die fünf Töne des "Todesmotivs" und die zwei Paukenschläge, die das Ganze erst so furchtbar traurig, so unwiderruflich schrecklich machten.

Beamter Nr.2 ging, und eben schickte Herr Wunderlich sich an, den Buben irgendeine Mitteilung zu machen, - als Ralf "Mensch!" schrie und zur Tür stürzte.

Allein und ganz durchnässt stand Till da draussen, und der Rotkopf zog ihn zu sich hinauf wie einen Lieblingshund oder ein ziemlich kleines Kind.

"Mensch!", sagte nun auch Till und wollte eilends zurück auf seinen Platz. Doch der Kapellmeister hielt ihn auf.

"Jacke ausziehen!", befahl er, "und Ihr anderen - , ein paar von Euch, - trocknet den Petersen erst mal ab - ja, mit einem von den Ledermänteln - und ..."

"Und ich danke auch sehr", sagte Till.

"Nichts zu danken", versicherte der "Wundt"; "du kannst mir ja die 1.40 gelegentlich wiedergeben. "

Als Till die Jacke auszog, kam das Tüchlein zum Vorschein, das Schmuggelgut, das er auf dem "Heimweg" sorgsam vorn Regen geschützt hatte.

"Alles in Ordnung", sagte er zu Bastian, der mithalf, ihn "abzutrocknen."

"Ich habe angeben müssen, was es gekostet hat - 1100 Lire, das ist nicht ganz 8 Mark - und dann hat es 3.50 gekostet - eher viel, eigentlich - , und ich hatte nur 2.10, und da hat der 'Wundi' den Rest bezahlt. Und ich bin 'verwarnt' worden, aber das war garnicht nötig, denn 'zollpflichtige Waren' vergess' ich im Leben nicht mehr."

*

*

*

Auf der Bachburg herrschte begreifliche Aufregung. Sowohl Jungen, wie Lehrer hatten aus der Ferne die erste Europatournee des Konzertchors mit Spannung verfolgt. Häufig war Herr Mutzbauer, genannt "der Mutz", eigens nach Lachbrücken gefahren, wo es am Bahnhofkiosk ausländische Zeitungen zu kaufen gab. Teils aus dieser Quelle, teils von Herrn Wunderlich selbst, der zahllose "Drucksachen" heimschickte auf die Burg, stammte die stattliche Sammlung von Kritiken, Fotos und anderen "Tournee-Neuigkeiten", die auf Geheiss des Burgkapellmeisters angelegt worden war. Eines Tages hatte "das Hütchen" die Buben mit einem prächtigen, ganz in blaues Leinen gebundenen Album überrascht und ein paar von ihnen beauftragt, das gesamte "Material" - fein säuberlich geordnet und datiert - dort einzukleben. Otto Pförtner, Tills früherer Feind, und Teddi Holzboer gehörten zu den Beauftragten und also zu den ersten, die jeweils erfuhren, "was los war in Europa". Als nächster war immer Franz Kilian im Bilde. Denn Franz und Teddi blieben unzertrennlich, und was der eine wusste, wusste, im nächsten Augenblick schon, der andere auch.

Immer wenn ein frischer "Schub" von Zeitungsausschnitten eingetroffen, und die Klebearbeit getan war, legte Otto das Buch zurück an seinen Platz auf dem schweren Eichentisch in der steinernen Vorhalle. Und beinahe immer war der Tisch unlagert von Neugierigen, die sich mühten, in all den fremdsprachigen Aufsätzen hier und dort ein Sätzchen zu verstehen. - Manchmal - bei "frischer Luft und Thee" - las "das Hütchen" aus dem Album vor; auf deutsch, natürlich; denn Prof. Dr. Kasimir Hut war in vielen Sprachen daheim. Und wenn er aufschaute von einer lobenden Kritik, dann glänzte sein rotes, rundliches Gesicht nur so vor Freude, während die Augen lachten.

Auch sonst spielte auf der Burg die Tournee eine erhebliche Rolle. In "Geographie" wurden laufend die Länder und Städte behandelt, in denen die Reisenden gerade auftraten. Viele von den Nummern der "Stars" wurden in "Musik" gelehrt und studiert. Und selbst der "Haha" liess sich gelegentlich dazu herbei, die Europafahrt einzubeziehen in den "Lehrstoff". Als Aufgabe für die "Studierstunde", zum Beispiel, gab er den Zweit- und Drittklässlern die beiden Palestrina-Motetten zu übersetzen, die in Rom die Zugvögel gesungen hatten. Und da ~~auf den Weihnachtsfesten~~ die Bilder schon eingetroffen waren, auf denen der Konzertchor mit den "Sixtinern" zu sehen war, schmeckte den Buben diese Aufgabe weniger schlecht als die meisten andern.

All dies war jetzt vorbei. Denn für heute war die Ankunft des Bus' gemeldet, und ab heute würde man also nicht mehr angewiesen sein auf ausländische Zeitungsausschnitte und lehrreiche Hinweise. In Fleisch und Blut konnten die weitgereisten Freunde jeden Augenblick da sein. Und dass die "auspacken" würden, daran war kein Zweifel.

Die Schule hatte heute im elf schon geschlossen; denn man erwartete nicht nur den Bus sondern auch zahlreiche Gäste. Von den Eltern hatten eine ganze Reihe sich angesagt. Sie wollten ihre Söhne doch sehen, nach der grossen Fahrt und würden also dabei sein, wenn man die Heimkehr feierte. Es sollte eine gehörige Feier werden, die als solche einer gehörigen Vorbereitung bedurfte. Daher der frühe Schlussschluss. Daher auch das wilde Treppauf und Treppab aller Beteiligten in Burg und "Stall", sowie das überraschende Eintreffen von Fridel Has aus dem "Mutantenhaus". Der Gute, der die Tournee hatte verschmähen müssen, wollte wenigstens mit Hand anlegen vor dem Fest und "die Bande" begrüssen, deren Solist er so lange gewesen war.

Nachmittags kamen Herr und Frau Petersen mit Toni, die unter einer karierten Wolldecke einen grossen, viereckigen Gegenstand versteckt hielt. Auch Frau Petersen, übrigens, trug ein dickliches Paket.

"Wann kommen sie?", fragte sie immer wieder. Oder ob sie Verspätung haben?"

"Ich bitte dich, Fränzel, rief Tills Vater, der ihr schon mehrmals erklärt hatte, ~~was~~ ^{sei durchaus richtig} der genaue Zeitpunkt der Ankunft ~~auch~~ berechnen,

und von "Verspätung" könne von einem Privatbus überhaupt nicht die Rede sein. Für gewöhnlich sagte Herr Petersen "Mädi" zu Tills Mutter. Und "Fränze" nannte er sie nur, wenn etwas sehr Ernstes zu besprechen war, oder Frau Petersen wollte etwas ziemlich Einfaches nicht verstehen.

Dann hörte man das Surren eines Motors, und alle glaubten schon, der Bus sei im Anzug. Es waren aber nur Herr und Frau Ried, Bastians Eltern, die per Taxi aus Lachbrücken kamen.

In der Vorhalle war der Eichentisch gedeckt, . Zwischen Türmen von Tellern standen enorme Platten mit kaltem Aufschnitt, ⁴ Käse und ² Süßigkeiten. ³ Im übrigen hatten mit vereinten Kräften die Burghewohner aus ihrer Halle eine Art von Gastwirtschaft gemacht. Lange Holztische standen an den Längswänden und sahen aus, als gehörten sie dahin. Dabei gehörten sie in den Zeichensaal, und es hatte viel Mühe gekostet, sie durch die Tür und die Treppe hinunter zu befördern. An Stühlen herrschte Mangel, und so waren auch Kisten, mit Säcken überzogen, sowie ^{niedrige} Klänä Leitern unter den Sitzgelegenheiten. Die Leitern waren eine "Erfindung" des kleinen Hans Damm. Eben weil er so klein war, musste "Hansdampf" ungewöhnlich oft einen der zweistufigen "Holztritte" erklettern, die in der Burgbibliothek grössere Jungen nur benutzten, wenn sie sich Bücher oder Notenhefte aus den obersten Fächern holen wollten. Als daher auch die Kisten nicht ausreichten, war es natürlich Hansi, dem die Sache mit den Leiterchen einfiel. 60
a

In den Wirtschaftsräumen roch es nach Suppe und Kaffee. Eben stellte die Hausdame die Zutaten für den "Feierpunsch" zurecht, als draussen neuerdings ein Motor hörbar wurde, und diesmal "stimmt" es : ziemlich verstaubt, doch verklärt von der Abendsonne stand der Bus vor der Tür - blau und silbern mit der leuchtenden roten Aufschrift.

Es wurde ein prächtiges, lautes, lustiges und unvergessliches Fest. "Oh!", sagte Till, der gleich nach dem Eintreten die Eltern mit Toni auf sich zukommen sah. Mehr brachte er für den Augenblick nicht heraus, und vielmehr hätten die Seinen ihn jetzt auch nicht sagen lassen. Erst musste die Mutter ihn ausführlich umarmen; dann nahm der Vater ihn bei den Schultern und schüttelte ihn so kräftig hin und her, dass er sowieso nicht

Dabei war Mittwoch heute, und Fleisch gabs auf der Burg sonst nur dienstags, donnerstags und sonntags. Aber allein schon ~~xxxxxxx~~^{die} Gäste machten ~~xxx~~ die Ausnahme verständlich - von der großen "Heimkehr" ganz zu schweigen.

[Zurück zu 60]

hätte sprechen können, und dann sprach Toni.

"Ich habe dir etwas mitgebracht", sagte sie, "dahinten steht es, und vielleicht muss ich es wieder mitnehmen, aber ich dachte nur, du wolltest es gerne sehen."

Was war nun wieder das - ein "Mitbringsel", das man "vielleicht wieder mitnehmen" musste.² Ehe er ging, sich das Rätsel zu beschauen, zog Till sein eigenes Geschenk hervor, - das Tüchlein für die Mutter, das ihn so teuer zu stehen gekommen war. "Da", sagte er; "aus Rom."

"Bübchen!", rief Frau Petersen und griff nach ihrer Frisur, "hast du es selbst gekauft, auf italienisch und wie konntest du dich nur dermassen auskennen in einer wildfremden Stadt?"

Die Mutter hatte ein schwarzes Kleid an; dazu, meinte Till, musste das weisse Glitzertüchlein eigentlich passen. *Vita!*

"Zieh es an, bitte!", sagte er. Herr Petersen nahm der Beschenkten das Tüchlein aus der Hand und legte es ihr behutsam um den Hals. Es stand ihr vorzüglich, und Till war so versunken in ihren Anblick, dass Toni ihn an das "Rätsel" erinnern musste. Er ging, wickelte den grossen Gegenstand aus der karierten Decke und hatte noch kaum aufgefasst, was er da in Händen hielt, als auch schon ein helles Zwitschern ertönte, das - trotz allem Lärm - noch in den entferntesten Winkeln der Halle hörbar war. Toni war hinzugetreten. "Es ist der Has", sagte sie. Natürlich wusste Till dies selber ganz gut. Immerhin fand er es auffallend nett, dass Toni den Vogel nicht nur mitgebracht hatte, sondern auch noch zugab, dass er so hiess, wie Till ihn getauft hatte, nämlich Has - und keineswegs "Hansi".

Etwas verlegen, weil alle nach ihm hinschauten, nahm Till den Käfig und trug ihn zum Eichentisch, wo inmitten einer Gruppe von Jungen, Gästen und Lehrern "das Hütchen" sich aufgepflanzt hatte.

"Es ist meiner", meldete Till; "er kommt von zuhaus. Darf ich ihn behalten?"

Der Burgkapellmeister lachte mit den Augen, und ehe Till noch eine Antwort bekam, freute er sich schon, weil niemand auf der Welt so mit den Augen lachen konnte, wie Herr Kasimir Hut.

Aber vorläufig hatte Till keine Zeit zum Rätselraten.

"Bübchen!", rief die Mutter und schaute ihn sich jetzt erst richtig an; "wie du gewachsen bist in der kurzen Zeit - ein ganz großer Junge bist du geworden!" Es klang beinahe traurig und so, als ob Till nicht mehr genau derselbe wäre, als der er vor zwei Monaten den Eltern Adieu gesagt hatte.

"Wahrhaftig, Eulenspiegel", meinte nun auch der Vater; "du bist mächtig gewachsen, und wer weiß, bis zu den Sommerferien hätten wir dich vielleicht überhaupt nicht mehr erkannt. Da ist es doch gut, daß wir die weite Reise gemacht haben."

Weit?, dachte Till; von zu Haus nach Lachbrücken? Und plötzlich fürchtete er, daß er sich wirklich irgendwie verändert hätte. Ein ganzer Tag auf der Eisenbahn, das war doch auch für ihn eine große Reise gewesen, damals, als die Mutter ihn herbrachte. Und jetzt?

"Dein Mitbringsel, Till!" Das war Toni, und Till griff in seine Jackentasche, obwohl Toni doch gar nichts wissen konnte von dem Tüchlein für die Mutter, das ihn so teuer zu stehen gekommen war.

"Da", sagte er, "aus Rom."

"Aus Rom", wiederholte Frau Petersen und schüttelte gerührt den Kopf; "aber wie konntest du dich nur dermaßen gut auskennen in einer wildfremden Stadt?" - ohne ersichtlichen Grund, wie es ihre vertraute Art war, griff die Mutter nach ihrer Frisur. Sie hatte ein schwarzes Kleid an; dazu, meinte Till, müßte das weiße Glitzertüchlein eigentlich passen.

[Zurück zu 61]

"Nicht im Schlafsaal!". Das "Hütchen" schüttelte bedauernd den Kopf; "nicht, wo geübt wird."

"Und geübt", liess hier Fräulein Zistel sich vernehmen, "wird schliesslich überall im Haus."

Till überlegte. Leider hatte die "Lady" ausnahmsweise recht, und wo sollte er also hin mit dem lieben Has?

"Ich hab's!", rief erfreut der Burgkapellmeister; "die Anrichte - du weisst schon, unten vor der Küche - da übt nun wirklich kein Mensch!" -

An einem der Zeichentische, umgeben von Neugierigen sass Ralf und schwatzte das Blaue vom Himmel herunter. Der Rotkopf war gleichzeitig so müde und so aufgereggt, dass sein Gerede klang wie ein Tonstreifen, den man vielfach zerrissen und dann ganz falsch zusammengeklebt hatte.

"Zugvögel!", rief er, "ich kann euch sagen: die Tulpenfelder in Schweden und wie wir dann in Paris das Warenhaus auf den Kopf gestellt haben, das war nicht von Pappe! Aus dem Stubenarrest in England ist dann ^{selbstmurmelnd} ~~NATURLICH~~ doch nichts geworden, trotz dem Hacki und seinen Flöhen. Dafür haben wir dann in Rom den Louvre nicht gesehen - ach, Quatsch, das Colosseum mein' ich natürlich!"

Gebannt lauschten die Zuhörer. Es machte nichts, dass "Ralfi" offenbar das Verschiedenste durcheinander brachte. Aus seinen Schilderungen wehte dennoch der Wind der grossen Welt, in der er sich hatte umtun dürfen. Franz und Teddi, besonders, waren ganz begeistert. Aber auch "Otto der Oede", wie er früher genannt wurde, auch Otto Pförtner also, genoss die Erzählung und wollte sich gerade nach dem "Viscount" erkundigen, als Herr Mutzbauer sich ins Gespräch mischte.

"Und von Zürich sagst garnix?", fragte der Mutz; "das ", fuhr er fort und zeigte mit dem Kopf auf Ralf - "das heiss ich mir einen spinnerten Uhu! Geht der Bub hin und singt im Konzertchor und gut, ist er a no und reden tut er überhaupts nicht davon!"

Wie immer sprach der Mutzi bayrisch, und wie seit sehr langem verstanden die Jungen ihn trotzdem genau und wussten, dass ein "spinnerter Uhu" so etwas war, wie ein "närrischer Kauz", während "a no" ganz einfach für

Der kleine Hans Damm, besonders, war ganz begeistert. "Hansdampf" - fand Ralf - sah, trotz seiner 7 Jahre, noch immer keinen Tag älter aus als 5.- Aber auch Franz und Teddi ^{die Unzertrennbaren} zeigten sich höchst interessiert. Und sogar "Otto, der Üde", wie er früher genannt wurde, genoss die Erzählung. Eben wollte Otto sich

Incl. S. 62 :

nach dem Viscount erkundigen...

ch.]

"auch noch" stand.

"Ach, das", sagte der Rotkopf. Aber er freute sich doch, weil also die Kunde von seinem Auftreten schon "herum" war auf der Burg.

Till hatte den "Has" alsbald hinunter getragen in die Anrichte, und sowohl die Köchin, wie die Hausdame waren sehr einverstanden gewesen. Unterwegs, ~~ZURÜCK~~ zu den Seinen, stiess er auf den "eentlichen" Has, den Friedl, und hatte einen langen, herzlichen Schwatz mit ihm, ehe er zu den Eltern zurückkehrte. Etwas seltsamerweise schloss die Mutter ihn neuerdings in die Arme.

"Was ist denn?", fragte Till, der wiederholte Zärtlichkeiten von der Mutter garnicht gewohnt war.

"Weil du eingesprungen bist", erklärte schmunzelnd Herr Petersen, "erst als Solist und dann als Dirigent."

"Ach, das", machte nun auch Till, doch auch er freute sich, weil die Eltern Bescheid wussten.

"Herr Wunderlich", sagte die Mutter, "hat es uns eben berichtet und er hat auch gemeint..."

"Fränzel!" Herr Petersen hob warnend den Zeigefinger und die Mutter verstummte.

"Was hat der Wundi gemeint?", drängte Till.

"Nichts, was dich etwas anginge!", erklärte der Vater; "weil du nämlich noch viel zu jung bist - für eine Berufswahl."

Till hüpfte vor Vergnügen. Meistens, wenn die Eltern etwas vor ihm geheim halten wollten, "verplapperten" sie sich, und alles "kam auf." Ausserdem aber war das, was ihn jetzt nicht hatten sagen wollen, so ungefähr das Schönste, was er in seinem Leben gehört - oder erraten - hatte. Denn wenn für ihn, Till, von einer "Berufswahl" die Rede gewesen war zwischen dem Kapellmeister und den Eltern, dann kam nur ein Beruf ernstlich in Frage. Vor dem "Stimmbruch" war völlig ungewiss, ob Till nachher noch würde singen können. Aber ob er das Zeug zum Dirigieren hatte, liess sich für den "Wundi" wohl schon heute ungefähr beurteilen. Und offenbar hatte er also gesagt, dass Till seine Sache recht gemacht hätte, auf der Durchsingprobe,

und vermutlich Dirigent werden konnte.

"Ich weiß es!", schrie Till und hüpfte von einem Bein auf das andere; "ich weiß es, und es ist herrlich, und es macht nichts, daß ich es erraten habe, weil ich auf jeden Fall jetzt bald in die Dirigentenklasse komme und 'korreptieren' muß, das heißt, die anderen am Klavier begleiten und ihnen Sachen einstudieren - den Anfängern wahrscheinlich, und ... "

Er hätte gewiß noch lange weiter gejubelt, wäre nicht in diesem Augenblick seine Aufmerksamkeit anderswo in Anspruch genommen worden. Zwei neue Gäste waren da - niemand hatte sie kommen hören oder auch nur gewußt, daß sie im Lande waren - doch da standen sie: Vincent und Betsy Brown. Der Kammer Sänger, wie sich herausstellte, hatte für die nächste Spielzeit einen Prachtvertrag mit der berühmten Metropolitanoper in New-York abgeschlossen. Für den Rest dieser "Saison" aber war er noch in Lachbrücken verpflichtet, und so waren vor wenigen Tagen auch Browns heimgekehrt - in die Poststraße 17.

Was für ein Spaß!

Bastian war schon gelaufen, um das ungleiche Paar freudig zu begrüßen, und jetzt kamen sie auf Petersens zu, und Till machte seinen Eltern und Toni mit den beiden bekannt.

"Nur durch Unfall", sagte der Kammer Sänger und meinte "Zufall" damit "haben wir guter Weise von diese Fest gehört".

"Ja", zwitscherte Betsy, "und ich habe der Pápa gesagt, daß wir absolut hinmüssen, weil es wäre ein Skandal, wenn nicht!"

Immerhin kannten Herr und Frau Petersen Browns aus Tills Briefen und so waren sie nicht weiter erstaunt über ihre spaßige Art zu reden.

"Vielen Dank auch", sagte Frau Petersen, "weil sie unseren Till eingeladen haben und ihn soviel gezeigt."

"Ich?" Der Kammerjäger lachte; "gezeigt?", fragte er; "aber ich bin ja selbstgezeigt worden oder nein, ich will erklären, daß der Rothub uns gezeigt hat, denn wir haben gar nichts gewußt."

"Ralf", erklärte Till den Eltern; "der kennt sich doch immer irgendwie aus." - -

Das Fest ging weiter. Eine Zeit lang saßen Bastian und Betsy in einem Winkel und unterhielten sich königlich. Aber Till war viel zu vergnügt und zu gerührt, weil die Eltern da waren, und die Mutter hatte sein Tüchlein an, um sich im geringsten zu ärgern über das Turtelpätzchen. - Zwei weitere Mitbringsel hatte er auch bekommen. Das eine kam von der Lina, dem Mädchen, das oft bei Petersen aushalf und das Till kannte, seit er klein war. Die Lina hatte ihm einen Kuchen gebacken oder eigentlich eine Torte, eine große Sandtorte mit Zuckerguß. Das andere war ein Bild von Tills früherer Klasse im Goethe-Gymnasium. Ganz vorn stand der Scherber und er, der Alois, war es auch gewesen, der die Foto für Till nach Haus geschickt hatte. "Zur freundlichen Erinnerung" hatte er quer drübergeschrieben, und Till erinnerte sich; "freundlich" erinnerte er sich an alle die da abgebildet waren, zusammen mit Tills altem Direktor, Professor Niederhüsl, den jetzt wohl die Klasse als Lateinlehrer hatte.

Nach dem Essen, das man sich von Eichentisch holte und verzehrte, wo man gerade Platz fand, kamen zwei gewaltigen, bauchigen Gefäßen der Punsch und wurde mit Schöpflöffeln in die Gläser verteilt. Till bemerkte, daß er "eine Idee schnäpslich" schmeckte, und wirklich hat die Hausdame zur Feier des Tages ein wenig Orangenlikör in das bewährte Gebräu gemischt.

Dann klopfte der Burgkapellmeister an sein Glas und rief vernehmlich "Bitte!".

Alle verstummten. Friedl Has, dem es gut gefiel im "Mutantenhaus" und der bereits fest entschlossen war, Geiger zu werden, brach jählings das Gespräch ab, das er eben mit Ralf und Bastian führte. Von "Ralfi" hatte er gehört, dass auch der Rotkopf sich inzwischen Gedanken gemacht hatte über die Zukunft. Trotz seinem schönen Zürcher Singerfolg hatte Ralf den Plan gefasst, italienisch zu lernen und "später" in ein Musikaliengeschäft einzutreten - womöglich in Rom. "Denn das Städtchen", rief er, hat mir's mächtig angetan; ja, lacht nur, meine dämlichen Hasen, aber in Rom bin ich vergafft und damit basta!"

Was Bastian betrifft, so hatte er eben noch Zeit gehabt, der Hoffnung Ausdruck zu geben, dass er aus dem Stimmbruch als ein ausgewachsener Heldentenor hervorgehen würde. Uebrigens war~~en~~ für ihn, wie auch für Hans Jürgen Rascher kaum zu befürchten, dass sie ihre Stimmen einbüßen würden. Es waren starke Stimmen, erstklassig geschult. Anders, wie Till oder Friedl Has, deren zarte Koreratursoprane eher gefährdet schienen, dürften und der "alte Stallbub" mit einigem Zutrauen in die ersehnte Sänger-Zukunft blicken.

"Liebe Gäste!", rief das "Hütchen" - "liebe Mitarbeiter und liebe Buben! Es ist ein schöner Anlass, der uns alle heute abend zusammengeführt hat. Das wollte ich sagen und hinzufügen, dass ich froh und stolz bin - froh, weil unsere Europafahrer wieder da sind und gesund und munter ihren Punsch mit uns trinken; und stolz, weil wir Ehre eingelegt haben draussen in der Welt. Eigentlich", sagte er und lachte mit den Augen, "eigentlich gehörte es sich wohl jetzt, dass ich ein Hoch auf unsere Gäste ausbrächte. Doch weiss ich, dass Professor Avenarius, unser verehrter Rektor, diese sich ~~die~~ Freude nur ungern nehmen liesse..."

Hier machte das "Hütchen" eine kleine Pause.

"Da müsste man", murmelte zwischen den Zähnen der "Haha" - "wahrhaftig drei Augen haben zum Zudrücken; zwei reichen mal wieder nicht hin und nicht her."

"Meinerseits", fuhr der Burgkapellmeister fort, "leere ich jetzt mein Glas auf die Zugvögel - auf sämtliche Zugvögel, auf die unsern von heute,

Durch ~~HEH~~ funkelnden Brillengläsern schaute aus einiger Entfernung ~~der "Wundt"~~ auf Till. Dazu nickte er mehrmals ermunternd mit dem Kopf. Der weiss, dass ich weiss, dachte der angehende Dirigent, und wieder stieg die Freude in ihm hoch darüber, dass er nun genau das werden durfte, was er sich so lange heimlich erträumt hatte.

(zurück zu 66 : Friedel Has... etc.)

auf die vielen, fielen von früher und auf alle, die je Musik machen werden unter diesem schönen Namen ... "

Till schluckte. Nichts und niemand rührte sich in der weiten Halle, während das "Hütchen" langsam das Glas hob. Es ist, dachte Till, so feierlich, daß ich es nie beschreiben kann. Aber ich muß ja nicht, Gottseidank sind ja alle da.

"Die Zugvögel! ", rief der Burgkapellmeister, und plötzlich schien ihm etwas in den Hals gekommen zu sein. Er räusperte sich. Dann war sie wieder da, seine Stimme.

"Alle Zugvögel", rief strahlend das "Hütchen", "Hoch! H o c h !
H O C H !"

(Ende von Band IV der Zugvögel-Serie.)